

Le retour à la régie sera fort hâté par l'inflation

6,000 ENNEMIS MIS EN DÉROUTE

Américains et Français à l'assaut

L'armée de l'O.N.U. continue à avancer sur Hongchon

TOKIO (P.A.) — Les troupes américaines et françaises ont déclenché ce matin un puissant assaut concerté, sur le front centre-est de Corée, et ont réussi à mettre en déroute 6,000 communistes nord-coréens.

L'artillerie a joué un grand rôle dans cette bataille. L'ennemi a reculé jusqu'à une ligne défensive nativement formée le long d'une crête, au nord de Taemi.

Entre temps, les fusiliers marins américains continuent leur marche sur Hongchon, que l'on croit être le quartier général ennemi du front central. L'avance des Yankis est lente à cause du

(Suite à la page 5, col. 4)

A Québec, le procès Pitre a débuté; une remise est refusée

QUEBEC (P.C.) — Le procès de Mme Arthur Pitre, 42 ans, accusée de meurtre dans l'affaire de la chute d'un avion au Salet-au-Cochon, le 9 septembre 1949, a commencé aujourd'hui. Mme Pitre est la femme qui porta une bombe à retardement à bord de l'appareil dont l'écrasement entraîna la mort de 23 personnes.

Mme Pitre est la troisième personne à être accusée de meurtre dans cette affaire. J. Albert Guay a déjà été pendu et Gédéon Huest, frère de l'accusée, doit être sous peu.

Le procès s'instruit en Cour d'assise devant le juge Belleau. Mme Irénée Simard, C.R., avocat de Mme Pitre, a demandé la remise du procès à une date ultérieure, prétendant qu'il n'était pas prêt à plaider parce qu'il n'avait pas encore rejoint un témoin de la défense.

Le procureur de la Couronne, Me Noël Dorion, s'y opposa, disant que le procès avait déjà été remis du 20 février à aujourd'hui et qu'il y avait eu un délai suffisant.

Le juge Belleau rejeta la motion de la défense et on procéda au choix du jury.

L'état d'alerte est proclamé en Égypte

La tension grandit entre Paris et Le Caire au sujet de la prétendue agitation au Maroc

LE CAIRE — (A.F.P.) — L'état d'alerte a été proclamé par le ministère de l'Intérieur en raison de l'agitation provoquée par les nouvelles publiées dans la presse égyptienne au sujet de la question marocaine.

La police, renforcée, occupe les abords de l'ambassade de France au Caire, des consuls français du Caire, d'Alexandrie et de Port-Saïd et des établissements français.

CASABLANCA (Maroc français) — (P.A.) — Les milieux bien renseignés nient catégoriquement aujourd'hui des rapports publiés dans les journaux du Caire au sujet d'émeutes antifrancaises au Maroc.

Les autorités françaises étudient la possibilité de faire enquête sur ces nouvelles qualifiées à Casablanca de fantastiques et de fausses. (Suite à la page 5, col. 3)

Cinq enfants perdent la vie dans deux incendies

Mollet tentera de mettre fin à la crise à Paris

PARIS (P.A.) — Le parti socialiste français a autorisé son chef, M. Guy Mollet, âgé de 45 ans, à accepter le poste de président du conseil et à tenter de former un cabinet pour mettre fin à la crise politique.

Après avoir obtenu l'approbation du conseil national du parti, par un vote de 2,600 voix contre 700, M. Mollet s'est mis à l'œuvre immédiatement. S'il réussit à former un cabinet, il sera assermenté et paraîtra devant le Parlement demain après-midi.

M. Mollet avait d'abord informé le président Auriol qu'il se jugeait incapable de former un gouvernement de coalition mais le président a insisté et Mollet, après avoir consulté son parti, a informé M. Auriol qu'il lui communiquerait une réponse définitive cet après-midi.

Le nouveau gouvernement remplacera celui de M. René Pleven qui a démissionné mercredi dernier à la suite d'un débat sur la loi électorale. M. Pleven n'a pas voulu tenter de former un nouveau cabinet. Après lui, M. Georges Bidault, du Mouvement républicain populaire, et M. Henri Queuille, radical-socialiste, ont vainement tenté de former un gouvernement.

Augmentation dans l'auto aux E.-Unis

DETROIT (A.F.P.) — La Société Ford est prête à accorder à ses 113,000 ouvriers une augmentation de salaire horaire de 5c, semblable à celle accordée samedi soir aux 300,000 ouvriers de General Motors par cette société.

On pense, dans la capitale de l'automobile, que Chrysler, le troisième des trois Grands de l'automobile aux États-Unis, serait prêt à agir comme General Motors et Ford.

Les compagnies de moindre importance adopteraient le même attitude.

Des accidents causent la mort de 2 Outaouais

Par la Presse canadienne. Dix-sept personnes ont perdu la vie de façon violente en fin de semaine, dans l'est du Canada. Ontari compte seize morts et la Nouvelle-Écosse, un.

Les accidents de circulation ont fait huit victimes; les incendies, cinq. On compte deux noyades, une personne fut poignardée et une autre tomba d'un escalier.

(Suite à la page 5, col. 5)

Les crédits annoncés le 8 ou le 9

Les fonctionnaires de même que le public sauront d'ici la fin de la semaine dans quelle mesure le Gouvernement canadien mettra en vigueur sa politique d'économie dans les divers départements fédéraux. Car c'est, en effet, jeudi ou vendredi, que M. Douglas Abbott, ministre des Finances, déposera, à la Chambre des communes, les crédits ordinaires des prochains douze mois.

Nouveau dominion?

LONDRES (A.F.P.) — Une conférence sur les affaires d'Afrique centrale s'est ouverte ce matin au Colonial Office.

Le principal objet en est d'étudier la possibilité d'une association plus étroite entre les trois territoires de la Rhodésie du Nord, de la Rhodésie du Sud et du Nyasaland pour son arriver éventuellement, mais en tout cas ultérieurement, à l'union de ces territoires et à la formation d'un nouveau dominion britannique.

La conférence, qui doit durer trois ou quatre semaines, se concentrera cependant d'étudier les faits et publiera éventuellement un rapport.

(Suite à la page 5, col. 3)

Tragédie dans une maison de la basse-ville

La police enquête sur la mort d'un homme de 42 ans, M. Wilfrid Labrie, qui se serait poignardé samedi soir, dans une maison de pension à 48, rue Bruyère.

M. Samuel Narbonne, qui habite la même maison, raconta qu'il entendit M. Labrie parler au téléphone, vers 7h 25. Il entendit ensuite M. Labrie pousser un cri et demander qu'on vienne à son secours.

La mère de M. Narbonne fut la première à se porter au secours de M. Labrie, qu'elle trouva sur un divan. M. Narbonne entra dans la pièce quelques secondes plus tard, et trouva près du divan un couteau ouvert de sang, qu'il déposa par la suite dans l'évier de la cuisine. Il essaya vainement de trouver un médecin, puis alerta finalement la police.

À l'arrivée des agents Lafleur et Duncan, de la Sûreté municipale, M. Labrie gisait sur le dos et portait à la poitrine, du côté gauche, une coupure très profonde, large d'un demi-pouce environ. Un des agents se rendit à l'hôpital général et ramena le Dr Leon Roy, qui constata la mort.

L'agent Rolland Beauchamp, membre de la brigade de moralité, poursuivit l'enquête.

Washington refuse à Moscou le droit de veto sur la paix

WASHINGTON (P.A.) — Les États-Unis ont refusé aujourd'hui la Russie et le représentant soviétique Jakob Malik d'avoir brisé les pourparlers sur les clauses d'un traité de paix japonais.

Le secrétaire d'État déclare que la Russie a cherché avec persistance à invoquer le veto lors des discussions sur le traité; il ajoute: "Les États-Unis persistent à rechercher une paix générale, au Japon. Mais ils ne concèdent à personne le droit d'imposer le veto à la paix. Le gouvernement soviétique a cherché avec persistance à appliquer un tel veto et c'est ce qui a retardé le règlement au Japon."

Malik, sous-ministre adjoint aux Affaires étrangères et chef de la

(Suite à la page 5, col. 3)

Le Cabinet songerait au contrôle des prix

Une intervention directe du chef de l'Opposition en perspective dès aujourd'hui au Parlement

Par Jean-Marie GELINAS

Alors que l'indice du coût de la vie a grimpé de presque trois points d'un seul coup, le rumeur veut aujourd'hui, dans les cercles fédéraux bien renseignés, que le Gouvernement canadien songe à rétablir la régie des prix et des salaires à brève échéance. Le premier ministre Louis Saint-Laurent vient à peine de déclarer que le retour aux contrôles se produirait dès que le Cabinet d'Ottawa aura la certitude qu'il ne reste plus d'autre moyen d'enrayer l'inflation. Donc, en présence du fait que les économistes prédisent une hausse encore plus forte de l'indice du coût de la vie au 1er avril, la population est portée à se demander jusqu'où ira la hausse des prix si la régie ne réapparaît pas bientôt au Canada.

Il faut s'attendre, d'ailleurs, à des répercussions aujourd'hui même, au Parlement, sur la dernière poussée inflationniste. Il se peut même que M. George Drew, chef de l'Opposition, demande pour la première fois de la session, l'ajournement du débat à l'ordre du jour de la Chambre des Communes pour discuter de la seule question d'actualité: l'avance record de 2.7 points qui, portée, d'après les chiffres du Bureau de la Statistique fédérale, l'indice du coût de la vie aussi haut que 175.2.

On prévoit, d'autre part, qu'un grand nombre de corps publics, de syndicats ouvriers et d'associations de citoyens vont se mettre en branle pour forcer la main tant aux députés qu'aux sénateurs pour les amener à redoubler d'instances auprès du Gouvernement en faveur du retour immédiat des contrôles des prix et des salaires. En conséquence, la présentation de mémoires au Cabinet et l'envoi de lettres ouvertes au premier ministre vont-il recommencer de plus belle tandis que, de leur côté, les simples représentants du peuple seront littéralement inondés de la correspondance de leurs électeurs aux abois par le coût excessif de la vie.

Mystérieux jet d'huile et émoi à Pte-Gatineau

Une fuite d'huile de source inconnue a jailli au sous-sol d'une maison à trois logis de la Pointe-Gatineau, durant la nuit, forçant les habitants à se réfugier chez des parents et des amis jusqu'à ce qu'on connaisse la nature de cette matière noire qui sort en un jet continu de la grosseur d'une allumette.

Vers 6 heures ce matin, M. Fernand Lamoureux, un des locataires du numéro 77, rue Saint-Antoine, s'est réveillé la tête lourde et les poumons oppressés par une senteur d'huile répandue partout dans la maison. Il s'est empressé d'appeler les autres personnes, M. Sylvio Lamoureux, propriétaire de la maison, sa femme et ses quatre enfants, ainsi que la famille de M. René Legendre, qui compte également quatre enfants. Tous se sont réveillés avec la même sensation opprimente; il fut très difficile de les éveiller.

Cherchant à découvrir d'où venait la senteur, les hommes sont descendus au sous-sol où ils ont découvert un jet d'huile sortant par une fente d'environ quatre pouces, dans l'épaule du plancher de béton. Une matière grasseuse de couleur alternativement

(Suite à la page 5, col. 2)

Le "rocket" Richard et l'arbitre McLean viennent aux prises

MONTREAL (P.C.) — Dans une dépêche spéciale envoyée de New-York par le rédacteur sportif Elmer Ferguson, le "Herald" de Montréal rapporte aujourd'hui qu'il y eut chicane dans le lobby d'un hôtel new-yorkais, hier soir, entre Maurice (Rocket) Richard des Canadiens de Montréal et l'arbitre Hugh McLean. Ce dernier infligea une punition de match à Richard, au Forum de Montréal, samedi soir.

Personne ne fut blessé au cours de l'incident survenu à l'hôtel Piccadilly, dimanche matin, d'après Ferguson. Cependant, il y eut de la hébille.

Ferguson rapporte que Richard n'avait pas dormi de la nuit tellement il était fâché par cette punition qu'il croyait ne pas mériter. Lorsqu'il affronta McLean dans le lobby, il se rua sur lui et il "l'attrapa par le cou".

"Il s'apprêtait à marteler McLean de coups de poing lorsque Paul Raymond et Camille DesRois

(Suite à la page 5, col. 1)

Les suppléants se mettent au travail

Ouverture de la conférence à Paris — Si la Russie veut s'en tenir exclusivement à la discussion du problème allemand, la réunion des quatre Grands n'aura pas lieu

PARIS (P.A.) — Les représentants de la Russie et des puissances occidentales se sont réunis ici aujourd'hui à une table de conférence. Apparaissant, la Grande-Bretagne, la France et les États-Unis avaient informé l'Union soviétique qu'une conférence officielle des quatre Grands n'aurait lieu que si les Russes étaient disposés à traiter d'autres problèmes que celui de l'Allemagne.

Les suppléants se sont réunis au Palais Rose, avenue Foch. Ils tenteront de dresser un programme en vue d'une conférence des ministres des Affaires étrangères des quatre grandes puissances.

M. Gromyko, délégué soviétique, est arrivé le dernier à la réunion, tenue sous la présidence de M. Alexandre Parodi, délégué français. Avant la conférence, M. Jessup, représentant des États-Unis, a déclaré aux journaux que les trois puissances de l'Ouest sont complètement d'accord et qu'il est peu probable qu'une conférence officielle ait lieu si les Russes veulent s'en tenir exclusivement au problème allemand. On saura, croit-on, d'ici vingt-quatre heures, si la Russie

veut réellement qu'on s'attaque à la question de la tension internationale actuelle.

M. Jessup peut compter sur l'appui de M. Ernest Davies, représentant de la Grande-Bretagne et de M. Parodi, secrétaire général du ministère français des Affaires étrangères.

Les États-Unis, a déclaré M. Jessup, ont toujours été prêts à chercher à s'entendre avec les Russes. Mais les puissances de l'Ouest, ajoute-t-il, veulent qu'on aborde des problèmes concrets et qu'on s'en prenne aux causes du malaise international.

Les délégués des puissances de l'Ouest, aux deux réunions préliminaires d'hier, sont tombés d'accord et entendent présenter un front commun. On apprend de source autorisée qu'ils insisteront pour que la prochaine réunion des ministres des Affaires étrangères des quatre Grands porte sur trois points: la question générale des armements, le problème allemand et le traité de paix avec l'Autriche.

Si la Russie rejette ce programme, il est fort probable que la conférence projetée n'aura pas lieu.



Le très honorable Louis-S. SAINT-LAURENT, premier ministre du Canada, est devenu membre honoraire de l'Institut royal des Architectes du Canada, au cours d'une cérémonie qui fut tenue au Château Frontenac, samedi. La présentation de l'emblème fut faite par M. J. Rozburgh SMITH, de Montréal, président de l'Institut. (Photo Pacifique-Canadien)



"La plus belle et la plus longue" — C'est en ces termes que les membres du deuxième bataillon du Royal 22e Régiment, à Fort Lewis, Etat de Washington, parlent de la moustache de leur sergent-major régimentaire, Georges DAGENAIS, 29, rue Ladouceur, à Ottawa. Sa prestance, son ton de commandement en imposent autant que sa moustache créée qui mesure exactement, nous l'avons mesurée, sept pouces. (Photo Le Droit — par Pierre Normandin)



EN LOU! — Le constable Andy VAAS, de Port-Arthur, Ontario, a été à la fois, étonné et amuse de trouver un cheval attaché à un compteur de stationnement. Mais le cheval mécha son foie en pair, car il sait qu'il est "en loi". Une tempête de neige força M. Jack KROLLEC, un fermier des environs, de changer son camion pour un cheval et un traicau et il ne voulait pas courir la chance de recevoir un "billet" pour stationnement illégal. (Photo P.C.)



Les membres de l'escadrille canadienne 426, qui font la navette entre l'aéroport de McChord et le Japon, ne manquent pas de visiter les points saillants de Tokio, la capitale. Ces deux aviateurs de Montréal, les amateurs-chefs John CAYA, à gauche, et Arthur HAZEL, causent ici avec un prêtre shinto, la religion nationale du Japon, sur les marches du temple Meiji. L'escadrille vient de compléter sa millième envolée. (Photo S.N.S.)

OUVERTURE DU FESTIVAL DE MUSIQUE

(Voir pp. 5 et 14)

### L'éducation chrétienne des enfants incombe d'abord aux parents

M. l'abbé Lionel Lesage, curé de South March, a appuyé, hier soir, sur les devoirs qui incombent aux parents catholiques rappelant que c'est eux, avant les instituteurs, qui doivent voir à l'éducation chrétienne de leurs enfants.

Il adressa la parole devant un groupe de parents et d'instituteurs des écoles séparées réunis à l'école Saint-Joseph lors du dîner annuel du conseil diocésain de l'Association des parents et instituteurs catholiques qui marqua la clôture d'une journée d'étude ainsi que l'ouverture de la Semaine de l'éducation.

"L'enfant appartient aux parents, précise l'abbé Lesage, et en l'envoyant à l'école, les parents sont toujours responsables de son éducation, de sa conduite.

"L'éducation idéale, rappela le conférencier, est celle reçue à la maison, des parents. Malheureusement, ils abandonnent ce rôle de plus en plus au point qu'ils ne deviennent que des témoins."

Après avoir prié les parents de participer plus activement à l'éducation de leurs enfants, M. l'abbé Lesage souligna toutefois que les parents et les instituteurs doivent travailler la main dans la main.

Le rapport Hope fut verbalement critiqué par M. Vincent Kelly, principal de l'école Saint-Patrice, qui fit remarquer que le rapport, après avoir coûté quelque \$250,000, est rendu au panier.

"Ceci fait preuve de la puissance d'associations de parents et d'instituteurs," souligna M. Kelly. Il ajouta: "Le premier ministre Frost est trop intelligent pour risquer son avenir politique en mettant en pratique les recommandations du rapport Hope qui veulent réduire le programme d'études des écoles séparées."

Le conférencier principal fut présenté par M. l'abbé James A. Murray, curé de Pakenham, et remercié par M. Kelly. Le dîner était sous la présidence de M. Hugh Gauthier, président du conseil diocésain.

La partie récréative du dîner fut rendue par Mme Guy de Merlis, qui interpréta plusieurs chants, et un quatuor composé de Jack Grace, Allan Martin, Jack Powell et E. Grimes. Les accompagnateurs au piano, Mme A. Bowman et M. Joseph Boucher.

### L'hygiène mentale des enfants est un problème important

Le Dr J.D. Griffin, psychiatre canadien de renommée, parlera à Ottawa jeudi, 8 mars, sous les auspices du "Citizens Committee on Children". L'assemblée aura lieu à la salle des congrès du Château Laurier, à 8. 30.

En plus de cette réunion générale, le Dr Griffin rencontrera un groupe de personnes qui intéressent l'éducation des enfants, jeudi matin, de 10 heures à 11 h. 30, au Ladies' Cafe du Château. Le Dr Griffin parlera alors de l'importance de l'hygiène mentale dans la compréhension des enfants. Une discussion suivra la causerie.

Vendredi matin, entre 10 heures et 11 h. 30, une dernière séance aura lieu; la discussion portera sur l'enfant de 9 à 12 ans.

Le Dr Griffin est directeur de l'Association canadienne de santé mentale et professeur à l'Université de Toronto. Il est éminentement connu pour sa grande expérience dans l'enseignement de l'hygiène mentale.

Une assemblée spéciale pour les instituteurs et institutrices aura lieu le vendredi soir, 9 mars, à 8 heures, au Ladies' Cafe du Château Laurier.

### NOUVELLE OREILLE ELECTRONIQUE CACHE LA SURDITE

CHICAGO, Ill. (Spécial) — Une nouvelle oreille électronique qui cache la surdité a été dévoilée par un scientifique en acoustique de Chicago.

Dans un interview exclusif qu'il a accordé au Business Research Associates, il a déclaré que "grâce au miracle des électroniques modernes, il est maintenant possible que des millions de personnes puissent entendre de nouveau et sans pour cela porter un appareil visible à l'oreille. Il a dit que "cet appareil transmettait même les murmures avec une étonnante clarté".

Afin de familiariser les lecteurs de ce journal, qui sont affectés de surdité, avec ce nouvel appareil qui cache la surdité, tous les détails seront envoyés dans une enveloppe ordinaire sans obligation du demandeur. Adresse: Electronic Research Director, 635D, Belmont Building, 1450 W. 19th St., Chicago 8, Ill. Une carte postale d'un sou suffit.

En déclarant que son invention apportait un nouvel espoir à ceux qui jusqu'ici refusaient de porter un appareil avec bouton à l'oreille, il a dit que "cet appareil transmettait même les murmures avec une étonnante clarté".

En déclarant que son invention apportait un nouvel espoir à ceux qui jusqu'ici refusaient de porter un appareil avec bouton à l'oreille, il a dit que "cet appareil transmettait même les murmures avec une étonnante clarté".

Afin de familiariser les lecteurs de ce journal, qui sont affectés de surdité, avec ce nouvel appareil qui cache la surdité, tous les détails seront envoyés dans une enveloppe ordinaire sans obligation du demandeur. Adresse: Electronic Research Director, 635D, Belmont Building, 1450 W. 19th St., Chicago 8, Ill. Une carte postale d'un sou suffit.

DR. CHASE PILULE pour les REINS et le FOIE

### Partie de cartes qui finit en cour par des amendes

Vingt-deux hommes arrêtés en janvier dernier à la suite d'une perquisition effectuée par la police d'Ottawa et par la Sûreté provinciale d'Ontario au club LaSalle, 134, rue Sparks, ont été condamnés samedi, en Cour de police, à verser des amendes s'élevant à \$719.

Nicholas Luciano, sans adresse au dossier, a écopé d'une amende de \$150 et les frais, après avoir avoué qu'il était le tenancier de la maison de jeu. Les 21 autres personnes trouvées dans le tripot au moment de la descente, ont reconnu leur culpabilité et ont été condamnées à déboursar individuellement \$25 et les frais.

Sur l'aveu de Luciano, la Couronne a retiré les accusations portées contre M. Edouard Chapdelaine et M. Earl Harrigan, soupçonnés par la police d'être parmi les tenanciers de l'établissement. Les accusations portées contre François Plouffe, René Rochon et Maurice Brian ont été rejetées après que la Couronne eût révélé que les trois hommes étaient dans la salle de billards et non dans la salle de jeu.

Les membres de la brigade de jeu de la Sûreté provinciale racontèrent tour à tour, à la barre des témoins, qu'un d'entre eux avait été chargé de prendre part aux parties de cartes, plusieurs soirs consécutifs. On révéla que chaque joueur devait payer 25c pour son siège, en plus de verser à Luciano 50c pour chaque jeu. L'enjeu était de \$5 et plus.

L'agent précisa qu'il gagna \$7.50 un soir, mais perdit son gain par la suite en jouant à un jeu auquel il n'était pas familier. Un autre soir, il perdit \$28.95.

Luciano était représenté par Me Royden Hughes, C.R. Me Ed. Houston, adjoint du substitut du procureur de la Couronne, dirigeait la poursuite.

### FATIGUE NERVOUSITÉ CONSTIPATION

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

### La famille royale est couronnée au carnaval d'hiver d'Eastview, samedi

Une température très inclemente n'a pas empêché les enfants d'Eastview de faire un succès éclatant de leur carnaval annuel d'hiver. Une foule enthousiaste s'était rassemblée autour de la patinoire Genest, pour être témoin du couronnement de la nouvelle famille royale qui règne maintenant sur les sports d'hiver à Eastview.

Mlle Marie Madore a été choisie reine; Roger Payette, roi et Vivienne Parquette, princesse. Les juges accordèrent des prix spéciaux à Roger Payette et à Pierrette Duhamel, qui portaient les costumes les plus originaux des centaines de garçons et fillettes qui participaient à la soirée.

Plusieurs prix furent aussi présentés aux gagnants et gagnantes des diverses courses: de 4 à 5 ans, Floriane Lavoie et Madeleine Champagne, Roland Clairoux et Denis Cardinal; de 6 à 7 ans, Monique Hurtubise et Vivienne Roy, François Gendron et Roger Vekman; de 8 à 9 ans, Louise Robillard et Louise Sarault, Yves Blodin et André Rozon; de 10 à 11 ans, Anita Clairoux et Monique Coulombe, Roger Roberge et Raymond Pharo; de 12 à 13 ans, Jeannine Osborne et Michèle Fortin, Patrice Beauchamp et Charles Charbonneau; de 14 à 16 ans, Claire Osborne et Jean Jacques.

Betty Wright et Roland Bellisle remportèrent un prix pour leur magnifique numéro de patinage de fantasia.

Son Honneur le maire Gordon Laverne présenta au roi, un appareil de radio; M. Léo Cantin, préfet, remit à la reine, un magnifique bracelet; M. l'échevin Hector Hotte présenta à la princesse, un poêle électrique miniature.

Mlle Thérèse Roussy donna un numéro de patinage de fantasia.

### \$200,000 ramassés depuis le début de la souscription

Un montant de \$200,000 a été recueilli jusqu'à maintenant au cours de la campagne de souscriptions en faveur du collège Carleton. Le président de la campagne, M. Charles H. Hulse, a déclaré que les choses n'allaient pas comme on l'espérait; l'objectif a été fixé à \$511,000.

"La situation actuelle est critique," déclara M. Hulse. Le collège Carleton a besoin de cet argent pour mener à bonne fin son œuvre d'éducation dans la ville et la région. Cette oeuvre ne doit pas être abandonnée, puisqu'elle nous sert si bien."

M. Hulse a en même temps lancé un dernier appel à toute la population d'Ottawa en faveur du collège Carleton qui, durant les trois prochaines années, aura besoin de \$511,000 pour poursuivre son travail.

### RIGAUD, Qué.

RIGAUD, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Simon Bertrand (Rolande Campeau) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Gérard-Alain-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Alain Bertrand, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Maurice Bertrand, tante de l'enfant.

M. et Mme François de Salles Lauzon (Pauline Décoste) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée Marie-Ève.

M. et Mme François de Salles Lauzon (Pauline Décoste) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée Marie-Ève.

M. Hulse a en même temps lancé un dernier appel à toute la population d'Ottawa en faveur du collège Carleton qui, durant les trois prochaines années, aura besoin de \$511,000 pour poursuivre son travail.

Diane Parrain, M. Adrien Bonneville; marraine, Mlle Céline Décoste; Porteuse: Mme Jean Décoste, tante de l'enfant.

Dernièrement, avait lieu à Rigaud la cérémonie des Anges de Réjean Proulx, enfant de M. et Mme Émile Proulx (Germaine D'Amour), de Côteau-Landing.

A Rigaud, le 2 mars, est décédée Mlle Lucette Lavigne, fille de M. Emmanuel Lavigne et de feu Eva Vallée. La défunte laisse, outre son père, une sœur, Thérèse, ses neveux et nièces: Jean-Guy, Marcel, Gilles-Noël, Ronald, Micheline, Ghislaine et Claudette Lavigne. Les funérailles ont eu lieu lundi à 10 heures.

— Visiteurs — M. et Mme James Baron, de Vankeek Hill, ont visité leur fille, Mme Paul-Emile Rochon, de Rigaud.

### Terrains cédés pour l'aéroport de Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. — (D.N.C.) — Le maire Maurice Caouette vient de recevoir de M. Guy Dallaire, député de Rouyn-Noranda, une nouvelle lui annonçant qu'un "ordre en conseil" a été adopté mercredi dernier à Québec, qui permettra la solution définitive de la question des terrains de l'aéroport de Rouyn.

On se souvient que ces terrains se trouvant en dehors des limites de la ville, il fallut d'abord les incorporer pour que la municipalité ait le droit de faire des travaux. Une fois cette incorporation faite, le Conseil entreprit des démarches pour obtenir les lots du ministère des Terres et Forêts. Lors de son voyage à Québec, le maire Caouette revint de nouveau à la charge sur ce sujet pour hâter la décision. Or, mercredi, par ordre en conseil, le gouvernement autorise le sous-ministre des Terres et Forêts à préparer un contrat par lequel les terrains seront cédés à la ville à un prix nominal. Ce contrat devrait être prêt incessamment.



UN SERVICE GRATUIT EST MAINTENANT OFFERT À TOUS LES USAGERS DU COKE LASALLE. Votre fournisseur habituel dispose d'un personnel d'hommes de service spécialisés pour vous conseiller au sujet de vos problèmes de chauffage et vous aider à obtenir le maximum de confort et d'économie de votre Coke Lasalle. Ce service est absolument gratuit aux usagers de Coke demeurant à Ottawa et dans la région, et offre: 1 L'inspection minutieuse et le réglage de votre système de chauffage. 2 Des instructions par un expert sur la manière de chauffer et de contrôler le tirage économiquement. 3 Une analyse complète et un rapport vous seront donnés sur les réparations ou remplacements qui s'imposent. Ce nouveau service est disponible à tous les usagers du Coke Lasalle demeurant à Ottawa et dans la région. C'est un autre de ces services supplémentaires qui se traduisent par un chauffage plus efficace et plus économique lorsque vous utilisez du Coke Lasalle. N'oubliez pas que ce service est GRATUIT pour tous les usagers du Coke Lasalle demeurant dans la ville d'Ottawa. Téléphonnez à votre fournisseur ou au Département de service de Lasalle Coke (téléphone 77-3460) dès aujourd'hui pour ce service gratuit.

Cuisines si propres QU'ELLES RELUISSENT. UN AUTRE TRAVAIL QUE JAVEX FAIT MIEUX. En un clin d'oeil, Javex fait disparaître le film et la graisse rebelles des évier et des égouttoirs. Il épare et fait reluire le réfrigérateur, le poêle et TOUTE la porcelaine. Javex fait MIEUX TANT DE CHOSES! En 3 modèles commodes chez votre épicier.

AMPOULES GENERAL ELECTRIC. Faites cette expérience "d'éclairage" dans votre vivoir. Asseyez-vous sur toutes les chaises dans la pièce et essayez de lire, à l'endroit où vous lirez difficilement ajoutez des ampoules G-E ou employez des ampoules d'une plus grande intensité. CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

LA CROIX ROUGE compte sur vous pour les secourir sans retard. FAITES DAVANTAGE. Tous les jours elle soulage la misère. Illustration of a Red Cross boat with people.

RIMOUSKI. Rimouski, 8 mai. — Plus de 2400 repas ont été distribués par les bénévoles de la Croix-Rouge aux sinistrés de Rimouski, dans les derniers 24 heures. La plupart des malheureux chassés de leurs foyers par l'incendie ont déjà été hébergés ou évacués. La Croix-Rouge distribue force vêtements et aliments. Défense civile. Aidez dès maintenant la Croix-Rouge à s'organiser, à entraîner ses bénévoles et à se préparer activement à secourir, le cas échéant, ceux qui vous sont chers. CABANO. Transfusions gratuites de SANG. Montréal, 15 janvier. — 34,000 transfusions gratuites de sang ont été administrées en 1950 dans les 52 hôpitaux du Québec qui dispensent le service de transfusion de la Croix-Rouge. A Montréal, le sang recueilli dans les cliniques de la Croix-Rouge est distribué quatre fois toutes les 24 heures, 2 fois le jour et deux fois la nuit. Des milliers de Canadiens doivent la vie à la Croix-Rouge. WINNIPEG. \*VOICI COMMENT FAIRE DAVANTAGE 1 - Donnez par versements, répartis sur douze mois. 2 - Donnez comptant, et... le plus possible. LES PRINCIPALES OEUVRES DE LA CROIX-ROUGE: Service gratuit de transfusion de sang. Avant-postes médicaux et cliniques mobiles. Aide aux anciens combattants. Natation, sécurité aquatique et autres cours. Secours aux sinistrés. Défense civile. QUARTIERS GÉNÉRAUX DE LA CAMPAGNE: 237, rue METCALFE. Tél.: 5-4386

"L'avenir est à ceux qui luttent!"

# Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Léves), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS  
Par le poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$8.50; 6 mois, \$4.50; 3 mois, \$2.50.  
CAMPAGNE: 1 an, \$6.00; 6 mois, \$3.25; 3 mois, \$1.75.  
Par porteur: 1 an, \$12.50; 6 mois, \$6.25; 3 mois, \$3.25; la semaine, \$0.25.  
"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE LUNDI 5 MARS 1951

## La fête de Pie XII

"Que, finalement, ce jubilé soit l'année du grand retour de l'humanité entière aux desseins de Dieu!" Comment célébrer la fête du Pape en 1951 sans rappeler l'Année sainte, à peine terminée, sans faire allusion aux douze mois que le Souverain Pontife vient d'ajouter aux précédents pour permettre à tous les fidèles de la terre de gagner les indulgences du jubilé.

Sous quel trait l'histoire caractérisera-t-elle Pie XII? Déjà, elle a désigné Léon XIII comme celui des ouvriers, Pie X comme celui de la Communauté des tout-petits et Pie XI comme celui des missions. Sans doute, Pie XII sera-t-il le Pape de la Paix, de cette paix qu'il est le premier à réclamer et qui ne se fera que par le retour du genre humain au christianisme.

"Poussés par un profond désir de libération spirituelle, charmés par l'attraction des biens célestes, oublieux pour une heure brève des soucis de la terre, vous vous adressez à nous et redites en quelque sorte, mais dans le bon sens et avec une intention droite, la prière qui fut jadis adressée au Rédempteur: donnez-nous un signe venant du ciel. Aujourd'hui vous saurez que le Seigneur viendra et demain vous verrez sa gloire... Nous savons combien d'espérance vous faites reposer en cette Année sainte... Nous-mêmes à qui la Providence divine a réservé le privilège de l'annoncer et de la donner au monde entier, nous pressentons son importance pour le prochain demi-siècle..."

Ces paroles de Pie XII, proclamant l'ouverture de l'Année sainte, rendent un son particulièrement émouvant. Pour les anniversaires du Pape célébrés le 2 et le 12 mars et qui, pour les fidèles d'Ottawa et de Hull sont ramenés

à une grande cérémonie publique, demain soir, à la salle académique de l'Université, quel plus beau cadeau à offrir en hommage au Souverain Pontife que la détermination de chacun de se rendre aux désirs du Pape et de faire de 1951 une année de pleine et entière conformité aux volontés de Dieu et de son Eglise. Voilà comment on se montrera digne du Père commun des fidèles. Voilà comment on assurera chacun pour soi le grand retour de l'humanité aux principes du christianisme. Voilà comment on peut espérer voir le règne de la paix enfin s'établir sur la terre.

En tout cas, rien n'est plus inspirateur que l'image de ce Pape qui, à 75 ans d'âge, après douze années de souverain pontificat dans des conditions extrêmement pénibles, après les écrasantes fatigues de l'Année sainte, au cours de laquelle il s'imposa le fastidieux devoir de recevoir d'une façon ou d'une autre les trois millions de pèlerins passés par Rome, continue de se dépenser sans compter pour retener le monde emporté sur une pente fatale!

Comme cela semble lointain: le 2 février 1939, date de son élection à la Papauté! Et pourtant, il n'y a que douze ans. Cela a suffi pour que l'univers passe à travers la plus formidable tempête de l'histoire, que des millions d'êtres humains meurent dans des souffrances indicibles. Qu'au moins les prières et les sacrifices des catholiques obtiennent du Très-Haut que le règne de Pie XII se poursuive, long et glorieux dans une atmosphère de calme et d'ordre, appuyée sur la justice et la charité, base essentielle de la réforme nécessaire et si longtemps attendue.

Georges-Henri DAGNEAU.

## Des immigrants bretons

Les dirigeants de l'Union des cultivateurs franco-ontariens viennent de demander aux présidents et aux secrétaires de leurs cercles de mener une enquête dans les comités de Prescott et de Russell, afin de déterminer le nombre d'immigrants de langue française que l'on pourrait y accueillir. Puisqu'en l'occurrence, il s'agit d'abord des immigrants bretons qui, par 500, arriveront au pays à la fin de mars, il faut que l'enquête se fasse promptement.

Cette initiative qui nous semble fort heureuse, devrait donner de bons résultats. La population de l'est de l'Ontario peut sans doute absorber un bon nombre de ces immigrants, des agriculteurs pour la plupart, qui y travailleraient d'abord comme aides-cultivateurs et deviendraient éventuellement propriétaires de fermes soit dans cette région, soit dans d'autres milieux français qui réclament des colons à grands cris.

Les cultivateurs de Prescott et de Russell ne se laisseront pas arrêter par des considérations égoïstes ou de vaines craintes. Ces gens ne viennent pas prendre leur place, mais ils viennent les aider à consolider leurs forces françaises et catholiques, à développer aussi leurs richesses agricoles. Ils ont été choisis avec soin et un amonier, le R. P. Arthur, O.F.M.Cap., s'occupe d'eux de très près.

Le Canada, on le sait, fait des efforts de plus en plus considérables pour attirer, des divers pays d'Europe, la main-d'œuvre dont il a besoin pour soutenir son développement économique; ces efforts reçoivent une réponse empreinte d'outrage-mer puisque 150,000 immigrants doivent nous arriver au cours de l'année, selon les prévisions de M. Wal-

ter Harris, ministre de l'Immigration. Si les Canadiens français ne s'occupent pas d'y prendre leur part, pourquoi d'autres s'en chargeraient-ils pour eux?

Il n'y a pas que des agriculteurs parmi les immigrants attendus; il y a beaucoup d'ouvriers et d'artisans. Mais pour ce qui est des agriculteurs et des aides-cultivateurs, disons que les Bretons, par exemple, nous feraient d'excellents compatriotes, pour peu que nous les aidions à s'adapter et d'abord à trouver chez nous un gagne-pain. Un des projets d'immigration les mieux réussis a été la venue au Canada de familles agricoles hollandaises; nous avons reçu plus de 21,000 excellents immigrants de Hollande depuis 1947 et nous en attendons 10,000 autres cette année.

Bon nombre d'entre eux sont précisément installés dans l'est de l'Ontario, notamment dans le comté de Glengarry, où ils ont déjà prouvé leur esprit de travail et apporté une contribution appréciée. Certes, les Canadiens français peuvent en assimiler un certain nombre, mais il serait encore plus facile pour eux de se fusionner les Bretons, agriculteurs eux aussi.

Les célibataires et jeunes foyers de langue française et de religion catholique qui arriveront au Canada cette année, ne doivent pas finir par échouer dans les milieux qui ne leur conviennent pas; il faut absolument qu'une organisation les aide à mieux s'installer. C'est ce que l'U.C.F.O. a compris et que toute la population canadienne-française devrait comprendre, tant pour son propre intérêt qu'à titre de devoir élémentaire de charité chrétienne.

Germain BRIERE.

## Vingt ans de service

Voilà vingt ans déjà qu'existe la REVUE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA. A cette occasion, le R. P. Gaston Carrière, O.M.I., sous-secrétaire de la REVUE, brosse, dans son dernier numéro, une vue d'ensemble de son activité culturelle et scientifique.

Service de l'Eglise et de la patrie: tel est l'objectif que les fondateurs s'étaient donné. Les survivants de la première équipe et leurs successeurs peuvent se rendre le témoignage d'avoir été fidèles à ce programme.

La REVUE a d'abord servi l'Eglise. L'écriture sainte, la théologie, la philosophie et le droit canonique y ont toujours tenu une place de choix. En ces domaines, la REVUE pratique le thomisme intégral et se fait remarquer par le caractère romain de sa doctrine. Il n'y a point de place, chez elle, pour le libéralisme doctrinal. La REVUE suivait, avant la lettre, les directives de la récente encyclique HUMANI GENERIS.

Le champ d'action de la REVUE s'est étendu également à toutes les autres questions d'intérêt général: le droit civil, l'histoire, les sciences, les arts, les problèmes nationaux, sociaux et religieux du Canada. Les mêmes grands principes philosophiques lui ont servi de guide dans l'étude de ces questions. Par les nombreux articles qu'elle a publiés

à leur sujet, la REVUE a contribué à faire la lumière dans les esprits.

Ce périodique s'inspire d'un sain réalisme. Trop souvent, les revues publient des articles qui s'adressent à des hommes abstraits ou à des mondes irréels. On y joue avec les idées pour le plaisir d'exposer des idées. La REVUE DE L'UNIVERSITÉ rappelle les doctrines, mais elle le fait en fonction de l'homme vivant, de l'homme de notre temps, afin de lui indiquer la route à suivre. C'est ainsi qu'elle conduit à l'action.

Des ouvriers de la première heure, plusieurs sont disparus. Nommons le R. P. Albert Jacques, O.M.I., décédé en 1939, le R. P. Raoul Leblanc, O.M.I., décédé en 1948, le R. P. Donat Poulet, O.M.I., décédé en 1949, Son Em. le cardinal J.-M. Rodrigue Villeneuve, O.M.I., décédé en 1947. D'autres, qui ont rendu de grands services à la REVUE, survivent, comme le R. P. Gilles Marchand, O.M.I., présentement recteur du Collège universitaire de Roma (Basutoland), et le R. P. Georges Simard, O.M.I., historien et écrivain de renom.

Sous la direction du R. P. Rodrigue Normandin, O.M.I., la REVUE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA continue aujourd'hui les belles traditions, que ses fondateurs y ont établies.

Camille L'HEUREUX.

## Au jour le jour

Un acte de courage qui mérite d'être signalé

Le député W.-J. Browne, de Saint-Jean-Ouest, Terre-Neuve, membre du parti conservateur et membre du comité parlementaire des bills privés de la Chambre des communes, a démissionné, en guise de protestation contre le divorce. Ses principes religieux lui interdisent de reconnaître la dissolubilité du mariage et de prendre part aux procédures destinées à dissoudre des mariages. L'incident a fait sensation au comité où jamais il n'y a eu, dit-on, de précédent semblable. Il commença par tenter d'obtenir le rejet en bloc d'une douzaine de bills de divorce, puis, à la suggestion du président, il fit enregistrer sa dissidence au sujet de l'un d'eux, mais cela ne le satisfaisait pas. Aussi, pour rester fidèle à ses principes a-t-il préféré démissionner tout simplement et quitter la salle des délibérations. Voilà un acte de courage, qui dénote des convictions solides et qui ne se voit pas souvent!

M. Léon Mayrand  
ou Chili

Ceux qui connaissaient M. Léon Mayrand, sous-ministre adjoint au ministère des Affaires étrangères, regretteront son départ pour le Chili où il a été nommé ambassadeur du Canada, mais les Chiliens se réjouiront d'avoir un homme qui saura bien représenter notre pays et s'intéresser au leur. Partout où M. Mayrand a passé, — à Londres, à Rio-de-Janeiro et à Moscou, — il s'est fait remarquer par son esprit lucide, son jugement, sa pondération. On devra naturellement le remplacer ici. Il faut compter que ce soit par un des nôtres.

C. L.H.

BILLET

Paris commémore sa première libération

Paris ne fête pas seulement cette année son deuxième millénaire; elle commémore également le quinze-centième anniversaire d'une de ses plus mémorables libérations.

Au printemps de 451, en effet, Attila, à la tête de ses Huns, fonçait sur la Gaule, s'emparait de Metz et menaçait Paris. Saisie de frayeur, la population s'apprêtait à évacuer la cité, lorsqu'une pieuse fille réunie les épouses des principaux personnages, les assura que la ville échapperait à l'invasion et les conjura de dissuader leurs maris de quitter leurs foyers. C'était Geneviève, que son ascétisme et ses vertus avaient déjà nimbée d'une auréole de sainteté. On l'accusa de s'arroger le don de prophétie, et elle eut été lapidée si un archidiacre n'était intervenu pour se porter garant de la pureté de ses intentions. Par la suite, elle organisa le ravitaillement de la population en ramenant de Troyes douze grands bateaux chargés de blé.

Elle fut alors entourée d'une vénération de toutes sortes de traits édifiants. Les hagiographes lui attribuent des miracles inspirés de l'Écriture, telle la guérison de sa mère aveugle, qui rappelle celle de Tobie par son fils. Ce fut la première Parisienne qui joua un rôle dans l'histoire nationale. Les imagiers la représentèrent avec des clés à sa ceinture pour montrer qu'elle avait tenu le sort de la cité entre ses mains, ou portant un pain dans les plis de son vêtement, pour évoquer l'initiative qui avait sauvé ses concitoyens de la famine.

Le culte de sainte Geneviève connut à Paris une popularité qui ne se démentit jamais. Morte octogénaire, elle fut inhumée dans la basilique de Saint-Pierre et Saint-Paul, que Clovis avait bâtie sur sa demande, et à laquelle elle donna son nom, comme elle le donna à la montagne sur laquelle il s'élevait et où se dresse aujourd'hui le Panthéon. Son tombeau fut l'objet d'un des pèlerinages les plus fréquentés.

« Les temps de danger ou de grande sécheresse, on promenait sa chaise à travers Paris. Elle était portée par vingt hommes, pieds nus et vêtus de blanc, escortée du clergé, du Parlement, en robes rouges et de tous les corps de l'État.

Non seulement les fidèles ont voué à la mémoire de Geneviève une émouvante gratitude, mais encore les humanistes les moins dévôts lui ont consacré des couronnes. Faut-il rappeler encore qu'aux heures les plus sombres de l'histoire contemporaine, en 1914 et en 1939, la foule se porta d'instinct vers le tombeau de la patronne de Paris pour implorer d'elle la protection de la capitale, qui devait échapper au sort de tant de villes martyres?

La vierge de Nanterre apparaît toujours aux croyants comme la vigie tutélaire de la cité, telle que l'a peinte Puits de Chavannes, dans la célèbre fresque du Panthéon, silhouette blanche dans la lumière bleue d'une aube incertaine.

S. I. F.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

5 MARS 1931

Le mahatma Gandhi et le congrès "All India" mettent fin à la campagne de désobéissance civile, rétablissant ainsi la paix politique aux Indes.

L'ordre des Frères des écoles chrétiennes de construire à Alford une école industrielle pour les garçons catholiques a été accepté hier par le gouvernement provincial.

M. Arthur Ellis, député conservateur d'Ottawa-Sud, a demandé hier à la législature ontarienne l'abolition des taxes municipales de revenu.

À la législature de Québec, l'Opposition blâme le gouvernement d'avoir laissé vendre le manoir historique de Montebello. Il a été vendu au prix de \$70,000 et porte maintenant le nom de Lucerne-en-Québec.

Le Québec décide de ne pas attendre le jugement de la Cour suprême du Canada sur la question de la radio; un bill est déposé en vue d'en faire une affaire provinciale.

SEMAINE DE L'ÉDUCATION

## La ferme et l'éducation

(Exclusif au "Droit")

"L'éducation, a dit Pie XI, consiste essentiellement dans la formation de l'homme, lui enseignant ce qu'il doit être et comment il doit se comporter dans cette vie terrestre pour atteindre la fin sublime en vue de laquelle il a été créé." L'Eglise, la famille et l'Etat sont les mandataires officiels de l'éducation chrétienne.

Toutefois, un nombre très grand de facteurs viennent diversifier cette éducation; l'école et le milieu exercent une influence primordiale sur la vie de l'enfant. Le petit citadin ne recevra pas, ni ne devra recevoir la même éducation que le jeune campagnard; la ville et la campagne marqueront la formation de chacun d'un signe distinctif. C'est ce que la semaine d'éducation canadienne veut faire connaître par cette série d'articles sur l'influence des différents milieux dans l'éducation.

Former un bon catholique et un honnête citoyen, tel est le rôle de l'école; comment la ferme peut-elle collaborer à cette double mission?

La nature et Dieu

La ferme approche l'enfant de la grande nature; c'est un livre

ouvert où le petit campagnard peut lire à loisir surtout s'il est habilement guidé par un instituteur compétent et des parents sages. La beauté du ciel, l'éclat de la lumière, la pureté de l'air, tout lui est accordé avec une sorte de prodigalité. N'est-ce pas la plus belle leçon pratique pour lui enseigner la grandeur et la magnificence divine. La suite des saisons, la croissance de l'herbe et des grains, la moisson du froment lui feront voir la Providence du Seigneur. L'éducateur qui saura, comme Jésus, choisir des exemples de la vie des champs, n'aurait aucune difficulté à rendre l'imagination de l'enfant, il faudrait ses classes intéressantes et provoqueraient autre chose qu'un effort de mémoire pénible sinon stérile.

La ferme élève l'enfant vers son Créateur, tout en le mettant bien en face des réalités de la vie. L'agriculteur est un combattif; il lutte; son existence est faite de conquêtes successives; c'est une victoire qu'il remporte chaque fois qu'il ravit à la terre ses récoltes. Devant le spectacle de cette lutte, l'enfant se formera au combat de la vie, il apprendra que seul un travail quotidien et soutenu peut être la source de victoire; les

difficultés ne l'effraieront pas, mais il les vaincra par sa constance et son labeur.

La prévoyance et l'esprit d'économie sont des conséquences économiques nécessaires de la vie rurale; contrairement à l'ouvrier qui peut compter sur son salaire à date fixe, l'agriculteur doit prévoir les jours d'hiver ou de famine, imiter la fourmi et faire des réserves pour les jours mauvais.

Une école d'initiative

La ferme est aussi une école d'initiative. Si le fermier jouit d'une grande liberté, s'il n'est pas l'esclave d'un mécanisme qui abrutit, il doit faire preuve d'initiative pour juger et décider des travaux à faire et du temps opportun de les entreprendre. Etre conscient de ses responsabilités, savoir prendre une décision, voilà deux aspects absolument nécessaires pour réussir dans la vie.

Les parents ambitieux de la réussite de leurs enfants peuvent facilement leur confier la culture d'un lopin de terre, l'élevage de certains animaux, leur donner des responsabilités qui développeront leur esprit d'initiative, leur feront aimer le travail et le sol. Pourquoi l'école rurale n'aurait-elle pas son jardin, ses fleurs, ses arbres? Pourquoi la petite fille n'apprendrait-elle pas l'emploi des produits de la ferme dans l'art domestique et ménager.

Faire aimer la terre

Une éducation, soutenue par une instruction adéquate et basée sur la pratique quotidienne vaut mille fois plus pour garder les campagnards sur les fermes que tous les beaux discours.

Il ne s'agit pas de faire croupir la jeunesse rurale dans l'ignorance; des agriculteurs instruits, il en faut et en grand nombre. Mais, de grâce, sachons faire aimer la terre, prouvons à l'enfant que la profession de cultivateur en vaut bien d'autres, qu'elle est noble et louable. Attachons le petit campagnard au sol par l'amour du sol et il ne se laissera pas si facilement tenter par l'appât factice des centres urbains.

Que la ferme fasse sa part dans l'éducation de notre jeunesse et l'exode vers les villes sera chose du passé. Du même coup, la foi y gagnera, la patrie y trouvera son compte et les nôtres resteront propriétaires libres sur leur ferme plutôt que d'aller grossir le nombre des déracinés qui deviennent pour la plupart esclaves de la machine et serveurs des capitaux étrangers.

Petits campagnards, soyez fiers de votre milieu rural; restez-y fidèles, vous sachiez de cette parole de Tardivel: "Si notre langage est resté français, nous pourrions rendre grâce au clergé qui a conservé la langue philosophique et aux classes agricoles qui ont conservé la langue familière".

Carmel CORBEIL, prêtre,  
71, Rideau Terrace,  
Ottawa.

## L'opinion du lecteur

Une fois cette rubrique "L'opinion du lecteur" publiée avec plaisir des lettres d'intérêt, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

### "La Tertulia" stupide

Monsieur le Rédacteur,

Y a-t-il moyen, pour un Canadien français, d'assister à une soirée quelconque sans recevoir "une claque en pleine face", même et surtout si c'est un compatriote qui est en charge de cette soirée?

Le cercle social La Tertulia en est un exemple typique, bien que sa directrice soit une Canadienne française qui a pour devise: "L'amitié par la compréhension", et qui déjà s'est vantée d'être Canadienne française avant tout.

À la dernière séance de La Tertulia qui eut lieu au Château Laurier, le conférencier de circonstance était l'ambassadeur d'Argentine, et le président d'honneur était le très honorable Thibaut Rinfret, juge en chef du Canada.

La directrice du cercle a présenté le conférencier, d'abord en lisant un texte en espagnol, et ensuite en lisant un texte en anglais.

C'était gentil de sa part de s'adresser d'abord en espagnol car plusieurs personnes de cette langue étaient présentes; cela avait un certain sens de parler aussi en anglais (et quel anglais!) pour les assistants de langue anglaise qui assistaient. MAIS... pourquoi pas un autre de mot d'introduction en FRANÇAIS pour les Canadiens français présents? Pas un petit salut à leur endroit... pas même un honsoir officiel au très honorable président d'honneur! Quelle étiquette! Quelle stupidité! Quelle monstruosité! Voilà toute la considération que l'on a pour ses compatriotes!

Ensuite, l'ambassadeur d'Argentine fit précéder sa conférence de quelques mots en espagnol adressés aux auditeurs de cette langue; ensuite il parla longuement en anglais; lui non plus n'a pas même dit "bonsoir" en français à ses auditeurs de langue française, qui étaient au moins aussi nombreux que ceux de langue anglaise.

Quant l'ambassadeur eut fini, la directrice de La Tertulia pria le très honorable Thibaut Rinfret de vouloir bien remercier le conférencier.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû voir le frisson de fierté et de contentement qui fit frémir tout l'être de chacun de ses compatriotes! J'aimerais à croire que la directrice a été assez intelligente pour comprendre et qu'elle aura désormais plus de considération pour les membres de langue française.

Et les cartes d'invitation que les membres reçoivent? Eh bien, les renseignements n'y sont imprimés qu'en anglais, à présent! Comme on est donc logique dans son illogisme!

Faut-il se surprendre ensuite, que peu de Canadiens français assistent à certaines réunions sociales? Et faut-il en être blâmé, puisqu'ils se font "claquer en plein visage" si souvent, même par les leurs?

G.-N. HOULE,  
Eastview.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû voir le frisson de fierté et de contentement qui fit frémir tout l'être de chacun de ses compatriotes! J'aimerais à croire que la directrice a été assez intelligente pour comprendre et qu'elle aura désormais plus de considération pour les membres de langue française.

Et les cartes d'invitation que les membres reçoivent? Eh bien, les renseignements n'y sont imprimés qu'en anglais, à présent! Comme on est donc logique dans son illogisme!

Faut-il se surprendre ensuite, que peu de Canadiens français assistent à certaines réunions sociales? Et faut-il en être blâmé, puisqu'ils se font "claquer en plein visage" si souvent, même par les leurs?

G.-N. HOULE,  
Eastview.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû voir le frisson de fierté et de contentement qui fit frémir tout l'être de chacun de ses compatriotes! J'aimerais à croire que la directrice a été assez intelligente pour comprendre et qu'elle aura désormais plus de considération pour les membres de langue française.

Et les cartes d'invitation que les membres reçoivent? Eh bien, les renseignements n'y sont imprimés qu'en anglais, à présent! Comme on est donc logique dans son illogisme!

Faut-il se surprendre ensuite, que peu de Canadiens français assistent à certaines réunions sociales? Et faut-il en être blâmé, puisqu'ils se font "claquer en plein visage" si souvent, même par les leurs?

G.-N. HOULE,  
Eastview.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû voir le frisson de fierté et de contentement qui fit frémir tout l'être de chacun de ses compatriotes! J'aimerais à croire que la directrice a été assez intelligente pour comprendre et qu'elle aura désormais plus de considération pour les membres de langue française.

Et les cartes d'invitation que les membres reçoivent? Eh bien, les renseignements n'y sont imprimés qu'en anglais, à présent! Comme on est donc logique dans son illogisme!

Faut-il se surprendre ensuite, que peu de Canadiens français assistent à certaines réunions sociales? Et faut-il en être blâmé, puisqu'ils se font "claquer en plein visage" si souvent, même par les leurs?

G.-N. HOULE,  
Eastview.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû voir le frisson de fierté et de contentement qui fit frémir tout l'être de chacun de ses compatriotes! J'aimerais à croire que la directrice a été assez intelligente pour comprendre et qu'elle aura désormais plus de considération pour les membres de langue française.

Et les cartes d'invitation que les membres reçoivent? Eh bien, les renseignements n'y sont imprimés qu'en anglais, à présent! Comme on est donc logique dans son illogisme!

Faut-il se surprendre ensuite, que peu de Canadiens français assistent à certaines réunions sociales? Et faut-il en être blâmé, puisqu'ils se font "claquer en plein visage" si souvent, même par les leurs?

G.-N. HOULE,  
Eastview.

### "La Tertulia" stupide

Monsieur le Rédacteur,

Y a-t-il moyen, pour un Canadien français, d'assister à une soirée quelconque sans recevoir "une claque en pleine face", même et surtout si c'est un compatriote qui est en charge de cette soirée?

Le cercle social La Tertulia en est un exemple typique, bien que sa directrice soit une Canadienne française qui a pour devise: "L'amitié par la compréhension", et qui déjà s'est vantée d'être Canadienne française avant tout.

À la dernière séance de La Tertulia qui eut lieu au Château Laurier, le conférencier de circonstance était l'ambassadeur d'Argentine, et le président d'honneur était le très honorable Thibaut Rinfret, juge en chef du Canada.

La directrice du cercle a présenté le conférencier, d'abord en lisant un texte en espagnol, et ensuite en lisant un texte en anglais.

C'était gentil de sa part de s'adresser d'abord en espagnol car plusieurs personnes de cette langue étaient présentes; cela avait un certain sens de parler aussi en anglais (et quel anglais!) pour les assistants de langue anglaise qui assistaient. MAIS... pourquoi pas un autre de mot d'introduction en FRANÇAIS pour les Canadiens français présents? Pas un petit salut à leur endroit... pas même un honsoir officiel au très honorable président d'honneur! Quelle étiquette! Quelle stupidité! Quelle monstruosité! Voilà toute la considération que l'on a pour ses compatriotes!

Ensuite, l'ambassadeur d'Argentine fit précéder sa conférence de quelques mots en espagnol adressés aux auditeurs de cette langue; ensuite il parla longuement en anglais; lui non plus n'a pas même dit "bonsoir" en français à ses auditeurs de langue française, qui étaient au moins aussi nombreux que ceux de langue anglaise.

Quant l'ambassadeur eut fini, la directrice de La Tertulia pria le très honorable Thibaut Rinfret de vouloir bien remercier le conférencier.

MAIS... le croiriez-vous? ... elle s'adressa à lui en anglais, s'il vous plaît, (Dieu sait quel anglais!), et deux ou trois fois elle l'interpella au nom de "Mister" au lieu de "Monsieur"!

Le juge en chef accepta de bonne grâce et improvisa un bijou de petit discours, comme seul il peut en faire. MAIS... s'il s'adressa à son auditoire d'abord en FRANÇAIS — vous auriez dû

# "Nous n'avons qu'un prêtre par 15,000 habitants à Haïti" — Philippe Cantave

M. Philippe Cantave a porté la parole devant un auditoire nombreux et choisi au cours d'un déjeuner-causerie de la Ligue du Sacré-Coeur de Saint-Joseph de Hull, dimanche, le 4 mars courant. La réunion s'est tenue sous la présidence de M. Paul Massie, président de la Ligue, et l'on remarquait à la table d'honneur, outre le président et M. Cantave, M. l'abbé Henri Fairfield, vicaire de la paroisse et aumônier de la Ligue, M. Wilfrid Michaud, président diocésain des cercles Laïque, M. Rosario Déchêne, ancien président de la Ligue, M. Conrad Bonhomme, Me Paul Raymond, avocat, qui présenta le conférencier et M. Roland Dompiere, principal de l'école Sainte-Bernadette, qui le remercia.

**Me Paul Raymond**  
Au cours de la brillante présentation de M. Raymond, les liens étroits d'intérêts et de notes biographiques concernant M. le consul, les succès de sa vie d'étudiant, expliquant sa rapide ascension vers les honneurs et les distinctions qui lui échouèrent tout le long de sa carrière.

Fils de médecin, M. Philippe Cantave naquit à Port-au-Prince (Haïti) où il commença ses études classiques, sous la direction des Pères de l'Instruction chrétienne, pour les terminer avec distinction à Paris au célèbre Lycée Louis-le-Grand.

Bachelier ès-lettres de l'Université de Paris, il a suivi des cours de littérature française à la Sorbonne. Diplômé en droit de l'Université d'Haïti, M. Cantave a étudié la pharmacie à l'Université de Montréal et a suivi les cours de l'École des sciences politiques, universitaires et sociales à l'Université d'Ottawa.

Il fut vice-consul d'Haïti à Montréal (1942-43) et consul général de la République d'Haïti à Ottawa depuis 1944.

M. Raymond énuméra ensuite les distinctions honorifiques dont M. le consul fut l'objet ainsi que les nombreuses décorations qu'il a reçues tant en France que de la République d'Haïti. Notons, en passant, que l'auditoire a souligné d'enthousiasmes applaudissements la mention d'un diplôme de l'Académie française décerné récemment à M. Cantave par le secrétaire perpétuel de l'Académie, M. Georges Le Comte.

**M. Cantave**  
M. le consul général d'Haïti a traité de "la Vie catholique en Haïti" et le ton très élevé de sa causerie rendait pleinement justice à la brillante culture et à la vaste érudition du diplomate.

Chez M. Cantave, la noblesse de la pensée française et la splendeur de la pensée chrétienne ne font pas oublier le fier patriote. Tout le long de sa causerie, il a su faire vibrer chez ses auditeurs le désir d'être des catholiques honorables, non des catholiques honoraires. Fier de sa foi catholique, fier de sa culture française, fier de ses héros de son pays et de ceux qui ont écrit l'histoire de l'Etat souverain de la République d'Haïti, M. Cantave rappelle les épreuves du peuple d'Haïti sans haine et déclare que dès la déclaration de l'indépendance de son pays, il travailla courageusement à édifier une nation forte, unie et libre.

"Partie de zéro en 1804, dit-il, Haïti, tour à tour colonie française, colonie espagnole, brisée ses chaînes, sort de l'esclavage le plus abject pour arriver, seul et sans guide, au dur apprentissage de la vie indépendante."

Parlant de la formation ethnique, "le peuple haïtien, dit-il, est formé d'Indiens, d'Espagnols, d'Africains et de Français."

"Nous avons en Haïti des gens de toutes les couleurs... depuis le noir d'ébène, en passant par le café au lait pour arriver au blanc, aux yeux bleus et aux cheveux blonds. Mais nous n'avons pas le monopole de cette gamme de nuances. Il suffit de jeter les yeux autour de soi pour constater qu'en Europe, au Canada ou ailleurs, des enfants, issus des mêmes parents, ont une teinte différente, il y en a de blonds, de bruns, de roux."

Toutefois, les hommes... "sont tous les fils d'un même père. Le Fils de Dieu les a tous rachetés..." "Et puis, nous sommes tous faits de poussière et, à notre mort, quelle que soit notre couleur... nous retournerons tous en poussière."

Citant les statistiques données par l'organe officiel de l'archevêché de Port-au-Prince, le conférencier affirme que sur une population de 3 millions et demi d'habitants, il y a 2 millions 688 mille catholiques de baptisés.

Il y a à Port-au-Prince, en permanence, un nonce apostolique qui est, d'office, le doyen du corps diplomatique. Le gouvernement d'Haïti a accredité près le Saint-Siège un ambassadeur.

"Le clergé, les religieux et les religieuses nous venaient, en grande partie, de France, de Belgique et du Canada... Mais, le chiffre de ces ouvriers apostoliques est terriblement insuffisant: 1 prêtre par 15,000 habitants, en moyenne, voilà notre lot en Haïti. Nous avons, en tout, à peine 200 prêtres. Une école apostolique, fondée

MARDI LE 6 MARS 1951  
65e jour de l'année  
Lev. Cou. 6.31 5.53  
Soleil 6.31 5.53  
Lune 6.14 4.53

# Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

MARDI LE 6 MARS 1951  
Fête  
Saintes Perpetue et Félicité, martyres.

Quatre HULL, LE LUNDI 5 MARS 1951 Pronostics: beau, doux



Le premier groupe important d'immigrants français à venir s'établir au Canada, et plus particulièrement dans la province de Québec, est arrivé à la Gare Centrale du National-Canadien dans un train spécial qui transportait quelque 400 de ces nouveaux venus débarqués à Halifax. On voit, ici, une famille de Bretons, le père et la mère et les deux enfants. Ce sont M. et Mme Edmond Brouquet et leurs fils Marcel et Robert. Elle compte s'établir sur une terre. (Photo National-Canadien)

## Un incendiaire est condamné à deux ans de pénitencier

Un marchand de patates frites de Gatineau qui voulut éliminer le commerce de son seul compétiteur en incendiant sa voiture de frites a été condamné ce matin à deux ans de pénitencier par le juge Herman Barrette, en Cour du magistrat de Hull. L'individu, Horace Charette, 33 ans, de Gatineau, était accusé d'avoir, dans la nuit du 27 au 28 mars de l'année dernière, mis le feu au wagon de patates frites de M. Henri Racicot, de Gatineau aussi, père de dix enfants.

Le magistrat Herman Barrette, qui présidait la séance de la Cour, a remis la cause à une semaine pour que la sentence sera prononcée. L'accusation était portée par le détective Ovide Lusignan. Lorsqu'il fut appréhendé, le jeune Moreau avait en sa possession le tabac volé chez M. Rocheleau.

## La Sûreté attrape Premier concours de français à Saint-Bernardin

SAINT-BERNARDIN, Ont. (Spécial) — Mlle Huguette Villeneuve, de l'école numéro 6, Saint-Bernardin, et M. Rêal Deschamps, de l'école no 12, Saint-Bernardin, ont été proclamés récemment lauréats du concours de français des écoles du canton de Caledonia.

Le premier concours à être tenu à Saint-Bernardin réunissait neuf concurrents, dont cinq jeunes filles et quatre jeunes garçons. Une soirée artistique a clôturé le concours éliminatoire.

Le jury se composait de la R. S. Marie-Reine, de Mlle Dorine Séguin et de M. Victor Gratton, tous de Vankleek Hill.

Après avoir expliqué le fonctionnement du concours et l'importance de l'oeuvre qui s'y rattache, M. Laplante, inspecteur des écoles de la région, a fait connaître les noms des trois premiers dans chaque matière. On a distribué des prix en argent aux gagnants. En écriture, M. l'abbé Labelle a décerné quatre prix. Le curé de la paroisse a adressé des félicitations à tous et particulièrement aux lauréats. Il s'est réjoui de l'intérêt que suscitait le concours de français.

Le maire Méthot a souligné l'importance d'une éducation saine. Il a noté que la diplomatie et la sagesse sont deux qualités essentielles à l'éducateur.

Les deux lauréats ont pris part au concours régional tenu samedi, à Hawesbury.

## Beatification de Pie X le 3 juin

CITE DU VATICAN (P.A.) — Le Pape Pie X, que les catholiques révoquent pour sa grande humilité, sera béatifié le 3 juin dans la grande basilique de Saint-Pierre.

## Mme A. Legault inhumée samedi

Mme Albert Legault, née Clérida Chartrand, a reçu les derniers honneurs funéraires samedi matin, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Elle est décédée le 1er mars, à sa demeure, 373, rue Champlain, à l'âge de 75 ans.

La levée du corps a été faite par le R. P. L. Cary, O.M.I., le R. P. J.-M. Gauthier, O.M.I., a chanté le service, assisté des RR. PP. A. Goyer, O.M.I., et L. Leclerc, O.M.I.

Les funérailles eurent lieu à la direction de la maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame Hull.

## Pilon Ltée

71, boul. Sacré-Coeur HULL  
Tél.: 77-4348

**BOIS**  
• Bois brute, toutes sortes  
• Planches emboutées  
• Shiplap  
• 2 x 4 studing  
• Poutres 2 x 8 et 10  
• Pin pl. 4 faces  
• Clapboard  
• Featheredge  
• Moulure en bois  
• Poteaux de cèdre  
• Bois de plancher  
• Contreplaqué en fir  
• Contreplaqué en merisier

**MENUISERIE**  
• Portes  
• Châssis  
• Cadres  
• Persiennes  
• Moustiquaires  
• Armoires  
• Meubles  
• Escaliers

**SERVICE**  
• Planage  
• Emboutage  
• Moutillage  
• Sablage  
• Tournage  
• Refendage  
• Resciage

**Librairie française**  
LIVRES FRANÇAIS DE TOUS GENRES  
J. Petit & W. Sauvé  
102, boul. Sacré-Coeur — Hull

**Dr GASTON ISABELLE**  
Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull.  
(Appartement St-Cyr)  
Téléphone: 77-9284

**Dr Benoît Lambert**  
Spécialiste:  
YEUX — NEZ — GORGE  
OREILLES  
Heures de bureau:  
2 à 6 et 8 à 9  
192, rue Principale — HULL  
(édifice du Dr Perras)  
Pour rendez-vous appelez  
après 2 heures p.m.  
77-7517



## M. Albert Ouellet décédé subitement

La mort est venue ravir subitement M. Albert Ouellet à son épouse, Ida Brunet, et à sa famille, le samedi, 3 mars. M. Ouellet est mort à sa demeure, 112, rue Wellington, à l'âge de 56 ans.

Le défunt était employé par la compagnie General Supply. Outre son épouse, il laisse deux fils, René et Albert, et l'élève Perrot. Il était le fils de feu Donat Ouellet et de Marie Lecompte.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mardi, 6 mars, à 7h. 45, pour l'église Sainte-Bernadette. Le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

**K. Dale, d'Ottawa, tué à Bowmanville**  
BOWMANVILLE (Ontario) — (P.C.) — Kenneth Dale, 28 ans, d'Ottawa, fut instantanément tué dimanche quand son automobile dérapa, roula dans le fossé et frappa un arbre. L'accident s'est produit juste à l'est de Bowmanville, sur la route no 2.

Son épouse, Grace, 25 ans, ne fut pas grièvement blessée. Elle déclara à la police qu'elle conduisait l'auto quand celle-ci glissa sur la chaussée, capota dans un fossé et s'écrasa sur un arbre.

Le couple se rendait de Toronto à Peterborough pour y prendre sa petite fille, Louis, 4 ans, qui habitait avec ses grands-parents paternels. Il projetait ensuite de se rendre à Ottawa.

**DEMANDEZ DE NOVO POUR MAL DE REINS**  
En vente à la Pharmacie UNION  
77-3851 77-1674

**BARDEAUX**  
CEDRE ASPHALTE  
TOITURES EN ROULEAUX  
Bois de construction — Charbon et Coke  
**BOUCHER FRERES**  
80, rue St-Jacques, Hull. Tél: 77-3868  
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie

**MARBOLEUM**  
TUILE CAOUTCHOUC  
TUILE ASPHALTE  
TUILE MI-RALE  
pour chambres de bain  
**LAURIN FRERES**  
97, St-Laurent, Hull. Tél: 77-9692 ENRG.

**Voyageurs et touristes**  
Jouissez du confort de nos chambres avec bain, douche ou eau courante.  
Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble  
**HOTEL ST-LOUIS**  
54, RUE MONTCALM, HULL. Tél: 77-4343

**Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D.**  
MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
MALADIES DES ENFANTS  
Consultations:  
209, boul. Saint-Joseph: 2 à 4 p.m. — 8 à 9 p.m.  
108, rue Papineau: 7 à 8 p.m.  
Téléphone: 77-1388

**Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.**  
MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 77-3543

**LOTS A VENDRE**  
Il nous reste 6 LOTS SEULEMENT à vendre ayant service d'aqueduc et d'égoût.  
NOUVEAU QUARTIER — POINTE-GATINEAU  
Centre du village — tout près d'école et d'église  
Bon service d'autobus.  
ARGENT A PRETER POUR CONSTRUIRE  
"Premier rendu... premier servi"  
IMMEUBLES GATINEAU LTEE  
a/s AIME GUERTIN & CIE  
103, rue PRINCIPALE HULL. TEL: 77-5223

**POUR UN PRET PERSONNEL VENEZ A LA Personal FINANCE CO.**  
EXEMPLES DE PRETS  
REMBOURSEMENT EN 15 MOIS  
Vous recevez en argent  
102.79 205.58 308.38  
Remboursement mensuel  
\$8 \$16 \$24  
Les paiements comprennent tout les frais d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion.  
Prêts de \$50 à \$1200 sur signature, meubles ou auto  
• A la Personal nous disons "oui" à ses clients sur 5. Un service cordial, rapide. Aucun étranger en cause. Vous choisissez la date et le montant des remboursements.  
• Plus d'un million de clients satisfaits l'an dernier. Venez, téléphonez, écrivez aujourd'hui et vous comprendrez pourquoi!  
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"  
**Personal FINANCE CO.**  
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q., Téléphone: 77-1617 • PAUL VILLERS, gérant.

**TOUTES LES FEMMES DOIVENT SAVOIR que la plupart des maladies dont elles souffrent, proviennent de la mauvaise circulation du sang. Elles doivent aussi savoir que le PRINTANYL est fait expressément pour prévenir et enrayer les infirmités qui les menacent depuis l'âge de la FORTIFICATION jusqu'au RETOUR D'AGE. Règles irrégulières ou douloureuses, VAGRICES, HEMORROÏDES, MIGRAINES, BOUFFÉES DE CHALEUR, VAPEURS.**  
Prix, \$1.25 le flacon  
**A. R. FARLEY, Ph. C.**  
Tél: 77-5392

## Une 4e mort à Timmins, Ont.

TIMMINS — L'influenza a fait une quatrième victime dans la région. Charles Creskovich, 14 mois, fils de M. et Mme M. Creskovich, de Schumacher, a succombé samedi, après avoir été neuf jours malade.

## Décès de R. Chênevert

QUEBEC (P.C.) — Raoul Chênevert, 61 ans, architecte québécois de grande renommée, est décédé hier après une maladie de plusieurs années.

Membre de l'Institut royal d'architecture du Canada, M. Chênevert traça les plans de la basilique de Québec, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, et du Royal Newfoundland Hotel, à Saint-Jean.



Deux des juges du festival de musique à Ottawa sont arrivés de Grande-Bretagne dans la Capitale en fin de semaine.

### Ouverture du festival de musique d'Ottawa

Le festival de musique d'Ottawa, qui sera sans doute l'événement musical de 1951, s'est ouvert aujourd'hui dans la Capitale. Les quatre juges sont arrivés à Ottawa en fin de semaine, et ils se sont mis à la tâche dès ce matin, pour entendre les premiers concurrents et juger de leur valeur. Les organisateurs du festival ont enregistré au programme de la semaine quelque 688 inscriptions. Ils attribuent cette baisse sensible des inscriptions sur "an dernier à la date avancée du festival. Le festival a lieu, cette année, du 5 au 10 mars, alors que l'an dernier, il avait eu lieu durant la première semaine de mai. Les premiers concurrents ont manifesté, toutefois, le même enthousiasme et la même fébrilité que l'an dernier. Le fait de se présenter devant un public de juges étrangers constitue une expérience de première valeur. Plusieurs jeunes artistes recevront probablement leur première reconnaissance officielle durant la semaine du festival. Ceux qui n'en sont pas

### Le "rocket"...

(Suite de la première page) ches, des directeurs des Canadiens, retinrent le Rocket", d'écrire Ferguson. "Pendant ce temps, le juge de ligne Jim Primeau entra en scène et se mit à frapper Richard. Pas un des coups de poing tirés par Primeau n'atteignit Maurice. Richard se débattit afin de régler le compte de Primeau, mais il en fut empêché par Raymond et DesRoches. Ferguson rapporte que Richard a dit, en rapport avec sa punition d'inconduite de samedi soir alors que les Canadiens perdirent, 3 à 1, contre Détroit: "Un homme ne peut pas tout endurer. Je patinais près des filets de Détroit lorsque Sid Abel me retint en me saisissant par la mâchoire, me tournant violemment le cou. Je perdis l'équilibre. J'attirai l'attention de McLean sur ce fait. Voici ce que j'ai dit à McLean: "Tu aurais dû voir cela", mais il se moqua de moi. Comme je m'éloignais, je dis: "C'est la pire chose qui ne me soit jamais arrivée". Alors McLean m'imposa sa punition.

### Mystérieux...

(Suite de la première page) blanche et noire jaillit constamment. Mme Fernand Lamoureux a déclaré au "Droit" qu'elle avait fait une expérience depuis le matin pour savoir la rapidité de l'écoulement. Or au cours d'une heure et 45 minutes, on a recueilli deux seaux de cette huile. M. Jacques Bourassa, du Service des incendies de Pointe-Gatineau, a été appelé sur les lieux ainsi que M. Louis Lamarche, secrétaire de la municipalité. Ceux-ci se sont chargés de demander une enquête. "Personne ne semble pouvoir donner une explication suffisante quant à la source de cette huile à la senteur très forte et qui a imprégné tout notre linge de lit et les vêtements des enfants", déclarait Mme Lamoureux. Le plus proche poste d'essence, celui de St. Denis, se trouve au coin des rues Champlain et Saint-Louis, à une bonne distance, par conséquent, du numéro 77, rue Saint-Antoine. On ne sache pas qu'aucun tuyau passe sous la terre à cet endroit. Personne non plus, dans les environs, ne possède de réservoir d'huile au sous-sol pour alimenter leur fournaise. Le bureau d'Hygiène de Hull a



Avec grand regret nous annonçons le décès de

### M. John Pittaway

durant soixante-trois ans un employé de ce magasin, et qui à titre de gérant et de directeur contribua beaucoup au succès de cette compagnie.

CHARLES OGILVY LIMITED

### L'Etat d'alerte est proclamé

(Suite de la première page)

ses. D'après les journaux égyptiens, Fez aurait été bombardée et la population française s'apprête à évacuer la ville dans des camions militaires. (Au Caire, aujourd'hui, la presse arabe mande que les manifestations antifrançaises ont gagné la Tunisie et l'Algérie.)

PARIS (P.A.) — Selon un porte-parole du ministère des Affaires étrangères, les nouvelles publiées par la presse égyptienne au sujet de révoltes au Maroc français sont absolument fausses. Il en est de même des accusations selon lesquelles les Français auraient fait feu sur trois Musulmans en prière. "La presse égyptienne, dit-il, mène une campagne de faussetés et de calomnie dans le but de causer des troubles et de relever le prestige de la Ligue arabe."

Entre temps, les chefs de la Ligue arabe ont été convoqués au Caire pour discuter de la situation. La réunion de la puissante Ligue aura lieu samedi. Le bloc arabe comprend l'Égypte, l'Irak, la Jordanie, le Liban, l'Arabie saoudite, la Syrie et le Yémen.

### Ridgway félicite nos Pats en Corée

SUR LE FRONT OCCIDENTAL de Corée (P.A.) — Le lieutenant-général Matthew Ridgway, commandant de la 8e armée américaine, a envoyé aujourd'hui un message de félicitations aux troupes canadiennes sous son commandement après qu'elles eurent reçu le baptême du feu.

Le message, adressé au lieutenant-colonel J. R. Stone, commandant du 2e bataillon de l'infanterie légère du Princess Pat, dit: "Félicitations pour votre première bataille. Meilleurs vœux à vous et à tous ceux qui se trouvent sous votre commandement."

Au cours d'une campagne de douze jours qui s'est terminée la semaine dernière, les Canadiens ont été à l'avant-garde d'une avance générale dans leur secteur, gagnant huit milles vers le nord en face de troupes chinoises solidement retranchées.

### Washington...

(Suite de la première page) délégation soviétique aux Nations Unies, a annoncé samedi qu'il ne reprendra pas les discussions qui se poursuivent depuis plusieurs mois avec John Foster Dulles, ambassadeur américain itinérant qui vient de rentrer du Japon.

été averti de la chose et doit faire l'examen de la matière huileuse qui n'a pas cessé un instant de couler depuis la découverte de ce matin. Les habitants de la maison attendent avec impatience qu'on les renseigne afin de pouvoir réintégrer leur domicile.

### Le mécontentement des postillons est de plus en plus vif

TORONTO (P.C.)—Huit cents postillons mécontents, venant de quatre centres ontariens, ont été tendu hier huit députés leur procureur de soumettre leurs griefs au gouvernement fédéral.

Les postillons protestent contre les conditions de travail créées par l'unique livraison quotidienne récemment instituée comme mesure d'économie.

Au cours d'une récente réunion de quatre heures, marquée d'une vaine tentative de soumettre des résolutions demandant un vote de grève et la démission du sous-ministre des Postes W. J. Turnbull, les facteurs demandent le retour immédiat à la semaine de 44 heures de travail et chargent leur exécutif d'entamer une campagne pour obtenir la semaine de 40 heures ainsi que l'établissement de comités de griefs et de conciliation.

### Des accidents...

(Suite de la première page) Roy Ferran, 41 ans, est décédé dimanche dans un hôpital de Toronto après avoir été blessé la veille dans une collision, sur la route Queen Elizabeth. Au cours du même accident, M. et Mme Frank Martin, de Hamilton, ont été tués sur le coup.

Harry Boulton, 21 ans, de Brookland, Ont., et William McGool, 21 ans, de Collingwood, ont perdu la vie lorsque leur automobile frappa un arbre.

Alfred Rockburn, 55 ans, d'Ottawa, perdit la vie au cours d'une collision entre un autobus et une automobile, non loin d'Ottawa, et Kenneth Dale, 28 ans, également d'Ottawa, mourut quand son véhicule frappa un arbre, à Bowmanville.

Norman W. Miller, a perdu la vie dans une collision entre sa voiture et un véhicule du ministère de la Voirie.

A Thessalon, Ont., un incendie a entraîné la mort de trois enfants de M. et Mme Lorne Gibson. Les victimes sont Betty, 3 ans, Bobby, 2 ans, et Linda Marie, 1 an.

Deux bébés furent également victimes d'un incendie à Sudbury: ce sont Denise, 3 ans, et Albert, 19 mois, enfants de M. et Mme Marcel Labelle.

A Trenton, Ont., Léo McCauley, 53 ans, tomba dans la rivière Trenton et se noya samedi. On n'a pas encore retrouvé le corps.

A Liverpool, N.E., il y aura enquête sur la mort de Johnstone Gibbs, 24 ans, membre d'équipage du dragueur de mines New Liskeard, dont on a retrouvé, samedi, le corps dans la rivière Mersey.

A Toronto, Mme Marie Lopees, 24 ans, a été accusée de meurtre après avoir poignardé son époux, Johnny Lopees, 26 ans, et Edward H. Hillis, 77 ans, est

### Funérailles de Mme J. Guégan à Saint-François

Un service funéraire a été chanté ce matin en l'église Saint-François-d'Assise, pour le repos de l'âme de Mme Jules Guégan Marie-Anne Sauvé, décédée vendredi, dans un hôpital local. Agée de 60 ans, elle avait souffert d'une courte maladie.

Elle demeurait à 17, rue Rosemount. Paroissienne de l'église Saint-François, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne.

La défunte était née à Ottawa, fille de feu Samuel Sauvé et Emma Chartrand. Il y a 29 ans, elle y épousait Jules Guégan, qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, trois filles: Simone, Mme W. Kerwin (Jeanne) et Mme O. Merrill (Thérèse); un frère, Wilfrid Sauvé; deux sœurs, Mme Edouard Chénier et Mme Florimont Brisson, de même que deux petits-enfants, tous d'Ottawa.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à 8 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église Saint-François, à 9 heures.

Le R.P. Yves, O.F.M.Cap., a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des RR. PP. Laurent et Evariste, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire, figurait le R.P. Anselme.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame, où le R.P. Romuald a récité les dernières oraisons.

### Ils changent d'avis

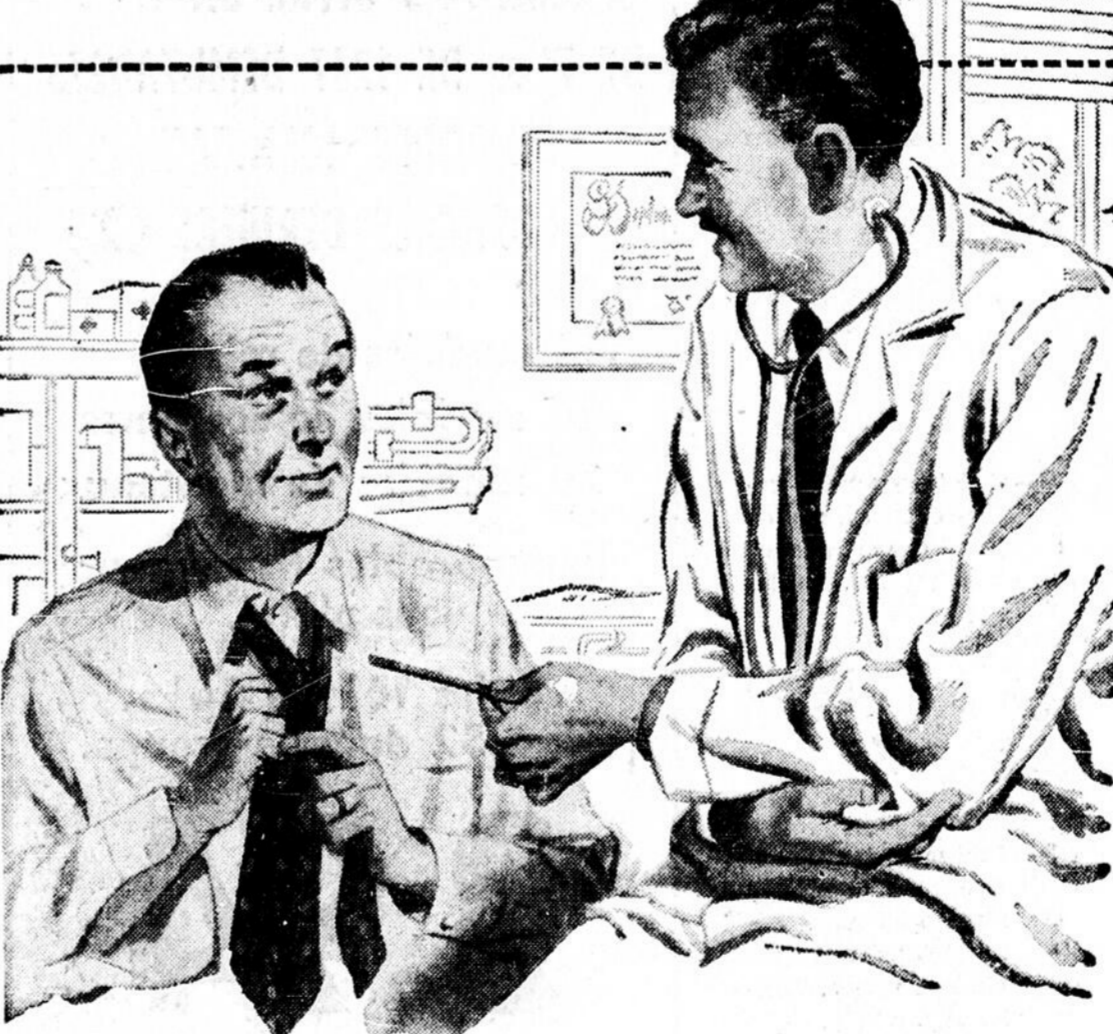
SECTEUR CENTRE-OUEST de Corée (P.A.) — Après une première bataille dans la guerre de Corée, l'attitude des Canadiens vis-à-vis des Chinois a soudainement passé d'un froid dédain à une admiration candide.

Le soldat Leonard Barton, du 2e bataillon, anciennement de Londres, Angleterre, a résumé l'opinion de ses compagnons: "Les Chinois sont-ils déprimés? "Non".

"Ils sont solidement retranchés. Après tous nos bombardements et nos attaques, ils sont encore à leurs postes. Ils continuent la lutte même lorsque nous sommes arrivés près de leur ligne."

mort samedi à l'hôpital après avoir fait une chute dans l'escalier de la cave de sa maison de pension.

### "A mon tour de vous consulter, cher ami..."



Si un banquier est en quête de quelque opinion touchant sa santé, sa maison ou le moteur de son auto, il s'adresse à des personnes éclairées en la matière. A leur tour, elles demandent son avis en ce qui concerne leurs problèmes d'ordre pécuniaire.

Tout gérant d'une succursale de la Banque Royale a une longue et vaste expérience dans ce domaine, au double point de vue des questions économiques et de l'administration des affaires personnelles. N'hésitez pas à recourir à lui. Il se félicitera de vous être utile.

Dans votre quartier ou votre localité, la Banque Royale n'a d'autre fonction que de vous servir - et de cent façons auxquelles vous n'avez peut-être jamais songé. Saviez-vous, par exemple - que, si vous êtes difficile de vous rendre à la banque, vous pouvez déposer des fonds et les retirer par la poste? - que, si vous vous déplacez, nous pouvons vous donner des chèques de voyage, excellent moyen de porter de l'argent sur soi en toute sécurité? - que, si vous voulez mettre en sûreté des documents importants, vous pouvez louer un de nos coffres de sûreté, qui sera votre coffre-fort personnel et privé (la banque elle-même ne peut l'ouvrir)?

LA BANQUE ROYALE DU CANADA Une banque vraiment royale 9 SUCCURSALES À OTTAWA ET HULL

Lyle Blackwell EN VEDETTE CETTE SEMAINE TOUT C O S T U M E pour DAMES ou MESSIEURS parfaitement nettoyé et pressé 51c - GRATUIT - SERVICE DE 24 HEURES SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES NETTOYAGE DE LUXE A PRIX ECONOMIQUE Lyle Blackwell LIMITED THERE'S A STORE IN YOUR NEIGHBOURHOOD

## L'OTTAWA MUSIC CLUB

## Belle fin de saison

Le dernier concert de l'intéressante série de l'"Ottawa Music Club" mettait en vedette, samedi après-midi, au Château Laurier, le pianiste très connu Ann Chambers et Michael Stevens, jeune violoniste de grand talent. Il nous ramenait Donald Burton qui avait bien voulu condescendre à remplacer le ténor Thomas Kines, victime de Dame La Grippe.

Ann Chambers avait choisi tout un programme qui a bien mis en valeur la partie technique de son exécution: trente-deux variations en do mineur de Beethoven, six danses roumaines de Bela Bartok et Toccata de Maurice Ravel. Dans ce domaine, elle excelle. Prises dans ce tourbillon foudroyant, les difficultés s'aplanissent les unes après les autres. Nul doute que chez elle la virtuose s'affirme. Il serait cependant intéressant d'entendre quelques pièces où elle y mettrait le tout d'elle-même.

Il nous est impossible de rendre jugement dans le cas du jeune bariton, Donald Burton, puisque nous l'entendions au récital du Glebe seulement lundi dernier. Nous devons donc nous borner à répéter les mêmes observations faites alors, d'autant plus qu'il a présenté presque le même programme. A la dernière séance, cela se comprend fort bien. Au lieu de Purcell et de Dowland, il nous a donné une vieille chanson

française du XVIe siècle. "L'amour de moi". Il est remarquable comme il maîtrise bien sa voix dans le lied et le Haendel. Les notes de la basse étaient pleines et sonores dans la chanson française. C'est dire qu'il possède un organe bien étoffé. Il n'y manque que la pratique pour lui faire donner plein rendement. Ajoutons, en passant, que sa diction française est bonne. Serions-nous toujours à nous répéter, disons encore que nous l'entendrons avec beaucoup de profit dans un an d'ici.

Un talent très prometteur nous a été révélé par le dernier jeune artiste au programme, le violoniste Michael Stevens. Il avait inscrit l'Allegro moderato du premier concerto en sol mineur de Max Bruch, le Récitatif et Scherzo-Caprice, op. 6 de Kreisler et la Symphonie Espagnole de Lalo. Il a de quoi devenir un grand violoniste. Dès le premier coup d'archet, nous sentions que l'âme du jeune artiste se confond avec celle de son violon. Il n'y a pas d'hésitation chez lui, et il donne le tout de lui-même. Michael a du tempérament; c'est son signe. Dans le premier mouvement du concerto de Bruch et le Récitatif de Kreisler, ce dernier exécuté sans accompagnement, il a fait valoir une technique brillante, de son coup d'archet aux harmoniques. Il y a encore des coins à arrondir, mais avec

le temps pas une difficulté ne lui résistera. Son triomphe était assuré par un rendement rare et délicieux de la Symphonie Espagnole. C'est ici surtout que nous avons goûté les délices de son exécution. Après un programme taxant comme celui-ci, nous pouvons avoir foi en Michael Stevens.

Au piano d'accompagnement pour Donald Burton et Michael Stevens, toujours la fidèle Mme Lillian Forsyth. Bref, une série fort révélatrice de nos talents canadiens. Nous attendons impatiemment le couronnement du lauréat ou de la lauréate du Club, et encore plus, la prochaine saison.

Madeleine PLOUFFE.

## Funérailles à Saint-Charles

SAINT-CHARLES, Ont. (D.N.C.) — Les imposantes funérailles de Mme Ephrem Lachance, décédée à l'âge de 85 ans, ont eu lieu dernièrement à Saint-Charles.

Mme Lachance naquit à Fort-Coulonge, en 1885. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Ephrem Lachance; huit fils: Ernest, de Saint-Charles, Edouard, de Hanmer; André, de Noranda; Anatole, de Sudbury; Wilfrid, de Hanmer; Avit, de Hamilton; Hormidas et Léo, de Sudbury; deux filles: Mme John Quinn (Délia), de Montréal et Mme Brown (Rose), de Hamilton.

Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants. La défunte a reçu les honneurs de la congrégation des Dames de Sainte-Anne. Les porteurs étaient: MM. Edouard, Ernest, Wilfrid, Léo, Anatole et Avit Lachan-

## Le rôle apostolique des A.L.M. en Asie et en Afrique aujourd'hui

Mlle Y. Poncelet, de Belgique, grande figure missionnaire des temps modernes, donne une causerie à la salle académique sur le travail missionnaire des laïques en pays païens

Une des plus grandes figures missionnaires des temps modernes, Mlle Y. Poncelet, de Belgique, fondatrice et présidente des Auxiliaires Laïques des Missions, société missionnaire plutôt récente mais qui compte déjà une martyre dans ses rangs, a exposé hier soir, devant une foule de dames et jeunes filles réunies dans la salle académique de l'Université d'Ottawa, le rôle apostolique des jeunes filles (les A.L.M. comme on les désigne) qui travaillent en vraies missionnaires en Asie et en Afrique.

Le monde moderne a vu les mouvements d'Action catholique et le laïc missionnaire masculin et féminin ressusciter la part apostolique qui revient aux laïcs dans l'Eglise militante du Christ. Il n'est qu'à penser aux compagnons et aux compagnes missionnaires d'un saint Paul pour reconnaître la base évangélique de ce renouveau apostolique par la participation active au laïc.

Rappelant les débuts des plus humbles de sa société, Mlle Poncelet exposa ce que le R. P. Vincent Lebbe, grand missionnaire

des Chinois, fondateur des A.L.M., proposait comme mot d'ordre à ses premières disciples. Il faut: missionnaire trois choses, disait-il: premièrement, un renoncement total, c'est le mot "total" qui compte; deuxièmement, un amour vrai, intégral du prochain, ce sont les mots "vrai et intégral" qu'il importe de se bien rappeler et finalement, la joie constante, encore ici la joie passagère est quelque chose que n'importe qui ressent par moments; la joie constante est l'apanage du missionnaire.

Les A.L.M. étaient au nombre de quatre au début de la dernière guerre. Ce n'est qu'en 1942 qu'elles purent ouvrir leur première maison de formation à Bruxelles, en Belgique. Maintenant, elles sont devenues une véritable société internationale ayant des recrues venant d'au moins une dizaine de nationalités.

Leur première tentative missionnaire les a conduites en Chine, à Nankin plus précisément, où le Christ les a consacrées en leur donnant leur première martyre.

Les visées de la Société s'étendent de par le monde. Ses membres n'attendent que l'appel de l'Autorité ecclésiastique pour ac-

courir vers des champs d'apostolat qui vont de la constitution d'élites féminines dans les pays indigènes de l'action sociale dans le domaine familial jusqu'au service social auprès des étudiants et étudiantes chinois en pays européens, et maintenant américains.

La soirée, sous la présidence d'honneur de Mme le vicomtesse du Parc, épouse de l'ambassadeur de Belgique au Canada, avait été organisée par les Mouvements de Jeunesse féminine de l'Action catholique du diocèse.

La conférencière fut présentée par le R. P. André Seumois, O.M.I., professeur à la faculté de missiologie de l'Université d'Ottawa, et remerciée par M. l'abbé René Denis, secrétaire permanent de l'Action catholique du diocèse.

Mlle Madeleine Steen, fille de Son Excellence M. Daniel Steen, ministre de Norvège au Canada, a gracieusement consenti à jouer quelques pièces au piano, avant la conférence de Mlle Poncelet.

On remarquait à la première rangée: Mme la vicomtesse du Parc, Mme Daniel Steen, épouse du ministre de Norvège au Canada, Mme Thibaudeau Rinfret, épouse du juge en chef de la Cour suprême du Canada, le R. P. André Guay, O.M.I., directeur du Centre catholique de l'Université d'Ottawa, le R. P. André Seumois, O.M.I., M. l'abbé René Denis, M. l'abbé Gérard Charette, de la paroisse du Très Saint-Rédempteur de Hull, Mlle Madeleine Steen, Mlle Pauline Durocher, présidente de la J.O.C., Mlle Hélène Dussault, présidente de la J.E.C., et Mlle Gertrude Lemire, commissaire diocésaine des Guides.

## Tournoi international d'échecs en Angleterre

LONDRES (P.C.) — La Fédération britannique des joueurs d'échecs est en train d'organiser un grand tournoi international qui aura lieu au mois de mai prochain, en même temps que le festival de Grande-Bretagne.

Le tournoi marquera aussi le centenaire du premier congrès international d'échecs organisé à Londres en 1861 par un des plus grands maîtres du "jeu des rois", Howard Staunton.

Les organisateurs du tournoi ont invité 16 des plus grands joueurs d'échecs du monde. Jusqu'ici, au moins 11 ont accepté l'invitation, dont G. Stahlberg, de Suède, N. Rossolimo, de France, L. Pachman, de Tchécoslovaquie, W. Unzicker, de l'Allemagne occidentale.

le, S. Gligoric, de Yougoslavie, A. Bisguier, de Etats-Unis, L. Szabo et G. Barcza, de Hongrie, et R. J. Broadbent, E. Klein et H. Golombek, tous trois d'Angleterre. R. J. Broadbent est actuellement champion britannique.

Le champion du monde, M. Botvinnik, de Russie, a répondu qu'il ne pourrait prendre part au tournoi à cause du concours qui commencera à Moscou le 15 mars, pour déterminer le champion mondial... Le concours ne se terminera qu'à la fin d'avril. Pour diverses raisons, l'ancien champion du monde, le Dr Max Euwe, de Hollande, ainsi que deux Américains, Samuel Reshevsky et Reuben Fine, ont aussi décliné l'invitation.

## Mangez bien le matin

Deux personnes sur trois mangent trop peu le matin, et sautent pardessus le déjeuner, pourtant le repas le plus important de la journée, selon les spécialistes de la nutrition.

SELECTION du Reader's Digest de mars vous donne des faits qui démontrent indéniablement que l'habitude de négliger le déjeuner affecte fâcheusement la santé, le rendement professionnel et le goût aux distractions, et provoque des accidents du travail. Ne manquez pas cet article instructif de SELECTION. Vous y apprendrez de quoi se constitue un déjeuner équilibré, et comment vous pouvez être une victime inconsciente de la "faim latente".

Voilà un des 28 articles passionnantes condensés dans SELECTION de mars pour vous épargner du temps.



## Assortiments de Pâques chez Freiman plus grands\*

\*Quatrième annonce d'une série destinée à vous montrer comment les assortiments complets de Freiman vous donnent un meilleur choix pour vos emplettes de Pâques et du printemps

## A propos de... 1/2 tailles



A—Robe jaquette, crêpe rayonne, bleu marine et noir. Tailles 18 1/2 à 24 1/2.

12.95

B—Le crêpe couturier ou rayonne. Remplis délicats. Bleu marine, noir ou gris. Tailles 38 à 52.

15.95

C—Collet moucheté, revers et insertions de plis. Crêpe rayonne bleu marine. Tailles 16 1/2 à 24 1/2.

19.95

D—Costume de gabardine tout laine, bleu marine ou noir. Jolis détails aux poches et revers. Tailles 18 1/2 à 24 1/2.

59.95

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

# Voici pourquoi!

CETTE SERIE DE TAILLES SPECIALISEES OFFRE UN CHOIX DE PLUS DE 1247 DEMI-TAILLES DE ROBES, MANTEAUX ET COSTUMES DERNIERS CRIS

112 modèles de robes  
16 modèles de costumes  
20 modèles de manteaux  
Innombrables tissus pour vous plaire.

Tailles 16 1/2 à 26 1/2, 38 à 52 dans le groupe.

# 3.94

à

# 85.00

Illustrés — seulement quelques-uns de notre vastes assortiment de modèles.

E—Croisé tout laine dans les teintes noir ou bleu marine. Le collet avec détails est à la page. Tailles 18 1/2 à 28 1/2.

35.00

F—La coupe des épaules est si féminine avec de si jolis détails. Suède fine laine de teintes noir ou bleu marine. Tailles 18 1/2 à 26 1/2.

49.95

G—Remarquez le nouveau et différent collet, les détails dans la coupe dans ce manteau de tricotine de laine. Bleu marine ou noir. Tailles 16 1/2 à 22 1/2.

69.95

H—L'attrait de ce collet plus long et arrondi est très important. Charmaine de laine, bleu marine ou noir. Tailles 16 1/2 à 24 1/2.

69.95

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage

A. J. FREIMAN LIMITED - Le centre des emplettes de la Capitale du Canada

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464

## SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

## Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE  
Adresser toutes communications au sujet du bridge au  
Chroniqueur du Bridge,  
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoulu, Québec

1120-B-376  
PAR LA LECTURE

Par la lecture de la distribution, qui est possible lorsqu'un adversaire ne peut fournir à la suite demandée, ou par la déduction versaire ne peut fournir à la suite demandée, ou par la déduction des enchères, le déclarant saura d'une manière certaine si oui ou non il doit tenter une impasse ou espérer un partage favorable.

DONNEUR EST  
Personne vulnérable  
♠ B-4  
♦ D-V-9-3  
♥ R-10-8-2  
♣ 8-5-4  
N

D-3  
A-7  
A-7  
RD-9-6-2

V-10-7-5-2  
10-8-5-4  
A-5  
7-3

O

E

S  
A-R-9-6  
R-6-4  
D-9-6  
A-V-10

EST  
1-trèfle  
2-trèfles (1)  
3-trèfles

SUD  
1-pique  
2-piques (1)  
3-piques

OUEST  
1-cœur  
2-cœurs (1)  
3-cœurs

NORD  
1-à-dix  
2-à-dix (1)  
3-à-dix

(1) Est, qui avait ouvert les enchères avec une force plutôt atténuée, ne devait pas redéclarer ses trèfles, car l'enchère de son partenaire, venant après un contre d'appel de l'adversaire, n'était pas impérative.

(2) Nord aurait pu se contenter d'une marque partielle, mais il se dit que si son partenaire ne craignait pas les suites noires, sa force aux suites rouges lui permettrait peut-être de réussir une manche.

Entame: — sept de trèfle.

Si les deux as rouges sont chez Est, le contrat ne peut être réalisé car l'adversaire pourra franchir et passer ses trèfles. Même si Ouest possède l'un de ces as, pour réussir son contrat le déclarant doit d'abord s'attaquer à la suite dont l'as est chez Est. Il n'est pas possible à ce moment de préciser quel as peut détenir Ouest. Mais comme à carreau une impasse doit être tentée, le déclarant après avoir pris le roi de trèfle de son as, préfère s'attaquer d'abord aux cœurs et il en joue le quatre vers la dame qui est prise par l'as d'Est. L'adversaire encaisse sa dame de trèfle et fait suivre le deux que Sud prend de son valet; Ouest écarte un petit pique. Sur le six de carreau, Ouest refuse de jouer son as et Nord gagne de son roi. L'as de carreau étant localisé chez Ouest, Sud en appelle le deux et ne joue que le neuf qui force l'as de Ouest. L'adversaire s'attaque aux piques par le cinq et de son roi, le déclarant prend la dame d'Est. Sur le jeu de la dame de carreau, Ouest ne peut fournir et écarte un pique. Est se trouve donc marqué comme ayant au début cinq trèfles et quatre carreaux. S'il est en état de fournir un second pique, c'est qu'il avait au plus deux cœurs. Afin d'obtenir ce renseignement, Sud encaisse son as de pique et Est en joue le trois. Le déclarant a donc maintenant l'assurance que Ouest possédait quatre cœurs; il en joue le roi et fait suivre le six. Comme Ouest ne joue que le huit, le déclarant se contente d'appeler le neuf et le valet de cœur complète le contrat de 3-S-A.

Sans la lecture de la distribution, le déclarant aurait-il tenté l'impasse du neuf de cœur ou espéré un partage des cœurs? Après la lecture de la distribution le problème n'existait plus.

NOËL DUCHESNE.

## S'agit-il des ossements du Prince des Apôtres?

On attend le résultat des fouilles récentes au Vatican

CITE DU VATICAN (Reuter) — Quelques ossements humains, vieux de près de 2,000 ans, se trouvent présentement dans une chapelle voisine de la bibliothèque privée du Saint-Père, au palais du Vatican.

Ils furent découverts à quelques pieds d'une bière de pierre exhumée sous le grand autel de la basilique. Le Pape a annoncé que cette tombe était sans aucun doute celle du premier apôtre et pape.

En dépit de la grande pression exercée par quelques-uns des archéologues qui ont découvert la tombe, le Pape n'a pas affirmé que les ossements trouvés étaient ceux de saint Pierre.

Au lieu de cela, il a ordonné qu'on les transporte dans la petite chapelle attenante à ses appartements où ils sont soigneusement étudiés par des savants.

Bien que l'on garde le plus grand secret sur ces études, on croit que les savants tentent d'abord de définir leur sexe.

S'ils identifient des ossements d'homme et si leur âge peut être fixé à environ 1,900 ans, alors on doutera de moins en moins qu'il s'agit des ossements de saint Pierre.

On peut facilement expliquer le fait qu'ils n'ont pas été trouvés dans la tombe de pierre du grand saint. Tout indique que cette tombe fut volée par les Sarrasins, lors du pillage de Rome en 846. Lorsqu'ils s'emparèrent des précieuses offrandes éparpillées autour du cercueil, il est à peu près sûr qu'ils ont défoncé ce dernier.

Mais on ne sait pas si les savants et les archéologues du Vatican pourront prouver, comme dans le cas de la tombe, que les ossements sont réellement ceux du Prince des Apôtres.

Toutes les preuves recueillies à ce sujet seront rendues publiques dans le courant de l'année lorsque le Vatican publiera les résultats des trouvailles des archéologues qui ont mis dix ans à exhumer la tombe de saint Pierre.

On s'attendait tout d'abord à apprendre les détails des recherches et des découvertes durant l'Année sainte. Mais ce ne fut que la veille de Noël, dernier jour de l'Année sainte, que le Saint-Père déclara: "Oui, la tombe du Prince des Apôtres a été découverte".

Le Pape ne publiera rien des découvertes avant que les savants aient terminé l'examen des quelques ossements empiés dans la chapelle au troisième étage du Vatican.

Préparé spécialement pour notre climat canadien



SIROP 6 oz : 49c | ONGUENT: . . . 50c  
12 oz : 74c | PASTILLES: . . . 10c

### 182,144 accidents industriels en Ont.

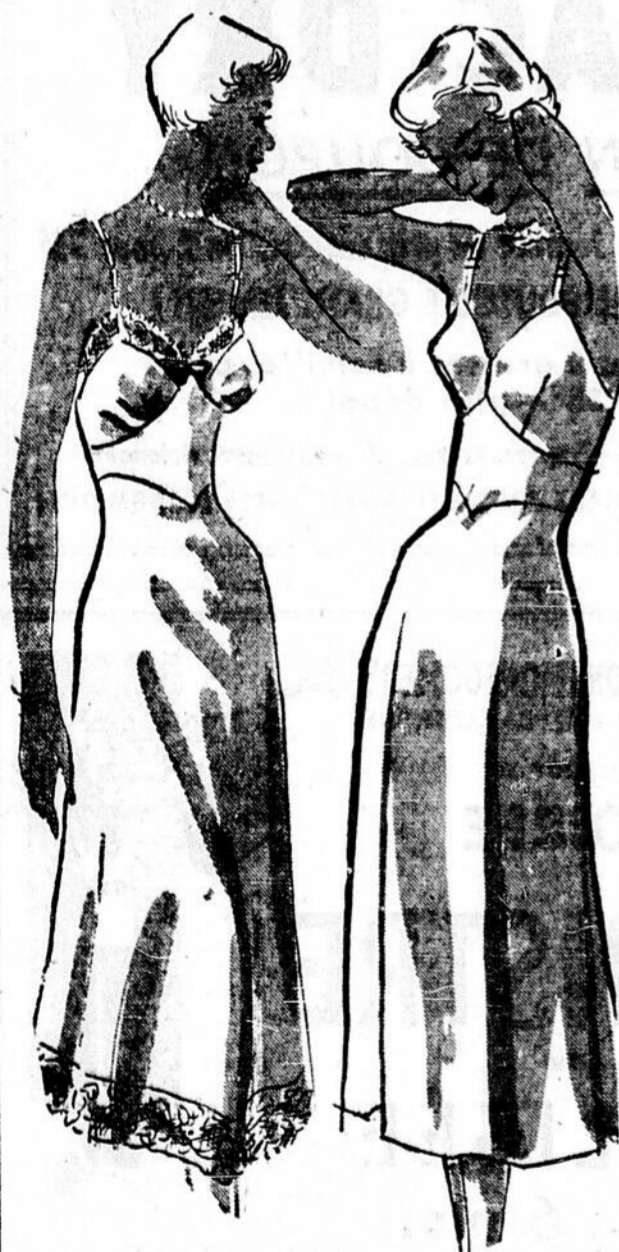
TORONTO (P.C.) — Le rapport du Bureau d'indemnisation ouvrière indique que l'activité industrielle s'accroît constamment dans la province.

Le rapport de 1950, déposé hier par le secrétaire provincial Arthur Welsh, déclare qu'il y eut 182,144 accidents industriels en 1950, alors qu'on en releva 179,894 l'année précédente.

Les ouvriers reçurent l'an dernier \$20,487,306 en indemnités, contre \$19,028,350 en 1949.

## MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464.



Vente de jupons!  
Solde d'un fabricant!  
Epargnez!

Une aubaine de jupons dont vous ne sauriez manquer de profiter! **1.99**

Attrayants jupons-combinaisons à d'alléchantes épargnes! Faits pour se vendre beaucoup plus cher. Crêpe rayonne, garnis de dentelle ou unis. Coupe droite ou en biais. Coutures bien finies, bretelles ajustables. Première qualité et sous-types dans le groupe. Teintes, blanc, rose-thé, mais, ou bleu. Tailles 32 à 42.

### COTON IMPRIMÉ

Un spécial de couture et d'épargne!

Solde d'un fabricant Cotton imprimé de qualité de choix dans un vaste assortiment de couleurs et dessins. Pour tabliers, robes pour dames, vêtements pour enfants et plusieurs autres usages. La verge.

**39c**

### PANTALONS POUR GARÇONNETS

Résistants, bien faits, pour garçonnet! Tweeds, flanelles et cheviot. Teintes: bleu, gris, et mélange de gris et brun. Tailles 24 à 36.

**3.49**

### SALOPETTES POUR GARÇONNETS

Pour le jeu et l'école. Bien faites, de qualité d'ordonnance, taille élastique, bretelles détachables, deux poches en avant, coutures doubles. Entièrement sanforisées. De denim de coton, dans les teintes de bleu, brun et rouge. Tailles 2 à 6.

**1.88**

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. — TELEPHONE: 2-6464.

EN PREMIER LIEU CHEZ

*Freiman's*

à Ottawa

BAS BEAUTI-SKIN ORIENT en TEINTES "COLOR ROMANCE"!

### "HONEYMOON"

La teinte appréciée pour les bas, en nylon diaphane et ultra diaphane pour porter avec la gamme des couleurs en vogue ce printemps — "Beige à brun, beige crème tamisé, délicates teintes or et hâle."

### "MOONLIGHT"

Gris, encore une teinte à la page... Moonlight, pour porter avec ensembles gris, fascinant avec nuances marine et bleu pâle, parfait avec les couleurs rose à pourpre et noir... de nylon diaphane et ultra diaphane.

### "DREAMER"

La nouvelle teinte chair pour assortir les nuances pastel du printemps et de l'été. Fascinante aussi avec marine, une des nuances les plus prisées du printemps. Ravissante couleur en nylon diaphane.

Les plus captivantes teintes tamisées

pour agrémenter un costume!

Ces originaux "Beauti-Skin"

par Orient ne laissent rien à désirer.

Pointures 8½ à 10½.

★TEXTURE 42, DENIER 30	1.50
"Dreamer", beige pâle	
"Honeymoon", taupe pâle	
★TEXTURE 45, DENIER 30	1.75
"Dreamer", beige pâle	
"Honeymoon", taupe pâle	
★TEXTURE 51, DENIER 30	1.85
"Dreamer", beige pâle	
"Honeymoon", taupe pâle	
★TEXTURE 51, DENIER 15	1.95
"Dreamer", beige pâle	
"Honeymoon", taupe pâle	

BAS RAYONNE ORIENT	1.25
"Flirtation", teinte beige.	
BAS DE CREPE ORIENT	1.95
Teinte "Beige romance".	
BAS DE LISLE ORIENT	1.50
"Flirtation", teinte beige.	

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée

## COMMANDEZ PAR LA POSTE

A. J. FREIMAN LIMITED, OTTAWA

VEUILLEZ M'EXPEDIER... BAS BEAUTY-SKIN ORIENT TELS QU'ANNONCES DANS LE JOURNAL, LUNDI, 5 MARS.

POINTURES ..... COULEUR .....

NOM .....

ADRESSE .....

ENVOYEZ CONTRE REMBOURSEMENT... MANDAT-POSTE INCLUS... COMPTE ACCREDITIF (R. B. A.)

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la capitale du Canada.

## SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

PROGRAMMES DES EMISSIONS

Table of radio programs for CKCH, CKOY, and CBO-OTTAWA stations, listing times and program titles.

Radio-Cinéma-Musique



Ronald Reagan est ici en train d'interroger la jolie Ginger Rogers, dans le film "Storm Warning", actuellement à l'affiche du cinéma Elgin.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent qu'au public des salles paroissiales, mais aux habitudes des salles publiques.

Le Canada au Festival de Cannes

Le Canada, qui compte parmi les plus importants producteurs de films documentaires au monde, sera représenté au Festival international de Cannes du 3 au 30 avril prochain.

HORAIRE DU CINEMA

Table listing movie titles and showtimes for various theaters like Capitol, Cartier, Centre, and Cinema Paris.

"Les Mémoires du Dr Lambert"

A Val d'Amour, Amédée et Cugégonde vont bientôt se marier, et Sulpice Laperrière enrage. C'est que, depuis longtemps, l'entrepreneur de pompes funèbres convoite la main de Cugégonde, une riche veuve.

J.-M. Saint-Laurent à l'AS.C.O. ce soir

M. J.-M. Saint-Laurent, secrétaire adjoint de l'Association du Service civil d'Ottawa, sera interviewé ce soir au programme "La radio franc-aise des fonctionnaires".

FRANCAIS OTTAWA Ce soir et demain "BLUES BUSTERS" avec Leo Gorcey EN PLUS "HE WALKED BY NIGHT" pour adultes avec Richard Basehart

CENTRE POUR ADULTES UNDER THE GUN FILMS REMPLIS D'EMOIS PALPITANTS! RICHARD CONTE AUDREY TOTTER

THE Silk Hoose FEMME-REPORTER POURCHASSEE PAR UN TUEUR! MAINTENANT A L'AFFICHE

Vous avez encore le temps de vous approvisionner! GRATIS Une grosse bouteille, modèle de famille, de délicieux GINGER ALE ADANAC DRY PAS BESOIN DE COUPON

COMMENÇANT AUJOURD'HUI! LA POURSUITE TERRIFIANTE DES BANDITS DE 3 ETATS! "HIGHWAY 301" STEVE COCHRAN - VIRGINIA GREY - GABY ANDRE

The Marx and LOVE BROS. HAPPY "REIGN OF TERROR" avec Robert Cummings

MONTCALM Ce soir "COLT 45" (en couleurs) Randolph Scott, Ruth Roman

COMMENÇANT AUJOURD'HUI! Elle défait la fureur des bêtes féroces... mais craignait celles des hommes! "PREHISTORIC WOMEN" CAPTIVANT FILM EN RICHES COULEURS

LAURIER Ce soir et mardi "The Marx and LOVE BROS. HAPPY" "REIGN OF TERROR" avec Robert Cummings

CKCH, ce soir... 6 h. 15 - RADIO-JOURNAL... troisième édition du radio-journal. 7 h. 00 - UN HOMME ET SON PECHE...

... et demain 7 h. 00 - RADIO SACRE-COEUR... émission de caractères religieux. 8 h. 30 - SIFFLEZ EN TRAVAILLANT...

CINEMA PARIS HULL Nouveau no de tél. 77-2403. Let's Mariano EN PERSONNE SIMONE RENANT PIERRE BLANCHAR BALCUPIDON MIREILLE BALIN JACQUES DUMESNIL

LINDEN Spencer Tracy, Elizabeth Taylor "FATHER OF THE BRIDE" "ALL THE KING'S MEN" ASSIETTES A FAIN ET BEURRE

ODEON just enough light for murder the BLUE LAMP "COLT 45" (en couleurs) Randolph Scott, Ruth Roman

LE magnifique spectacle signé d'un Academy Award "MARY OF SCOTLAND" Katherine Hepburn, Frederick March

LA DIVISION MONTGOMERY DE LA LEGION CANADIENNE présente sa SOIREE MONSTRE ou COLISÉE Mardi, 6 mars à 8 h. p.m. LES PORTES OUVERTS à 6 h. p.m. \$5,000 EN PRIX GRAND PRIX Chevrolet Styleline spéciale 1951, sedan à 4 portes, \$2,097.00



UN TOUR DE VALSE? Cette fort charmante robe pour dîner ou danser est de taffetas irisant gris acier. A remarquer la ceinture de cuir vernis qui fait très jeune et très gai, et les petits boutons de pierres-du-Rhin.

### FEUILLETON DU DROIT SENS DESSUS DESSOUS

Par Michel-Ange JABOULEY  
(Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres.)

—Alors, dit-elle à Lucienne, ne croyez-vous pas qu'avant écrit ce mot pour vous, c'est qu'il a fait du chemin depuis?  
—Mlle Jarin se recueillit. Elle sentait qu'elle allait prononcer des paroles graves:  
—Où... Où, madame Chasagneux, il ne m'est pas permis de douter. Un homme loyal comme lui... comme il s'est montré ce soir-là; il faut, pour m'écrire ces mots au bout d'un an et demi, qu'il se sente vraiment sûr de lui.  
—Si bien, ma petite, que si, par exemple, à son retour, il venait vous faire la même demande, vous diriez peut-être bien oui, cette fois-ci?  
—Lucienne, en riant, menaçait du doigt la grand-mère:  
—Ah! madame Chasagneux, vous voulez me surprendre, et ce n'est pas gentil...  
—Puis, redevenue sérieuse:  
—Mais non, cette fois, je crois bien que c'est moi qui, pour être aussi loyale que lui, devrais me trouver indigne. Si si, accentuant l'aéule... Vous savez ma pénible situation, avec mes parents divorcés, ma mère qui me prend tout ce que je gagne et m'en vend encore du plaisir que je trouve à notre église, aux occureux, aux enfants de notre paroisse, quand elle n'est pas à la maison...  
—La grand-mère hochait la tête et s'agitait sur son fauteuil. Ces objections n'entraient point pour elle en ligne de compte. Au lieu de raisons contre, c'étaient plutôt des raisons pour... Et avec une tendre brusquerie, elle suppliait Lucienne de ne pas s'arrêter. Claudius l'aimait, il... ne lui déplaisait point; elle le reconnaissait de la reine qu'il se dédonna à la mériter:  
—Vous serez ma petite fille, oui... oui... Dites, n'est-ce pas?  
—Et plus bête, toutournement, honnêtement presque:  
—Ça me dédommagera des autres!  
—Lucienne résistait encore:  
—Je suis trop pauvre!  
—Claudius est robuste et travaille; il gagnera pour deux. Et puis, pour vous mettre en ménage, je vous donnerai ce qu'il faut, moi...  
—Vous... et comment?  
—La grand-mère sourit finement, mais quel triomphe dans ce sourire, satisfaction de l'étonnement provoqué, obtenu, et joie d'être en pouvoir de donner du bonheur.  
—Avec mes économies, eh! oui, j'ai mes économies, ma petite Lucienne. Et à quoi servirait ma cassette, sinon à faire le nid de mes arrière-petits-enfants?  
—Vous avez répondu à tout. Mais comment voulez-vous que je vous réponde, moi, comme cela, tout de suite...  
—Mme Chasagneux se recueillit, n'en demandait pas autant. Que Lucienne lui dise seulement qu'elle ne le rejeterait pas Claudius s'il revenait dans les sentiments espérés, et elle se tiendrait pour satisfaite. Alors, Lucienne vint l'embrasser, cela valait mieux et cela était plus clair qu'une répon-

se. Et la vieille, rayonnante, ne pouvait que répéter en caressant les cheveux châtains aux nuances fauves:  
—Ma petite fille... Ah! ma petite fille...  
—Mais avant de la quitter, à midi, j'écrirai à Claudius, n'est-ce pas? Oui, je lui écrirai, avec des mots pour lire entre les lignes, comme il dit.  
—Où...  
—Le surlendemain était un samedi. Élise étant sortie de nouveau le soir, Mme Chasagneux, quand on fut endormi autour d'elle, vint frapper encore chez Lucienne Jarin. Elle portait sous le bras un objet plus lourd que volumineux et précieusement enveloppé dans une vieille étoffe. Son air était peut-être plus mystérieux que l'autre soir, de sorte que la jeune fille en ressentit une pointe d'inquiétude. Quelques phrases banales échangées, et la vieille, se déchargeant de son paquet et de son mystère, expliqua tout d'un trait que c'était là sa cassette, où elle tenait la plus grosse part de ses économies, et qu'elle venait à lui la confier. Oui, il fallait que Lucienne la lui cachât chez elle. Étonnement, protestations, rien n'y fit; il le fallait... Elle ne pouvait pas lui refuser ce service...  
—A ma future petite fille, je puis bien demander...  
—Mais Lucienne ne la laissait pas achever et lui retournait l'allusion en question:  
—Non, je vous assure, malgré le plaisir que j'aurais à vous être agréable, je ne puis pas... sur-tout après ce que vous m'avez dit avant-hier.  
—C'était cela surtout qui fortifiait son refus: une délicatesse qu'elle expliquait mal et qui lui paraissait évidente, néanmoins, lui défendait d'accepter ce dépôt...  
—Et puis, pourquoi Mme Chasagneux l'en chargeait-elle, quelle meilleure sécurité trouverait-elle chez elle plutôt qu'à la portée de sa propriétaire? Quelle méfiance elle expliquait mal et qui lui paraissait évidente, néanmoins, lui défendait d'accepter ce dépôt...  
—Et puis, pourquoi Mme Chasagneux l'en chargeait-elle, quelle meilleure sécurité trouverait-elle chez elle plutôt qu'à la portée de sa propriétaire? Quelle méfiance elle expliquait mal et qui lui paraissait évidente, néanmoins, lui défendait d'accepter ce dépôt...

—VII  
IL Y A AMOUR ET AMOUR  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—VIII  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—IX  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—X  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XI  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XII  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XIII  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XIV  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XV  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XVI  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

—XVII  
Ayant mis de côté son tricet et piqué son aiguille, Mme Dallois s'en fut à la cuisine où la femme de ménage, de son mouvement uniforme était la lessive. Le regard indulgent et rieur, elle l'observa un moment en silence.  
(à suivre)

# Pour vous mesdames

## Carnet mondain

**Rideau Hall**  
Le gouverneur général a reçu samedi l'hon. J. A. MacKinnon, membre du Conseil privé et du Sénat, et l'hon. Gordon Bradley, secrétaire d'Etat du Canada, qui lui ont offert l'adresse en réponse à un discours du trône.

Son Excellence recevait vendredi, dans la matinée, le lieutenant-colonel G. S. Haughton.

**Corps diplomatique**  
Sir Alexander Clutterbuck, haut commissaire du Royaume-Uni, est de retour de Montréal où il a assisté au salon de l'auto britannique.

L'ambassadeur d'Irlande et Mme Sean Murphy ont lancé des invitations pour une réception qu'ils offriront le 17 mars, à l'occasion de la Saint-Patrick.

Le haut commissaire suppléant de l'Inde, M. P. K. Banerjee était le confère invité du club scientifique de l'Université d'Ottawa, hier soir.

De passage à Edmonton, le ministre de Finlande, l'hon. Urho Tuovola, a adressé la parole, cet après-midi au Women's Canadian Club. Il a parlé de "l'indépendance et de la démocratie de la Finlande".

Le ministre des Etats-Unis et Mme D. C. Bliss recevront en fin d'après-midi jeudi, à leur résidence de l'avenue Acacia.

**Déplacements**  
Mlle Aimée Larochelle, de Montréal, est de passage en ville pour quelques jours.

M. et Mme Joseph Thériault, accompagnés de Mlle Emilienne Thériault, sont partis pour Miami, où ils passeront les prochains deux mois.

M. et Mme Fernand Paul ont quitté Ottawa hier pour New-York, où ils séjourneront quelques jours.

L'hon. Fraser Elliott, récemment nommé haut commissaire du Canada en Australie, est rentré à Ottawa d'un séjour au club Seignurien.

M. et Mme Théophile Morin sont partis pour Québec.

**Naissance**  
M. et Mme Gilles LaRose, née Cécile Cyr, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, le 2 mars à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien.

**Elizabeth et Philippe iront à Rome**

LONDRES (A.F.P.)—A la suite de l'annonce du voyage non officiel que doivent faire à Rome le mois prochain la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg, on apprend que c'est en qualité de capitaine d'une équipe militaire de polo de la base de Malte qui doit disputer un tournoi international, que le duc d'Edimbourg doit se rendre dans la capitale italienne.

La princesse Elizabeth, qui a décidé de l'accompagner, rejoindra son mari à Malte le 19 mars, puis reviendra seule à Londres après le voyage à Rome. Il se peut que le duc d'Edimbourg précède de quelques jours la princesse Elizabeth dans la Ville éternelle.

Pendant leur séjour à Rome, le duc et la princesse seront les hôtes de l'ambassadeur de Grande-Bretagne auprès du Quirinal, sir Victor Mallet.

Ce sera la première visite de la princesse Elizabeth à Rome. Il est probable qu'elle rendra au papa une visite de courtoisie, comme la princesse Margaret, sa sœur, l'avait fait il y a deux ans.

**2306**  
SIZES 12-44

2306—Une rare trouvaille: une robe de maison que vous pourrez faire en quelques heures, et qui en dépit de cela n'en sera pas moins charmante. Grandeur: 12 à 44. Le patron coûte 40c. Envoyez votre commande au journal "Le Droit", en ayant soin d'indiquer le numéro, la grandeur désirée, votre nom et votre adresse au complet, ou d'envoyer un bon de poste. Adressez ainsi: Service des patrons Peerless, 368, rue Dalhousie, Ottawa.



**MADAME L'ORATEUR** — Même si la législature de Colombie-Britannique est présidée par une femme, Mme Nancy Hodges, depuis janvier 1950, aucune femme n'avait occupé la chaise de l'orateur au parlement ontarien avant le 2 mars. Mlle Agnes MacPhail, du parti C.C.F., première femme député à la législature d'Ontario, est pourtant orateur depuis cette date quand elle a accepté l'invitation de devenir adjoint de l'orateur, le révérend M. C. Davies.

(Photo P.C.)

## Le Courier de Jeanne

Q.—J'ai beaucoup de peine, car mon mari, que j'aime par-dessus tout, a agi avec moi très injustement. Il me tient rancune, depuis près de deux ans, d'avoir eu un autre enfant. Nous en avions quatre déjà. Il disait qu'une famille comme la nôtre était bien assez. Nos autres quatre garçons, puis j'ai eu une petite fille. Mon mari semble l'aimer beaucoup, mais il n'est plus le même avec moi. On dirait qu'il ne me connaît plus. Il me traite comme sa servante, et même s'il est très bon pour les enfants, pour moi il est insensible. Je ne sais plus quel faire pour que nous nous aimions comme auparavant. Aidez-moi, Jeanne...

TRES, TRES MALHEUREUSE

R.—Je ne puis comprendre comment vous n'avez pas eu encore d'explication franche avec votre mari! Vivre ainsi, sinon dans l'hostilité, du moins dans l'incompréhension avec son mari, le père de ses cinq enfants, est inconcevable à mon avis. Il faut donc sans tarder, pour retrouver votre quiétude, parler franchement à votre mari. Je suis sûre qu'il se sent tout aussi désemparé que vous, et qu'il n'a, pas plus que vous également, le courage d'ouvrir le premier la bouche sur ce sujet qui vous tourmente. Il est certain qu'il a depuis longtemps accepté votre autre enfant. Après tout, elle est à lui autant qu'à vous cette petite fille! Mais ne vous attendez pas à ce qu'il aye qu'il a eu tout en protestant! Soyez donc raisonnable et discutez franchement avec lui de l'état de votre cœur. Vous trouverez bien vite un écho dans le sien!

Q.—Je suis invitée à une réception pour des fiançailles. Dois-je apporter un cadeau?

Y.B.  
R.—Mais non. Si vous êtes une amie très intime, vous pourriez envoyer des fleurs, mais vous n'êtes tenue à rien.

Q.—Comment coller une petite marquise entièrement faite de coquillages. Elle s'est décollée du haut, et je n'ai pas encore réussi à la rapiécer.

**ANXIEUSE DE SAVOIR**  
R.—Il se vend dans tous les magasins une colle spéciale pour les bibelots. Elle sert pour la porcelaine, le verre, le bois léger, et aussi les coquillages. Merci de vos gentilles paroles au sujet du Courier.

Q.—Comment les enfants peuvent-ils préparer des pommes re-

**Si le MAL DE DOS vous incommode**  
Il vous faut peut-être des **Dodd's**  
Quand vos reins sont détraqués et que le mal de dos s'en suit—prenez des **Pilules Dodd's** pour les Reins, le remède canadien depuis 50 ans. En agissant sur les reins, les **Pilules Dodd's** pour les Reins aident à rétablir vite et sûrement leur fonctionnement normal—à soulager le mal de dos et la sensation de fatigue. Demandez des **Pilules Dodd's** pour les Reins dans n'importe quelle pharmacie; recherchez la boîte bleue à bande rouge. Vous pouvez compter sur **Dodd's**.  
POUR LES REINS  
156P

Nous présentons nos nouvelles  
**Modes en Fourrures**  
1951-52  
pour Pâques et le printemps!  
**Renfrew Furs**  
SEULEMENT UN MAGASIN  
A 156, RUE RIDEAU  
2-4207

Légère comme une caresse!  
**LA POUDE POUR LE VISAGE**  
**Du Barry**  
apporte à la femme ce charme exotique qui lui attire des regards admiratifs. Des femmes dans le monde entier s'entendent pour déclarer: "C'est la poudre qui convient le mieux à ma peau". Elle est fine et adhésive, légère comme une caresse, douce comme un reflet de lune. Et, de plus, la poudre Du Barry pour le visage est scientifiquement préparée de façon à être entièrement exempte d'éléments auxquels certaines peaux pourraient être allergiques. Teintes nouvelles.  
\$1.25 et \$2.00  
**Richard Hudnut**  
TORONTO - NEW YORK

## La révérence qu'on fait à Ottawa est très simplifiée

Les révérences et les saluts aux hautes dignitaires sont en voie de devenir, à Ottawa, aussi simplifiés qu'en Afrique du Sud.

Un porte parole officiel de la résidence vice-royale, Rideau Hall, a en effet déclaré que la révérence de cour et le salut exagéré ne s'étaient pas vus depuis quelque temps. On lui avait demandé ses commentaires sur une dépêche de Cape Town disant que ces marques de respect n'avaient plus leur place dans les bienvenues de la ville aux réceptions vice-royales.

"Avant la guerre, les dames saluaient leurs Excellences en s'inclinant profondément, a-t-il dit. Mais maintenant, les débutantes seules suivent cette pratique quand on les présente à leurs débutés."

A part cela, les messieurs ne font qu'incliner la tête, tandis que les dames plient légèrement le genou en saluant.

A Capetown, Mme E. G. Jansen, épouse du nouveau gouverneur général, avait déclaré qu'une légère inclination de la tête en même temps que quelques paroles aimables, étaient une excellente façon de saluer.

**Comment aimeriez-vous être "Fée du logis"?**  
PARIS (Reuter) — Une jolie brunette Enée Chery, 17 ans, est la jeune fille la plus "mariable" de France depuis samedi. Elle a en effet été choisie "Fée du logis", dans un concours national de soins domestiques. Le concours était reparti sur la cuisine, les soins du ménage.

**Cinq minutes pour connaître vos amis**  
Quel âge voudriez-vous avoir pour le reste de vos jours? Si vous vous trouvez pris dans un incendie, quel objet essayeriez-vous d'emporter le premier? S'il n'y vous restait que 24 heures à vivre, comment les utiliseriez-vous?

Voulez-vous jouer au psychologue? Lisez dans **SELECTION** du Reader's Digest de mars comment les réponses à ces questions et d'autres du même genre peuvent indiquer quelle sorte de personne vous êtes réellement, et dévoiler des traits de caractère chez vous et vos amis que vous ne soupçonniez pas.

En tout 28 articles d'intérêt universel tirés des meilleures publications de l'heure.

Un meilleur éclairage  
**LAMPES LACO**

**Modes en Fourrures**  
1951-52  
pour Pâques et le printemps!  
**Renfrew Furs**  
SEULEMENT UN MAGASIN  
A 156, RUE RIDEAU  
2-4207

Légère comme une caresse!  
**LA POUDE POUR LE VISAGE**  
**Du Barry**  
apporte à la femme ce charme exotique qui lui attire des regards admiratifs. Des femmes dans le monde entier s'entendent pour déclarer: "C'est la poudre qui convient le mieux à ma peau". Elle est fine et adhésive, légère comme une caresse, douce comme un reflet de lune. Et, de plus, la poudre Du Barry pour le visage est scientifiquement préparée de façon à être entièrement exempte d'éléments auxquels certaines peaux pourraient être allergiques. Teintes nouvelles.  
\$1.25 et \$2.00  
**Richard Hudnut**  
TORONTO - NEW YORK

## Un gros bébé? Il pèse plus de 17 livres...

CLEVELAND (P.A.) — Un bébé, pesant 17 livres cinq onces et demi, est né durant la fin de semaine à l'épouse d'un ingénieur.  
L'enfant, qui a vu le jour à l'hôpital de Berea, 32 ans, maman de trois autres enfants. L'accouchement a été tout à fait normal ont déclaré les médecins, et la mère se porte bien.

## Annonces du Carnet

Pour avis de fiançailles, mariages, naissances, veuillez signaler 3-4066 ou écrire au DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa, ayant bien soin de signer chaque communication. Prix d'une insertion: \$1.  
Les autres annonces du Carnet Mondain (3-4061, local 23) sont publiées gratuitement, de même que les comptes rendus et photos de mariage.  
On est prié de donner les communications avant 9 heures a.m. pour publication la journée même et avant 4 heures p.m. le vendredi, pour publication le samedi.

**LE NOUVEAU PALMOLIVE**  
pour Un Epiderme Jeune Et Velouté "Il Est Doux!"  
Les Jeunes Élégantes Préfèrent PALMOLIVE—Il Est Doux!

**GAGNEZ VOTRE PART DE \$5,000!**

**NOMMEZ CE GÂTEAU**  
Glaçage Délicieux, Facile  
CAGNEZ \$2,000 en nommant simplement ce gâteau! C'est un superbe gâteau à l'orange, de 5 étages, garni et recouvert d'un glaçage vert pâle décoré de fleurs faites avec des tranches d'orange et de feuilles découpées dans des cartes vert foncé. Pensez à un nom original qui lui conviendrait. Pensez à la règle facile du concours et envoyez votre première participation immédiatement. Participez souvent! Il y a plus de 100 prix en espèces!

**Ter PRIX \$2,000**  
2ème prix \$1,000  
3ème prix \$500  
4ème prix \$300  
PLUS 100 billets de \$10 comme Prix de Consolation!

Réveillez-vous rafraîchi—  
Buvez du Postum  
Une saveur satisfaisante  
Profitez de toutes vos secondes de sommeil. Buvez du Postum — évitez le thé et le café. Le thé et le café contiennent de la caféine — une drogue qui cause à beaucoup de gens un sommeil agité, de la nervosité et de l'irritabilité. Postum ne contient pas de caféine — ne peut pas troubler le sommeil, les nerfs ou la digestion.  
Epargnez jusqu'à 60% du prix de vos breuvages chauds  
Postum vous fait épargner jusqu'à 10 par tasse comparativement à d'autres breuvages chauds!  
NE CONTIENT PAS DE CAFÉINE  
Adoptez **Postum** aujourd'hui  
Un produit de General Foods

**Etes-vous NERVEUSE et AGITÉE QUELQUES JOURS AVANT**  
votre période MENSUELLE?  
Souffrez-vous de ces maux réguliers de la femme, qui vous rendent, quelques jours avant votre période, nerveuse, agitée, maussade et fatiguée? Alors, faites le remède du composé végétal Lydia E. Pinkham, tout spécialement destiné à vous apporter un bienfait salutaire. En agissant sur le nerf sympathique, il a un bienfaisant effet autoneurologique sur l'un des organes les plus importants de la femme.  
Le composé Pinkham fait plus que soulager les douleurs périodiques. Il vous aide à surmonter l'excessive nervosité dont vous souffrez quelques jours avant votre période. Vraie régulation.  
Néanmoins, cet excellent remède vous aidera à combattre ces maux. C'est vraiment le meilleur remède de la femme.  
N.B. Prenez préférence pour les comprimés Lydia E. Pinkham additionnés de fer.

**Le Composé Végétal LYDIA E. PINKHAM**

# THURSO A CONQUIS LE TITRE



## Faits et Gestes

par  
**Gerald Renaud**  
(Rédacteur sportif)

### OU FAIRE LE PARTAGE

Trois personnes sur quatre qui assistèrent au match de hockey de samedi après-midi entre les Rockets d'Inkerman et le Saint-Charles-Eastview déplorèrent le mauvais travail de l'arbitre Mel Scott de Winchester. Quant à Gordie Pranschke d'Ottawa, il accomplit sa tâche de façon équitable comme d'habitude. Mais c'est à Scott que nous voulons en venir. Pourquoi Scott? Parce que sa performance comme arbitre dans la série laisse à désirer. Parce que samedi, il a été la principale raison de la défaite du club Saint-Charles en infligeant des punitions fort douloureuses aux membres de cette équipe. Expliquons un peu toute l'histoire.

D'abord, dans la série, les Rockets sont beaucoup plus agressifs que les Charlots et conséquemment, ils sont plus rudés et plus aptes à commettre des infractions. Par contre, les Charlots n'alignent pas une équipe dure. Ses joueurs de défense, tout en excellent, ne cognent pas fort. Georges et Rhéo Dagenais, robustes et solides, n'entrent pas dans la catégorie des "bashers". Alors, samedi, Scott, sûrement impressionné par l'allure vigoureuse des deux frères, décida de les bannir pour les raisons les plus ridicules. Ainsi, vers la fin de la joute, il puni Georges pour une raison inconnue. Scott trouva le mot "boarding" comme prétexte. Voici ce qui survint: le brillant Cliff Baldwin des Rockets entra dans la zone des Saints et tenta de se faufiler le long de la passade. Georges serra lentement le joueur rival le long de la bande, sans tenter de le pousser violemment. Tout d'un coup, les deux athlètes glissent sur la glace et immédiatement se fait entendre un coup de sifflet. Que se passe-t-il? C'est M. Scott qui envoie Georges au pénitencier.

Là réside un exemple. Durant l'absence de Georges, les Rockets enfilent le point victorieux. A la première période, Rhéo Dagenais et Jean-Paul Meloche furent envoyés au cachot, et Inkerman compta deux points. Admettant que Meloche méritait sa punition, nous nous demandons encore pour quelle raison Scott a expulsé Rhéo. Sa raison? "Cross-checking".

Troisième scène du deuxième acte, ce soir, à l'Auditorium.

### AU FIL DU DACTYLO

Lorrain Thibault a donné la frousse à Gaston Clermont, mais les Lumber Kings se sont ressaisis pour vaincre Buckingham... les deux rivaux naturels de Thurso et de Buckingham ont joué une partie de championnat de la série finale... environ 15,000 personnes virent les deux équipes à l'oeuvre au cours de la ronde qui donna au championnat de la Ligue senior "B" du Bas-Outaouais... il ne faudrait pas manquer de souligner l'immense besogne accomplie à Buckingham par Lorrain Thibault. Le sympathique Lorrain a travaillé d'arrache-pied dans le but de former une équipe digne de représenter Buckingham... même dans la défaite, les Bucks n'ont rien à se reprocher... par contre, les Lumber Kings ont prouvé qu'ils avaient de la classe en évitant l'élimination à deux reprises pour finalement défendre avec succès le championnat qu'ils ont remporté si souvent au cours des dernières années... Gaston Clermont ajoute donc d'autres lauriers à sa couronne... les Kings remporteront fort probablement Smiths Falls dans sa prochaine série éliminatoire... Smiths Falls est en voie de remporter le titre de la Ligue Rideau, il ne semble y avoir aucun doute qu'il sera le prochain rival des Kings... Smiths Falls aligne des joueurs de la classe de Stu Smith, Hal Dewey, Alf Webster, Billy Lynn, Edwin et Erwin Duncan, Hal Rockburn et Freddie Murphy.

Les Sénateurs rencontrèrent l'équipe surprise de la Ligue, soit Sherbrooke, lors de leur première série de défilé... pour donner une preuve de l'excellence et de la puissance actuelles de Sherbrooke, il suffit de dire que le club d'Ivan Dugré a vaincu Chicoutimi, Québec, Royal et Valleyfield pour finir la saison... mais un esprit de confiance règne dans le camp d'Ottawa, malgré une saison plutôt décevant.

**Abel**: Abel essaie de torde le cou à Richard... Richard proteste auprès du juge... Le magistrat rigole, songe au délué... Et pauvre Richard éclate comme un pétard... Son honneur impose une amende... Richard s'en fout, il n'a pas eu justice.

Qui essaiera de torde le cou de Richard? C'est un sport en vogue dans la Nationale... Et c'est Richard qui paie les amendes.

**ARENASCOPE: Immortel Aréna de Hull**, Sols fiers et ne bronche pas Sous le poids des ans. (CXXXIV-24)

## Les Rangers établissent un nouveau record en annulant 2-2 contre Montréal

Par la Presse canadienne

Après de nombreuses plaintes au début de la saison à cause des nombreuses joutes nulles, il était parfaitement convenable que les Rangers de New-York établissent un nouveau record dans ce département. Les Rangers se rallièrent, hier soir, pour annuler 2 à 2 contre les Canadiens de Montréal. Samedi soir, les Bruins de Boston se rallièrent pour annuler 3 à 3 contre les Rangers. Par ces deux joutes nulles, les Rangers établissent un nouveau record de 20 parties nulles pour cette saison. Soit une joute de plus que les Canadiens de Montréal, l'année dernière. En plus de cela, ces deux joutes nulles porteront à 43 le total de parties nulles cette saison. Soit deux joutes de plus que l'année dernière.

Cinq joutes furent disputées dans la Ligue nationale en fin de semaine et comme résultats les Canadiens d'innervèrent leurs chances de participer aux éliminatoires de la coupe Stanley. Pendant ce temps, les Leafs ne parvenaient pas à diminuer l'avance des Red Wings de Détroit en première position.

A Montréal, samedi soir, les Red Wings remportèrent une victoire de 3 à 1 contre les Canadiens de Montréal, devant 14,543 personnes et à Toronto, les Leafs blanchirent les Eperviers de Chicago, 3 à 0.

Dans la deuxième partie au programme, dimanche soir, les Bruins de Boston humilièrent les Eperviers de Chicago, 10 à 2 devant 7,387 personnes. Le vétéran Woody Dumart, des Bruins de Boston, se distingua en fin de semaine, alors qu'il enregistra cinq buts. Il réussit quatre buts dimanche soir et il compta à une reprise samedi soir. La recrue Ed Kryzanski et Johnny Pierson furent les autres compteurs lors de la partie de samedi soir contre les Rangers. Pierson enregistra son but pour deuxième avant la fin pour neutre aux Bruins d'annuler 3 à 3. Topper Toppanini, anciennement des Bruins, enregistra deux buts pour les Rangers et la recrue Reggie Sinclair compta l'autre but des Rangers.

Durant la joute de dimanche soir, le vétéran Milt Schmidt compta trois assistances sur les buts de Dumart. Ed Sandford compta également une assistance, alors que Dumart porta son total de buts

à 196 pour sa carrière dans la Ligue nationale. Sandford enregistra en plus de cela deux buts ainsi que Pete Horeck, Paul Ronty et Vic Lynn comptèrent les autres buts des Bruins. Adam Brown enregistra les deux seuls buts des Eperviers.

A Toronto, samedi soir, le vétéran cerbère Turk Broda célébra son retour dans les filets des Leafs en blanchissant les Eperviers. Max Bentley enregistra deux buts pour les Leafs et Cal Gardner compta l'autre point. Gus Mortson, des Maple Leafs, écopa d'une punition de match pour mauvaise conduite à la troisième période. Il tenta de blesser Adam Brown avec son bâton. Il sera donc suspendu jusqu'à ce que son cas soit étudié par le président Clarence Campbell. Un autre joueur des Eperviers fut blessé durant la partie, de samedi soir. En effet, le joueur de défense Bill Gadsby agrava une blessure à une jambe et Doug McCuaig fut coupé au visage.

Durant la partie entre les Red Wings de Détroit et les Canadiens de Montréal, Maurice (La Fusée) Richard écopa d'une punition de match pour mauvaise conduite, alors qu'il se chamailla avec Léo Reize au pénitencier. Les Canadiens prirent une avance de 1 à 0 au début de la première période, grâce à un but de Kenny Modell, sans aide. Cependant, Gordie Howe égalisa les chances quelques minutes plus tard. Des buts de Glen Skov et Red Kelly donnèrent la victoire aux Wings durant la troisième période.

Chuck Rayner, cerbère des Rangers de New-York, fut remplacé dimanche soir à New-York. En effet, Rayner fut blessé à un bras et fut remplacé par Emil (The Cat) Francis, des Mohawks de Cincinnati, de la Ligue américaine de hockey. Une foule de 13,801 personnes assistait à cette joute et applaudit vivement Francis, qui n'alloua aucun point aux Habitués durant la troisième période. Doug Harvey donna une avance de 1 à 0 aux Canadiens, durant la première période. Frank Eddols égalisa les chances pour les Rangers durant la deuxième session. Mais Modell redonna l'avance aux visiteurs. De nouveau, les Rangers égalisèrent les chances, lorsque Buddy O'Connor déjoua Gerry McNeil.

## Buckingham succombe, 4-2, dans la joute décisive devant 1,700 personnes

THURSO (Spécial au "Droit") — D'autres fleurons à l'auréole des Lumber Kings de Thurso. Hier après-midi, ils ont remporté le championnat de la Ligue senior "B" du Bas-Outaouais, réjouissant ainsi environ 1,700 partisans massés dans l'Aréna de Thurso. En effet, Buckingham, après avoir livré une lutte contestée durant toute la série de 4 à 2. Les champions comptèrent deux points à la stance initiale et ils ne furent plus devancés par la suite. La partie fut jouée à une allure excessivement rapide alors que les joueurs de deux équipes concentrèrent leurs efforts sur eux à enlever des points. Les deux gardiens de buts, Buck Laramée de Thurso et Harry Bennett de Buckingham affichèrent des tenues sensationnelles dans leurs filets respectifs. Contrairement aux engagements précédents, le jeu ne fut pas rude. Les deux clans combattirent avec ardeur, mais ils ne prirent pas de chances d'être punis inutilement. Sept infractions mineures furent commises seulement par les membres des deux équipes.

2 à 0

C'est donc à la première période que les Lumber Kings saisirent l'avantage qui devait leur permettre de remporter le championnat. Roger Chénier compta à 14.12 sur le coup rebondissant d'Armand Lafleur. Chénier glissa lentement le disque sous Bennett. Trois minutes plus tard, Sylvio Giroux, fils de l'absence de Marcel Dampousse qui était puni pour porter le score à 2-0. Le rusé vétéran enleva le disque à Pete Zanick dans la zone de Buckingham et tira un rude coup de 25 pieds que Bennett n'eut absolument pas de chance de bloquer. Durant cette strophe, le brillant Robert Corneau de Buckingham fut blessé au nez. Le Lethbridge reprétera le Canada au prochain championnat mondial de hockey, qui débutera bientôt à Paris.

Hee Negrello conduisit les attaques des Leafs, alors qu'il enregistra deux buts. Il réussit ses buts durant la première et troisième périodes. L'instructeur Dick Gray et Don Vogan comptèrent les autres buts des Canadiens.

## Les Maple Leafs sont encore vainqueurs

STOCKHOLM — Les Maple Leafs de Lethbridge remportèrent une victoire facile de 4 à 0 contre l'équipe nationale de la Suède. Une foule de plus de 10,000 personnes assista à cette joute amicale. Les Leafs remportèrent leur deuxième victoire consécutive contre l'équipe nationale de la Suède. Vendredi dernier, les Leafs triomphèrent de l'équipe de la Suède 5 à 1.

Le Lethbridge reprétera le Canada au prochain championnat mondial de hockey, qui débutera bientôt à Paris.

Hee Negrello conduisit les attaques des Leafs, alors qu'il enregistra deux buts. Il réussit ses buts durant la première et troisième périodes. L'instructeur Dick Gray et Don Vogan comptèrent les autres buts des Canadiens.

Qui essaiera de torde le cou de Richard? C'est un sport en vogue dans la Nationale... Et c'est Richard qui paie les amendes.

## Shawinigan défait Chicoutimi en surlémps

SHAWINIGAN FALLS (P.C.) — Ralph (Bucky) Buchanan enregistra un but en période supplémentaire pour permettre aux Cataractes de Shawinigan de remporter une victoire de 6 à 5 contre les Saguenéens de Chicoutimi, lors d'une joute régulière de la Ligue senior du Québec. Par cette victoire, les Cataractes empêchèrent les Saguenéens de assurer de la quatrième position.

Présentement, les Saguenéens sont sur un pied d'égalité avec les Rouyaux, pour la quatrième place. Mais les Rouyaux participèrent à la semi-finale contre les Braves de Valleyfield, puisqu'ils ont remporté une victoire de plus que les Saguenéens. Ces derniers n'ont remporté que 27 gains contre 28 pour les Rouyaux. Les Saguenéens jouent donc en quart-finale contre les As de Québec. Cette série, qui est de quatre joutes de sept débute à Québec mercredi soir.

Le vétéran Jack Carthy, des Cataractes, fut honoré par ses coéquipiers et par les partisans, alors qu'il compta sa sixième saison avec l'équipe. Carthy disputa en plus sa 12e saison dans la Ligue senior du Québec.

MONTREAL (P.C.) — Un lancer de punition de Jacques Locas a permis aux Rouyaux de remporter une décision de 5 à 3 contre les As de Québec, lors d'une joute régulière de la Ligue senior du Québec devant plus de 7,500 personnes. Locas qui était demeuré inactif pendant de nombreuses semaines, à cause d'une blessure à un genou, conduisit les attaques des jeunes Rouyaux, alors qu'il enregistra deux buts. Il égalisa les chances et ensuite réussit le but victorieux.

## Howe premier et Richard deuxième

Gordie Howe de Détroit compta un point contre Montréal, samedi soir, pour fortifier son emprise sur la première position dans la liste des compteurs de la Ligue nationale de hockey. Ses 32 buts et 38 passes lui donnent un total de 70 points.

Maurice Richard des Canadiens le suit toujours avec 37 buts et 38 passes — 55 points. Milt Schmidt de Boston et Max Bentley de Toronto amassèrent chacun trois points durant la fin de semaine pour rejoindre Sid Abel de Détroit sur un pied d'égalité au troisième rang. Schmidt et Bentley sont aussi égaux pour les buts et les passes avec 19 et 34 chacun.

Tod Sloan de Toronto conserva son avance sur Ted Lindsay de Détroit avec 29 buts et 22 passes pour un total de 50 points. Lindsay a 21 buts et 28 passes pour 49 points. Ted Kennedy de Toronto ne put compter un seul point dans la joute de Toronto contre Chicago, samedi, et il glissa au sixième rang avec son total de 48 points.

Les meneurs:

G. A. P.	
Howe, Détroit	32 38 70
Richard, Montréal	37 38 55
Abel, Détroit	30 33 53
Bentley, Toronto	19 34 53
Sloan, Toronto	19 34 53
Lindsay, Détroit	21 28 49
Kennedy, Toronto	12 36 48

## Denis Hayes triomphe dimanche après-midi

Le sergent Denis Hayes est le nouveau champion du district d'Ottawa pour les courses de chiens. En effet, Hayes remporta la victoire, dimanche après-midi, lors d'une épreuve de 20 milles pour ainsi mériter le trophée du club Fairmount et également le titre de nouveau champion de "l'Association de course de chiens du district d'Ottawa". Sept équipes participèrent à cette épreuve, sous les auspices du club Fairmount. M. Parhan président du club Fairmount présenta le trophée au vainqueur après la course. M. Georges Boivin, organisateur du grand derby international d'Ottawa, était le "starter" officiel, tandis que M. et Mme K.C. Nansen agèrent comme juges.

La lutte pour la première position fut très serrée, mais Denis Hayes, qui termina en neuvième position durant le derby international d'Ottawa et qui effectua l'épreuve avec sept "Labrador Retrievers" s'assura la première position en parcourant la distance de 20 milles en 1:26:38. Cliff Derrahugh, qui remporta le championnat l'année dernière s'assura de la deuxième place avec un temps de 1:31:15, soit seulement cinq minutes en arrière de Hayes. Pete Collins captura la troisième place avec un temps de 1:32:15. Mme Cecil McCooey, de Stittville, termina en cinquième position avec un temps de 1:53:15. Les concurrents durent batailler contre une température plutôt chaude et un mauvais terrain.

## Jacques Charland, premier sauteur aux épreuves olympiques canadiennes

REVELSTOKE (P.C.) — Jacques Charland, un téméraire athlète des Trois-Rivières, Québec, finit premier dans les concours olympiques canadiens, samedi, devant la cote olympique avec une paire de skis empruntés.

Charland qui n'a que 20 ans, emprunta de l'argent pour faire le voyage, et il gagna avec un total de 619.7 points pour les sauts sur la cote de 64 mètres.

Son triomphe prévoit qu'il sera le plus riche aspirant de notre pays au championnat mondial des sauts en ski qui sera tenu à Oslo, Norvège, aux jeux olympiques de 1952.

Charland défit Noël Paul de Kimberley, Colombie-Britannique. Paul finit avec un total de 609.1 points. Le favori, Lucien Laferté des Trois-Rivières, finit au troisième rang.

Laferté fut premier au cours des trois premiers sauts, mais il tomba au septième rang, samedi. Il marqua seulement 285.5 points samedi alors que son saut le plus long fut de 208 pieds. Il perdit ses points en trébuchant à son dernier saut.

## Grenville défait Hawkesbury, 6-1

VANKLEEK HILL (D.N.C.) — Dans les semi-finales de la Ligue "Ontario-Québec", une partie disputée dans l'Aréna local, entre l'équipe des Météores de Hawkesbury et celle de Grenville, cette dernière remporta une victoire de 6 à 1. Dans la première période, Grenville prit une avance de 1 à 0. Larocque compta sur une passe de Giraldeau.

Le Grenville compta trois autres buts à la deuxième période pour la terminer 4-0.

Dans la dernière période Drouin assisté de Provost, et Gérard assisté de Martineau, comptèrent pour Grenville. Martineau réussit à passer pour Hawkesbury sur une passe de R. Larocque. Ce qui marqua le score final de 6-1 pour Grenville.

Le cerbère Pilon fut remarquable dans ses filets; n'eût été sa belle performance, le pointage aurait été plus élevé. Les joueurs de Hawkesbury eurent l'avantage du jeu à la troisième période.

## Rouyn défit New Liskeard, 9-4

ROUYN — Les Eclairs de Rouyn démontrèrent beaucoup de rapidité pour remporter une victoire facile de 9 à 4 contre les Flyers de New Liskeard. Par cette victoire, les Eclairs possèdent une avance d'une joute en semi-finale des éliminatoires intermédiaires "A" de l'Association de hockey du Nord de l'Ontario. Cette série est de trois joutes de cinq et la prochaine partie aura lieu mardi soir à l'Aréna Memorial de New Liskeard.

VAL D'OR — Une foule-record assista à la joute entre les Etoiles de Val-d'Or et les Copper Kings de Noranda. Cependant, les partisans ne furent pas trop enthousiastes, puisqu'ils virent leurs protégés subir un revers de 6 à 2. Par cette victoire, les Noranda saisissent cette victoire, la Noranda saisissant une avance de deux joutes en éliminatoires junior "B" du district d'Ottawa. La deuxième joute de cette série de trois joutes de cinq, aura lieu à Buckingham, demain soir.

Fernand Lamoureux conduisit les attaques des vainqueurs alors qu'il enregistra six buts. Roger Middlestead compta à cinq reprises, et Claude Landry, Maurice Lahaie et Marcel Lahaie comptèrent chacun quatre buts. Reg McDonald, Paddy Chénier et Paul Renaud réussirent les autres buts des Bucks. C. Foley et G. Fraser réussirent les deux points des perdants.

## Buckingham écrase Aylmer, 26 à 2

BUCKINGHAM — Le Buckingham remporta une victoire de 26 à 2 contre les Alouettes d'Aylmer dans la première partie des éliminatoires junior "B" du district d'Ottawa. La deuxième joute de cette série de trois joutes de cinq, aura lieu à Buckingham, demain soir.

## St. Anthony's gagne mais est éliminé; Elders en avant

L'équipe St. Anthony's, qui a remporté le championnat de la Ligue de ballon au panier d'Ottawa, a gagné une partie contre les Olympiques de Montréal, samedi soir, au gymnase du Parc Fisher, l'emportant par 38 à 28.

Cependant, les Outaouais ont perdu la série semi-finale pour le championnat de l'Est du Canada, 77-67, puisque les Montréalais avaient remporté un triomphe convaincant par la marge de 20 points lors de l'engagement initial.

Dans la première joute de la série finale pour le championnat de ballon au panier d'Ottawa, les Mormons Elders ont défit Brookes Grads par 44 à 44.

St. Anthony's: Redmond 7, Gillan 1, DeAngelis 10, Besharah 4, Craig, Murphy, Pelletier, Langstaff, 8, Smith 8. Total 38.

## Angers perd

Lors d'une joute d'exhibition de hockey disputée, hier, le club intermédiaire de l'Association Hull-Volant a battu les représentants d'Angers par le pointage de 8 à 6.

**ACHETEZ PAL À DEUX TRANCHANTS**  
dans Etui-distributeur ZIPAK  
**44 Pour 98¢**  
21 pour 49¢ - 10 pour 25¢

Maintenant en vente au Canada  
**LAMES PAL "GOLD THIN"**  
à double tranchant  
4 pour 10¢ - 10 pour 25¢

LAMES À INJECTEUR PAL  
20 pour 69¢  
10 pour 49¢  
6 pour 25¢

**ACHETEZ-EN AUJOURD'HUI-MÊME**

si douce  
si fraîche  
si savoureuse  
parce que →

# la PALL MALL

est faite  
des tabacs les meilleurs

Bout uni ou liège\*

Fumer une Pa!! Mall, la cigarette douce par excellence... quelle merveilleuse sensation de décalé! Et elle offre de plus les avantages suivants:

- Un papier très fin et doux, "imperméable", qui n'adhère pas aux lèvres.
- Les cigarettes sont enveloppées en deux paquets distincts, dans un papier d'étain, afin de conserver toute leur fraîcheur.

\*Véritable liège importé

**COMMENT SOULAGER RHUMES et BRONCHITES**

Appliquez de l'huile choquée sur le point de la poitrine. Bien frictionner. Masser la cou. Des pharmacies depuis 83 ans. 87-47

**L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR THOMAS**



### L'esprit de charité est à la base de la coopération

Déclaration de S. Exc. Mgr Léger à l'assemblée annuelle de la Coopérative fédérée de Québec

"La coopération est l'oeuvre d'hommes de bien. Elle est née de l'effort de compréhension de gens qui voulaient mettre tous les biens au service de la communauté. Mais cette idée ne doit pas rester dans l'esprit des coopérateurs. Elle doit se propager, se transmettre. C'est une lutte constante, une conquête continuelle contre des intérêts propres et mesquins."

Voula ce que déclarait, entre autres choses, Son Excellence Mgr Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, au cours d'une visite faite aux coopérateurs réunis en grand nombre pour l'assemblée annuelle de la Coopérative fédérée de Québec.

Son Excellence souligne d'abord que le monde est devenu bien petit et que même le cultivateur isolé dans le fond du rang sent les vibrations du monde.

Cette fédération qui groupe des milliers de cultivateurs poursuit Son Excellence, veut rendre ses membres et le monde plus nombreux et plus charitables. La tâche est grande, dit-il, l'effort devra être plus grand encore pour y arriver.

Quand coopérer Il est curieux de constater que lorsqu'une année a été bonne, que les récoltes ont été abondantes, l'esprit de coopération est le Mgr Léger a souligné cet anormal. "Quand, a-t-il dit, la récolte est bonne, que les champs ont bien donné, que l'argent entre bien, on ne parle pas de coopération on regarde les voisins avec dédain. Mais si la récolte est manquée, si la gelée a rongé les épis dans les champs, si la pluie a noyé les récoltes ou que le froid a été précoce, on accourt vers le gérant de la coopérative et on sent le besoin de coopérer. C'est pendant dans les heures d'angoisse que l'on devrait coopérer le plus en prévision des temps de misère."

Pas chose nouvelle La coopération n'est pas une chose nouvelle. Elle existe depuis toujours. Son Excellence rappelle la corvée d'entraide qui était le rien autre chose que de la coopération. Mais dans notre siècle de technique, où la sagesse n'a plus de part, on a introduit des techniques nouvelles. Il ne faudrait pas qu'on détruise l'esprit de la coopération. C'est une idée très

riche enveloppée dans un cadre excessivement compliqué. Il ne faudrait tout de même pas que le cadre fasse oublier l'image.

Moralité et honnêteté On veut un monde plus moral, les coopérateurs le veulent aussi. Son Excellence définit ce qu'il entend par ce terme. La moralité, dit-il, c'est un état, une attitude devant les choses. Autrefois, la parole donnée suffisait. Elle valait tous les contrats d'aujourd'hui. Aujourd'hui on encadre le contrat. On sait que le millet consiste à rendre à chacun ce qui lui est dû. Il ne faut pas profiter de la naïveté des autres. Il y en a qui organisent leur petite vie personnelle pour exploiter les autres. On sait jusqu'à quel point cette exploitation a fonctionné durant la guerre sous le nom de marché noir. On en trouve même en temps de paix des exploitateurs qui profitent de la naïveté des autres. Cela n'est pas moral, affirme Mgr Léger. C'est un abus de l'homme. L'honnêteté est le fondement de la moralité.

Il faut des chefs Toute coopérative doit avoir ses chefs, poursuit Son Excellence. Pas de coopérative possible sans chefs: son gérant, ses officiers. Ils doivent savoir s'occuper des autres parce qu'ils en ont le mandat. Ils doivent se dépasser pour que grâce à la coopération il y ait une consommation de biens bien équilibrée. Nous ne pouvons pas nous désintéresser des autres. Le monde, c'est nous qui le bâtissons.

Message de l'Église Rappelant que l'Église qu'on a invitée dans sa personne est une mère, la meilleure des mères, Son Excellence répète qu'elle n'intervient pas dans la technique des affaires. C'est probablement, dit-il, l'unique société qui donne le moyen d'avoir cet esprit de charité dont on a parlé. Pour le véritable chef qui sait se faire le serviteur, l'esclavage de son oeuvre, la coopération devient de la charité, et la charité est un manquement pour le porter. Mais avec la charité, la coopération n'est pas seulement humaine, mais divine. Mgr Léger compare la charité à une étoffe soyeuse et délicate qui a besoin d'une doublure pour se soutenir. C'est l'étoffe soyeuse qui permet les contacts avec les autres sans déchirure. Elle est doublée de patience et d'abnégation. L'Église, ajoute Mgr Léger, ne s'impose pas dans vos techniques terrestres, mais elle vient vous dire qu'il est difficile de garder cet esprit de coopération sans l'aide de Dieu. C'est un message qui ne peut pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

D'autres idéologies, conclut Mgr l'archevêque de Montréal, veulent s'emparer du monde d'autres principes veulent diriger le monde. C'est vous seuls, par la coopération, qui ferez lever ce mur de fer, vous seuls coopérateurs, non isolés derrière un mur de fer, qui empêcherez les idées subversives de s'implanter par un mur de charité qui consiste à ne pas nuire aux autres. Pour mettre cela en pratique il faut à certains jours abandonner cet esprit d'égoïsme. Voilà le message que l'Église apporte, recevez-le avec des coeurs soumis, des esprits préparés.

# La vie agricole

## Enquête en vue d'accueillir des immigrants bretons

### L'U.C.F.O. l'organisme dans Prescott et Russell

Demande de M. Emile Laplante aux dirigeants des cercles agricoles

Lors d'une assemblée des dirigeants de l'U.C.F.O. de l'est de l'Ontario, tenue récemment à Plantagenet, le problème de l'aide aux immigrants a fait l'objet d'intéressantes considérations qui auront sûrement leur écho dans cette région.

Deux conférenciers invités ont exposé en cette circonstance la nécessité pour les Canadiens français et catholiques de s'intéresser au problème de l'immigration.

M. l'abbé G.-E. Brosseau, directeur de la Société catholique d'aide aux immigrants, expliqua les rouages de l'immigration et fit comprendre qu'il y aurait une magnifique occasion d'exercer la charité en créant autour de ces immigrants une atmosphère de bon accueil et de sincère hospitalité; il fit aussi une mise en garde contre les idées fausses qui ont fait circuler contre les immigrants en certains quartiers, et fit remarquer qu'il ne fallait pas oublier que, de nos jours, on procédait à une sélection judicieuse des gens qui voulaient venir s'établir dans notre pays.

Un autre conférencier, bien connu par sa compétence dans le domaine de l'immigration, fit voir les avantages d'une immigration française et belge, au point de vue ethnique. Il s'agit de M. Louis Charbonneau, D.Ph., du ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration.

"Si nous n'avons pas eu plus d'immigration dans le passé, a-t-il affirmé, c'est que nous ne nous en sommes pas occupés."

Une enquête On propose alors qu'une enquête soit menée dans les comités de Prescott et de Russell, afin de savoir combien d'immigrants français pourraient trouver asile dans cette région. En l'occurrence, il s'agirait de Bretons; un premier groupe de Bretons doit arriver au Canada vers la fin de mars; il devrait y avoir moyen d'en accueillir un certain nombre dans l'est de l'Ontario.

Dans une lettre qu'il vient d'envoyer aux présidents et aux secrétaires des cercles de l'U.C.F.O., M. Emile Laplante, président général de cet organisme agricole, leur demande d'organiser l'enquête précitée, en voyant à atteindre toutes les parties de leurs paroisses respectives de façon à avoir des informations complètes.

"Depuis quelque temps, dit M. Laplante, vous avez dû lire dans les journaux que l'on regrettrait le fait qu'il n'y ait pas d'organisation officielle, chargée de l'adaptation morale des immigrants au Canada. Il existe cependant un organisme que l'épiscopat canadien a mis sur pied, en lui donnant comme mission de rendre heureux ceux qui ont choisi notre pays comme nouvelle patrie; cet organisme, c'est la Société catholique d'aide aux immigrants."

A propos de l'accueil à faire aux immigrants bretons, il ajoute: "Il y a certainement beaucoup de gens de bonne volonté qui voudront s'occuper de placer le plus grand nombre de Bretons chez nous. Il leur coûtera \$45 par mois pour avoir un célibataire et \$75 pour des gens mariés. Ceux qui sont intéressés à cette question doivent y penser dès maintenant et en faire la demande au plus tôt. Nous comptons sur nos cercles agricoles pour faire un succès de cette enquête, afin de répondre au désir de l'épiscopat canadien."

Les résultats de cette enquête devront être envoyés au bureau central de l'U.C.F.O., 447, rue Sussex, Ottawa, ou à M. l'abbé G.-E. Brosseau, à la même adresse.

### Réunion de l'U.C.F. à Rockland-Est

ROCKLAND-EST (Spécial) — Le cercle de l'U.C.F. de Rockland-Est a tenu sa réunion régulière le 20 février, sous la présidence de Mme Johnny Hotte; 15 membres y assistaient.

La présidente traita de la collaboration et de la bonne entente. Comme travaux manuels, on présenta des tiges d'oreillers, un tablier, des gilets, des bas et des bonnets. L'activité du mois consista à préparer des travaux pour l'exposition.

La prochaine assemblée aura lieu le 7 mars.

Mme A. DUTRISAC, secrétaire.

### Réunion de l'U.C.F. à Saint-Albert, Ont.

SAINT-ALBERT (Spécial) — Le 19 février, sous la présidence de Mme Mathias Lavergne, 25 membres de l'U.C.F. se réunirent. L'aumônier donna des explications sur l'Évangile. Il répondit aussi à la question: "que répondre à mon enfant?"

La secrétaire donna le programme du mois. Elle fit l'appel des membres, lut le rapport mensuel ainsi qu'une lettre de Mme David Préseault.

Mlle Benoit et Mme Adam montrèrent à faire le nid d'abeilles. Mme Dubé expliqua comment faire des rosettes pour bonnettes d'enfants. Mme Guertin montra comment tresser des tapis.

On présenta des travaux de couture, de tricot, de crocheting et de catalogue, des foulards sur métier, des tapis et un coussin de laine. Mme McDuff avait apporté des cadres travaillés sur toile, avec des points de croix. Mme Bourgeois avait une petite cage d'oiseau, faite avec des pailles de couleurs assorties.

L'activité du mois consista à faire des couvre-pieds.

Mlle Lorraine Lavergne, Secrétaire.

### Réunion de l'U.C.F. à Chute-à-Blondeau

CHUTE-A-BLONDEAU (Spécial) — Le cercle de l'U.C.F. a tenu sa réunion mensuelle le 16 février dernier, sous la présidence de Mme Emile Vachon; 18 membres y assistaient.

L'aumônier prononça une causerie sur le caractère, ses origines et les raisons de l'observer. La présidente insista de son côté sur l'importance pour les membres d'assister en grand nombre aux réunions du cercle.

Mme Ellis Brown, garde-malade, traita de la prévention et du traitement de la grippe, en particulier chez les enfants. Mme L. Legault, conseillère générale, fit rapport d'une assemblée qui avait eu lieu à Ottawa.

Mlle Agathe Saint-Amant, Lucie Cousineau, Suzanne Larocque, Suzanne Ouimet et Mariette Legault présentèrent des essuie-vaisselle brodés, aux dessins variés et amusants; Mmes Roger Boudrias et Donat Wilson, des gilets et chaussettes tricotées; Mme R. Boudrias, un couvre-pieds fait de dentelles; Mme Jean Doust, une robe de baptême ornée d'une délicate broderie; Mme Laurent Legault, un couvre-lit tissé de laine.

Des prix de présence ont été donnés par Mme Rodrigue Vachon, Mme Emile Vachon et Mlle Mariette Legault; ils furent gagnés par Mme J.-B. Tittley, Mme Procule Bélanger et Mlle Suzanne Larocque.

Les jeunes filles ont exécuté des danses de folklore, sous la direction de Mlle Mariette Legault; Mme Léa Cousineau les accompagna au piano. Elles furent invitées à faire des exercices de voltige au cours du mois.

Les membres ont exprimé le désir d'organiser une équipe d'étude.

Mlle Ada Tittley, secrétaire.

### Coopérative de BUCKINGHAM

Tel: 750  
Début poulets Coop... 5.00  
Grains à volailles... 3.70  
Blé... 3.55  
ENTREPOT HULL  
Rue Saint-Redempteur  
Tel: 77-7600

DO MORE FOR YOU!

### Comité d'éducation fondé à Montebello

MONTEBELLO (spécial) — Le 2 février, sous la présidence de M. Paul Ipperfelt, 10 membres de l'U.C.F. se réunirent.

A cette assemblée il fut question de doter le syndicat local d'un comité d'éducation, afin de rendre encore plus fécondes les réunions mensuelles. Ce comité aura la charge de préparer les sujets d'études qui seront présentés à l'assemblée.

Un autre sujet qui a grandement intéressé l'assemblée fut naturellement la betterave à sucre. Ceux qui ont assisté aux assemblées de Thurston ont fait le résumé. Si on en juge par l'intérêt porté par les membres à cette question, il faudra sûrement avoir recours aux compétences pour avoir satisfaction.

La prochaine assemblée aura lieu le 12 mars.

François Hébert, secrétaire.

### L'U.C.F. à Sarsfield

SARSFIELD (Spécial) — Le 15 février, sous la présidence de Mme Lucien Chartrand, 13 membres de l'U.C.F. se réunirent. L'aumônier continua le récit de son voyage à Rome.

Mme Philippe Malboeuf fit voir un couvre-pieds et des bas modélés pointés de diamants. Mlle Jeanne Raymond fit circuler des linges à vaisselle et un tapis fait sur le métier. Mme Ovidia D'Aoust avait des jolis petits tabliers de fantaisie. Mme Isidore Malboeuf avait une petite robe de bébé crochétée.

Durant l'assemblée quelques dames ont piqué un couvre-pieds pour le cercle.

Mme Lucien Chartrand convoca une séance spéciale pour la couture, le 27 février, chez Mme O. D'Aoust.

La prochaine assemblée aura lieu le 15 mars, chez Mme André Faron.

Mlle Georgette Leduc, Secrétaire.

### CHASSEZ LES MAUX DE REINS

Des milliers de personnes déprimées et qui avaient le cafard commencent de se sentir en pleine vie, qu'elles eurent eu combies rapidement, le panacé CYSTEMX soulage habituellement des maux de reins, de l'urticaire, de la toux, de l'inflammation fréquente des voies urinaires, du va-et-vient de nuit, des douleurs aux hanches, aux aines et à la partie inférieure de l'abdomen, causés par des troubles mineurs du rein ou de la vessie. CYSTEMX agit dans des conditions acidifiantes et aide à l'élimination naturelle de certains microbes inflammatoires, non-spécifiques qui sont souvent la cause de tel trouble. Ensuite la nature peut en toute liberté revivifier votre organisme et vous faire chanter de joie de vivre. Ne remettez pas... et cessez d'être en proie à des nuits complètes comme il agit rapidement et vous rend la vie belle. En cas de non-convoies, nous remboursons. No 4

### Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

ZIG-ZAG

COMMENT SOULAGER RHUMES et BRONCHITES

Appliquez de l'huile chaude sur le cou et la poitrine. Bien frictionner. Moudre le cou. Dans les pharmacies depuis 85 ans. 47-48

L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR THOMAS

## Pour la sécurité nationale...

# Le CARG a besoin de VOUS

Par le temps qui court, tout Canadien a le devoir de songer d'abord à la sécurité nationale. Tout jeune homme a le devoir de faire sa part pour renforcer nos forces armées—pour repousser l'agression à l'heure et à l'endroit où elle se produira.

Le Corps d'Aviation Royal Canadien prend rapidement de l'expansion. Il a besoin IMMÉDIATEMENT de bons hommes dans toutes ses branches. Il a surtout besoin d'hommes qui formeront comme techniciens d'aviation, qui tiendront en parfaite condition de vol les avions militaires du Canada.

IL Y A DES EMPLOIS DISPONIBLES POUR LES HOMMES QUI VEULENT DEVENIR

- TECHNICIENS EN INSTRUMENTS
- TECHNICIENS EN ARMEMENT
- TECHNICIENS EN CHARPENTE
- TECHNICIENS EN AÉROMOTEURS
- TECHNICIENS EN RADIO-RADAR
- TECHNICIENS EN FOURNITURES

Si vous pouvez répondre aux exigences, n'attendez pas!

Pour servir dans le Corps d'Aviation Royal Canadien vous devez

- ÊTRE AGÉ DE 17 À 40 ANS
- AVOIR FAIT AU MOINS VOTRE 8e ANNÉE
- ÊTRE EN BONNE SANTÉ
- ÊTRE CITOYEN CANADIEN OU SUJET BRITANNIQUE

CONSULTEZ LE CONSEILLER AU CENTRE DE RECRUTEMENT LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS — QUI POSTEZ CE COUPON

Centres de recrutement du C.A.R.C.  
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175  
24, rue Saint Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527  
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les emplois disponibles et les exigences du C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....  
ADRESSE.....  
VILLE..... PROVINCE.....  
INSTRUCTION (degré et province).....  
ÂGE.....

### BILLET

#### Cercles de jeunes agriculteurs

Les cercles de jeunes agriculteurs du ministère de l'Agriculture de Québec sont organisés pour les jeunes gens et jeunes filles âgés de 15 à 25 ans qui ont quitté l'école primaire et se destinent à la vie agricole. Les cercles de jeunes ruraux sont organisés pour faciliter l'étude de la science agricole à des milliers de jeunes garçons et filles qui, pour une raison ou pour une autre, n'auront jamais la possibilité de suivre un cours dans une école d'agriculture. Un cercle bien organisé, dans chacune de nos paroisses rurales, constitue une puissante organisation pour la diffusion de la science agricole.

Quand on aura compris toute l'importance de l'enseignement donné dans ces groupements de jeunes, ça ne sera plus 3,000 à 4,000 jeunes que nous aurons comme effectifs annuels, mais bien plusieurs milliers; 10 à 15 mille, au moins, chaque année.

Je puis vous affirmer que l'enseignement donné aux cercles d'études n'est pas passif; ce ne sont pas des leçons qu'on écoute distraitement. Les professeurs ou propagandistes, s'efforcent de faire parler et raisonner les jeunes, de les faire agir. Les jeunes discutent, raisonnent et concluent. L'étude projetée en fonction d'une nouvelle pratique culturelle ou d'une nouvelle découverte scientifique porte ses fruits. L'agronome-propagandiste du district visite les exploitations des membres du cercle et constate la mise en oeuvre des techniques nouvelles. L'enseignement donné n'est pas resté lettre morte; il est mis en pratique, il est adopté par un certain nombre de fermes de la paroisse.

C'est un enseignement actif qui oblige les jeunes à travailler eux-mêmes, par des recherches dans la nature, dans la société, dans les bibliothèques, aux écoles d'agriculture et aux fermes expérimentales. D'où, il résulte une solide formation du caractère et de l'intelligence par le développement des facultés d'attention, d'observation, de réflexion, de jugement et de critique. De plus, cette méthode d'enseignement par l'action place les jeunes, de très bonne heure, devant leurs responsabilités. Les jeunes prennent conscience de leur valeur personnelle et acquièrent la confiance en eux-mêmes. Les expériences et les démonstrations qui font partie du programme annuel du cercle attirent l'attention des cultivateurs de la paroisse et de la région, ou du district. Ainsi, les vieux cultivateurs sont amenés à s'intéresser à l'oeuvre entreprise par les jeunes, à les aider de leurs conseils, à suivre leur exemple et à adopter les techniques qui s'imposent.

Enfin, en plus du désir de s'instruire, l'organisation du cercle d'études donne aux jeunes le sens social et coopératif, le sens de l'équipe et de l'organisation, l'idée du fonctionnement des groupements professionnels agricoles (syndicats, coopératives, mutuelles) dont il fera partie lorsqu'il sera fermier à son tour, et même mieux, plus tard, ce sont ces jeunes qui deviendront les entraîneurs de ces groupements et constitueront l'élite rurale.

Puisse enfin la nouvelle année être véritablement l'année de la jeunesse agricole de Québec; c'est là le meilleur de nos souhaits!

J.-A. FORTIN, agronome (Jeunesse agricole).

Coopérative de BUCKINGHAM  
Tel: 750  
Début poulets Coop... 5.00  
Grains à volailles... 3.70  
Blé... 3.55  
ENTREPOT HULL  
Rue Saint-Redempteur  
Tel: 77-7600

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for stock names, prices, and changes.

Le monde financier

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (P.C.) — Les transactions ont été fermes et tranquilles au marché de Montréal, aujourd'hui. La majorité des obligations sont demeurées stationnaires. Les quelques changements enregistrés ont consisté en quelques fractions seulement.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Les prix se sont raffermis en face d'une bonne demande au marché des bestiaux de Montréal, aujourd'hui.

Importance des équipes d'étude dans les cercles de l'U.C.F.O.

M. Emile Laplante, président général de l'U.C.F.O., prenait part la semaine dernière à la propagande poursuivie depuis quelques mois dans les diverses paroisses agricoles de Prescott et Russell.

Les nombreuses possibilités de l'Abitibi

M. l'abbé Emile Girard, curé de Rochebaucourt et missionnaire-colonisateur pour l'Abitibi-Est, a fait, en compagnie de deux chefs de service du ministère de la Colonisation, MM. Paul-Eugène Boutin et Gérard Ouellet, une tournée de propagande dans une vingtaine de paroisses du diocèse de Saint-Hyacinthe, d'où il est originaire.

Un excellent document peut rendre service aux cultivateurs dans cette étude: c'est le cours à domicile de l'U.C.C., intitulé: LE SYNDICALISME AGRICOLE, de M. Gérard Filion. M. Laplante recommanda aussi l'étude de la lettre collective des évêques sur le problème rural.

Publications sur le tabac et les pelouses

Le ministère fédéral de l'Agriculture met actuellement en distribution deux nouvelles publications rédigées en français. L'une porte sur l'établissement et le soin des pelouses; l'autre, sur les différentes maladies du tabac.

La première compte environ 25 pages, traite de l'aménagement et de l'entretien des gazons de toutes variétés, de toutes dimensions et de tout milieu. Elle a été préparée par la division de la Grande Culture au Fermo Expérimental et a comme titre: L'Établissement et le soin des pelouses.

Bulletin de L.-G. Beaubien

CANADIAN PACIFIC RAILWAY — La compagnie annonce que les bénéfices bruts pour le mois de janvier ont atteint \$32,747,735, contre \$24,544,458 dans le même mois de l'année précédente.

HAMILTON BRIDGE CO. — Le conseil d'administration de la société vient d'annoncer un dividende extra de 25 cents payable conjointement avec le dividende trimestriel régulier de 12½ cents par action, le 2 avril 1951, aux actionnaires inscrits le 15 mars.

EAST SULLIVAN MINES — La compagnie vient d'annoncer le paiement d'un dividende de 25 cents par action, distribuable le 16 avril aux actionnaires inscrits le 18 mars.

M. l'abbé Girard expliqua que dans les 150 communes d'établissement dans les nouveaux territoires québécois ont beaucoup évolué. "Aujourd'hui, dit-il, on peut affirmer que nous bénéficions d'un beau plan de colonisation; très généreux, il est de beaucoup supérieur à tout ce qui a existé en ce domaine et il est capable de répondre à tous les besoins."

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin: VIANDES

Table of market prices for various meats and poultry in Ottawa.

Chargement de wagons

Durant la semaine terminée le 24 février, les chargements des chemins de fer canadiens se chiffrent par 76,156 wagons, comparativement à 73,718 la semaine précédente et à 70,037 wagons pour la même semaine de 1950.

M. J. F. Ware, et ses associés, de Montréal, viennent de se porter acquéreurs de la compagnie Progress Spring Bed Limited, de Montréal, qui était également propriétaire de Dominion Bedding Co., Marvel Sleep Products et Chrom-Steel Furniture.

Advertisement for Alouette cigarettes, featuring images of cigarette packs and the slogan 'Votre tabac LE FAVORI DES FUMEURS MEILLEUR QUE JAMAIS'.

Advertisement for 'Une maison qui m'a fait réfléchir!' featuring a man's portrait and text about home ownership and insurance.

Advertisement for Air France travel agency, offering a 15-day round-trip to Paris for \$442.00.

Advertisement for 'Les grains' (grains) from Winnipeg, listing various types and prices.

Advertisement for 'CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE' (Crown Assets Corporation).

Advertisement for 'SOUSSIONS POUR DES DECHETS DE PAPIER' (Paper Waste Disposal).

Advertisement for 'CHICAGO (P.A.)' real estate services, listing properties and contact information.

Advertisement for 'COMPTANT!' (Cash!) financial services, offering loans and insurance.

Advertisement for 'CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE' (Crown Assets Corporation).

Advertisement for 'SOUSSIONS POUR DES DECHETS DE PAPIER' (Paper Waste Disposal).

Advertisement for 'CHICAGO (P.A.)' real estate services, listing properties and contact information.

Advertisement for 'Les compagnies d'assurance-vie au Canada' (Life Insurance Companies in Canada).

Programme du festival de musique d'Ottawa, pour aujourd'hui et demain

Lundi soir
Glebe Collegiate — Adjudicateurs: Mlle Ethel Kinley, MM. Albert Howe, William Glock et Clayton Hare
8 heures — Ouverture officielle.
8h. 15, classe 198 — Fanfare de cuivre, ou de cuivre et à anche, collégiates, écoles techniques ou secondaires.

Les Chevaliers ont rendu hommage aux décorés par le pape

Les Chevaliers de Colomb du Conseil d'Ottawa, No 196, ont rendu hommage aux décorés, à cinq de leurs confrères, récipiendaires de décorations papales. Ce sont MM. Philip Phelan, élevé au rang de Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire par le Pape Pie XII; Charles J. Monaghan et Frederick D. McCoy, récipiendaires de la médaille "Pro Ecclesia et Pontificatus" par le Pape Pie XII; Charles O'Reilly et John P. Molouhney, médaille "Bene Merenti".

M. Louis Clairoux inhumé à Orléans

Les funérailles de M. Louis Clairoux, époux d'Anna Dumas, décédé vendredi à l'âge de 76 ans, ont eu lieu lundi matin. Un long cortège a quitté à 8 h. 30 les salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église Saint-Joseph d'Orléans, où le service a été chanté à 9 heures.

Vol avec effraction dans une pharmacie

Des cambrioleurs ont pénétré avec effraction, en fin de semaine, dans la pharmacie Nelson, 348, rue Rideau, et se sont emparés de \$30 qui se trouvaient dans la caisse enregistreuse. Ils ont aussi volé une quantité de cigarettes.

Satisfaits ou non, il nous faut payer dans les tramways

Deux jeunes gens d'Ottawa, irrités contre la C.T.O., ont manifesté hier soir leur désir de faire baisser le tarif des trams de la Capitale et ont fini leur aventure dans un cahot de la rue Leduc, après que la Sûreté municipale de Hull eut dépêché sur la scène de la bagarre, quatre colosses dont notre police est fière.

La tempête dans le district d'Algoma

SAULT-SAINTE-MARIE (P.C.) — Le district d'Algoma souffrait de sa pire tempête de l'hiver: celle-ci a commencé vendredi soir et s'est terminée dimanche matin. Il a cessé de neiger dimanche, mais il a continué de pleuvoir, ce qui eut pour effet de rompre les lignes de communication entre le Sault et Thessalon. Plusieurs villages le long de la route no 17 furent plusieurs heures sans électricité. Les équipes de réparation furent retardées par les routes bloquées.

OTTAWA, LE LUNDI 5 MARS 1951

Si les arbitres ont tort, on ne doit pas perdre la tête

Il ne faut pas, comme l'a démontré une des causes à l'affiche de la Cour de police ce matin, manifester trop d'enthousiasme quand on assiste aux joutes de hockey. Il ne faut pas, surtout, lancer des bouteilles aux arbitres... même quand ceux-ci ont tort (ils ont toujours tort...) et même quand on vient de perdre sa position.



Le vaste terrain d'entraînement du deuxième bataillon du Royal 22e Régiment, à Fort Lewis, est moins montagneux que celui de la Corée, où la célèbre unité canadienne-française se rendra bientôt, mais il offre tout de même de multiples avantages qui servent à préparer les troupes de la brigade spéciale. Ici, le lieutenant Jean-Pierre BEAULNE, d'Ottawa, à gauche, étudie la carte avec son commandant, le lieutenant-colonel J.-A. Dextraze, D.S.O. Le lieutenant Beaulne qui quitta ses études en droit pour s'enrôler dans le Contingent spécial, est assistant adjoint du deuxième bataillon.

Le XXIIe a des officiers compétents

Par GUY DE MERLIS
FORT LEWIS, Wash. — (De notre envoyé spécial) — Raresment un régiment canadien-français a-t-il été dirigé par des officiers et des sous-officiers ayant tant d'expérience militaire sous le feu ennemi que les fantassins du deuxième bataillon du Royal 22e Régiment.

Propositions soviétiques

PARIS (P.A.) — En dernière heure, on apprend que la Russie a proposé aujourd'hui que les questions suivantes soient discutées à la conférence des ministres des Affaires étrangères des quatre:

Autobus perdu; une vingtaine de passagers

MEDICINE HAT (P.C.) — Un autobus transportant de 15 à 20 personnes, dont quelques enfants et deux ou trois femmes, est "disparu" depuis plus de vingt heures sur la route no 1 entre Medicine Hat et Suffield, à 30 milles à l'ouest de Medicine Hat. Une violente tempête fait rage dans la région.

Les membres de la Sûreté auront \$150 de plus par an

La Commission de la police d'Ottawa a consenti, samedi après-midi, à verser \$150 de plus par année aux membres de la Sûreté municipale. L'augmentation est rétroactive au premier janvier.

Edifice municipal que l'on serait en cours d'acheter

La ville est actuellement en négociations en vue de l'achat d'un édifice pouvant loger les services municipaux. En annonçant la nouvelle, le maire Grenville Goodwin a affirmé qu'il espérait mener à bien cette initiative d'ici un mois environ.

\$150 et les frais pour avoir géré une maison de jeu

Un homme de 51 ans, Patsy Cimino, 208, rue Bay, a été condamné ce matin, en Cour de police, à verser une amende de \$150 et les frais, pour avoir géré une maison de jeu. Les six autres personnes pincées dans le tripot lors de la descente, le 25 février dernier, ont été condamnées à des amendes de \$25 et les frais.

Nécrologie

M. Napoléon Monette, ancien employé de l'imprimerie nationale, est décédé samedi à sa demeure, 262 rue Murray, après une longue maladie. Il était âgé de 76 ans.

Conférence de sir Benegal Rau

Le Canada a eu une influence profonde dans l'élaboration de la constitution hindoue. C'est ce qu'exposera devant l'Institut professionnel, à Ottawa, le 17 mars, lors du congrès annuel, sir Benegal Rau, délégué permanent de l'Inde à l'Assemblée des Nations Unies.

Famille royale élue à l'aéroport de Rockcliffe

La petite Joan Maning, âgée de 9 ans, a été élue princesse de la patinoire de l'aéroport de Rockcliffe, samedi après-midi. Elle a été couronnée par le capitaine R. A. Cameron.

Funérailles

M. O. BROWN DIT LEBRUN
L'on a rendu un dernier hommage, samedi matin, à M. Oscar Brown dit Lebrun, époux d'Hélène Charbonneau, qui est décédé jeudi à l'âge de 55 ans.

"Les jeunes canadiennes sont tout à fait charmantes" — Albert Howe

C'est ce que l'un des juges du festival de musique d'Ottawa, déclare à l'ouverture, ce matin

Les premières concurrentes des épreuves de chant, au festival de musique d'Ottawa, ont reçu des félicitations, ce matin, pour leur bonne apparence et leur charme sur la scène. M. Albert Howe, juge des classes vocales, a déclaré que nos jeunes Canadiennes étaient tout à fait charmantes.

Mort d'une attaque cardiaque à son arrivée à Ottawa

M. Harry A. Delavan, 51 ans, gérant de service de l'établissement Cabell Motors, est mort subitement vers 6 heures samedi après-midi, quelques instants après s'être installé dans son nouveau domicile, 276, chemin de Montréal. Il a succombé, apparemment, à une attaque cardiaque.

Un sonneur de fausse alarme

Un homme de 25 ans, William Cain, domicilié à 225, rue Rochester, a comparu ce matin, en Cour de police, sous l'accusation d'avoir sonné une alarme inutilement hier soir, rue Willow, dans l'ouest de la ville. Il a nié sa culpabilité, et le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a remis la cause à lundi prochain, afin de permettre à la Sûreté municipale de poursuivre l'enquête.

Un appel logé en Cour suprême est renvoyé, ce matin

L'appel logé en Cour suprême d'Ontario par un voyageur de commerce de Toronto, M. William E. Hartnell, condamné à une amende de \$50 par le magistrat Austin O'Connor, de la Cour de comté, pour avoir eu 82 bouteilles de boissons alcooliques dans sa voiture, a été renvoyé par le juge Allan G. McDougall.

Arrêtées pour vol à l'étalage dans des magasins locaux

Deux femmes de Hull se sont reconnues coupables, ce matin, en Cour de police, d'avoir volé dans divers magasins de la Capitale, une quantité d'articles d'une valeur totale de \$68.97. Elles connaîtront leur sentence jeudi.

Quatre lauréats de l'inspection de M. F. Choquette

Plusieurs écoliers du district d'inspection de M. F. Choquette se présenteront samedi au concours régional de français, tenu à Eastview.

Quatre lauréats de l'inspection de M. F. Choquette

Les lauréats des écoles urbaines sont les suivants: Yves Chénier, 12 ans, fils de M. et Mme Ronald Chénier, d'Eastview, et élève du R. F. Louis-Gérard, de l'école Ducharme; Madeleine Calvert, 13 ans, fille de M. et Mme Albert Calvert, d'Eastview et élève de Soeur Pauline de Saint-François à l'école Montfort.

Décès soudain de Mme J.-O. Séguin

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN, Qué. (D.N.C.) — Mme Joseph-Ovide Séguin (Ruth Major), demeurant à 293, rue Frontenac, Eastview, est décédée subitement dimanche, à l'âge de 25 ans.

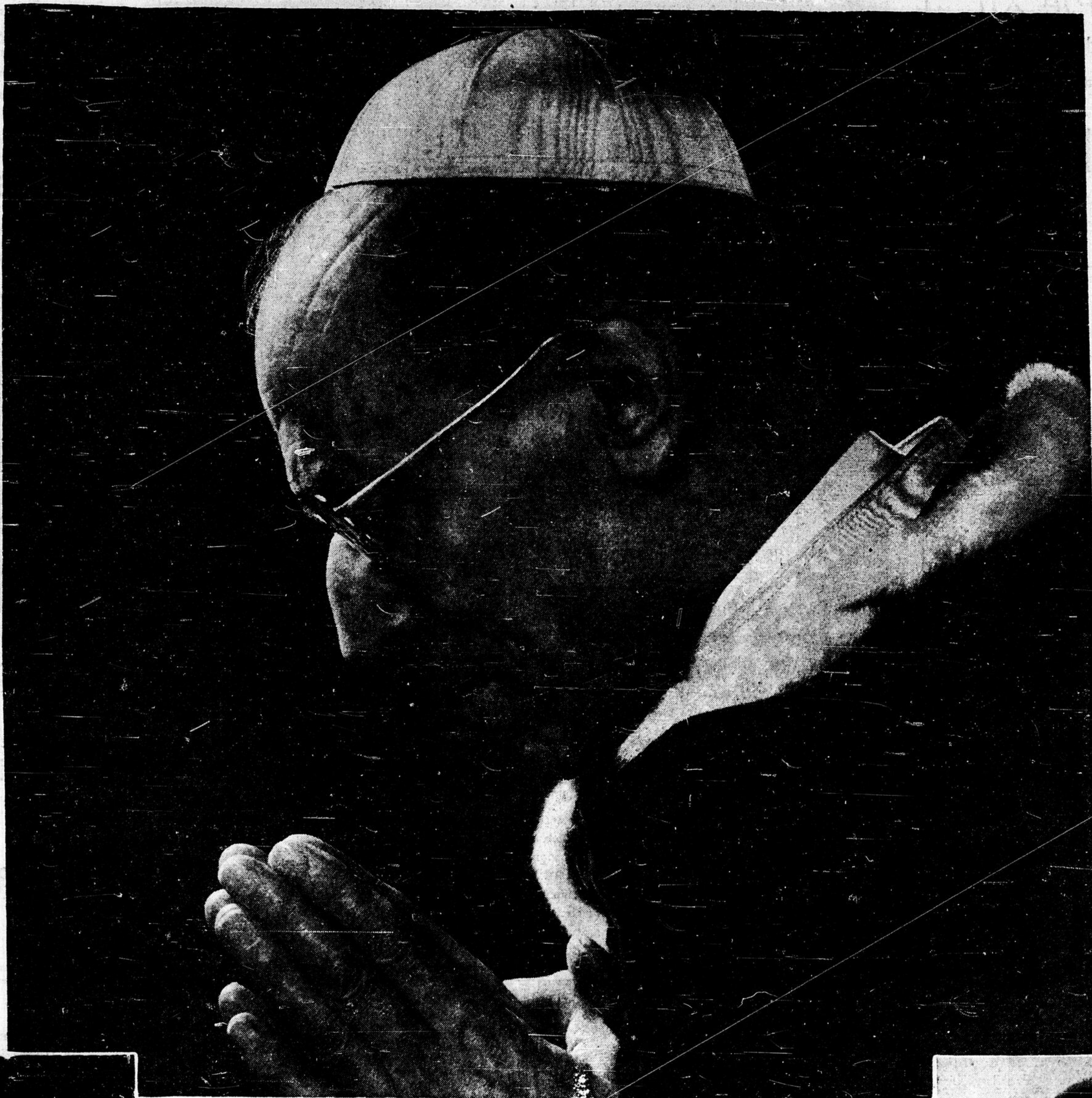
Mme A. CHEVRIER

Un grand nombre de parents et amis assistaient samedi matin aux funérailles de Mme Albert Chevrier (Alexandrina Mercier), décédée mercredi dernier, à l'âge de 76 ans.

# HOMMAGE

## DES DIOCÉSAINS D'OTTAWA AU SOUVERAIN PONTIFE

Mardi soir, le 6 mars 1951, à 8 h. p.m. à la Salle Académique de l'Université



(PHOTO KARSH)

SA SAINTETE LE PAPE PIE XII

### Le Témoin de la Vérité

En dépit de tous les progrès d'ordre technique, scientifique ou purement politique, aucune époque ne fut plus que la nôtre tourmentée de vide spirituel et de profonde indigence intérieure. Comment donc les hommes de notre temps retrouveront-ils l'équilibre nécessaire au plein épanouissement de leur personnalité chrétienne? Dans un retour franc et sincère à la Vérité. Les Cyniques s'écrieront: "Il n'y a plus de vérité!" Pardon messieurs, la Vérité existe encore car elle est immuable. Bien plus, il se trouve au milieu de nous un témoin authentique de la Vérité.

#### MISSION DES PAPES

A ce pauvre Pilate dont l'histoire ne garde pas un bien bon souvenir, Notre-Seigneur voulut un jour définir ainsi la nature de Sa mission sur terre: "Je suis né pour ceci et Je suis venu dans le monde pour ceci: rendre témoignage à la vérité" (Jean, XVIII, 37). Fidèles à la consigne du Divin Maître, "... vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie et jusqu'à l'extrémité de la terre" (Act. 1, 8), les apôtres et à leur tête Pierre ne cessèrent jusqu'à la fin de leur vie de "témoigner la vérité" que le Christ leur avait confiée. Depuis, à travers les siècles, les Souverains Pontifes, successeurs légitimes du premier pape ont exercé avec une fidélité constante cette prérogative et se sont montrés partout et toujours les défenseurs intrépides de la vérité.

A toutes les époques troublées de l'histoire il s'est trouvé des Papes pour élever la voix contre l'erreur menaçante et rappeler à la conscience des hommes le chemin de l'amour et du droit. A l'exemple de ses prédécesseurs, le Souverain Pontife actuel, le bien-aimé Pie XII, apparaît aujourd'hui à la fois comme le dépositaire de la vérité et le bienfaiteur de l'humanité.

#### TEMOIGNAGE DE PIE XII

Pie XI de vénérée mémoire disait un jour au sujet du Cardinal Pacelli: "Notre Secrétaire d'Etat aime prêcher... Il unit le culte de la beauté à celui de la vérité." L'Univers entier s'est bien rendu compte de la véracité de ce témoignage. Depuis son ascension sur le siège de Pierre, Pie XII n'a pas cessé un instant de prêcher et de proclamer en toutes circonstances la vraie doctrine chrétienne. Dès le lendemain de son élection, il adressa au monde un émouvant appel à la paix. Puis dans la suite et pendant toute la durée de la guerre il s'efforça, en des messages ardents et angloisés, de rappeler les hommes à la paix, à l'amour et à la justice.

Les années douloureuses que furent celles de la guerre et, pourquoi ne pas le dire, de cet après-guerre chargé de menace ne lui ont pas rendu la tâche facile. De plus, les ennemis de Dieu et de l'Eglise n'ont pas manqué de se dresser contre lui en le calomniant ou en dénaturant sa pensée, comme il le disait lui-même dans son discours du deux novembre dernier aux cardinaux et archevêques réunis à Rome. Mais avec l'intrépidité des saints le Pape a continué de parler. Sa détermination de proclamer sans cesse la vérité, il l'a bien clairement exprimée le 20 février 1949, dans son discours au peuple romain accouru sur la place Saint-Pierre. Ceux qui étaient à Rome alors se souviennent encore de l'inoubliable scène du Pape demandant aux trois cent mille personnes qui l'écoutaient silencieusement: "Le Pape peut-il se taire quand on ferme les églises et emprisonne les évêques qui ne veulent pas apostasier? Le Pape peut-il se taire quand on tente de saper à la base les principes fondamentaux de la dignité humaine? Le Pape peut-il se taire quand on enlève aux parents le droit d'éduquer leurs enfants?" Et chaque fois la multitude enthousiasmée répondait avec un accent qui faisait écho à celui du Saint Père, NON! NON! Voilà le langage du véritable témoin de la vérité!

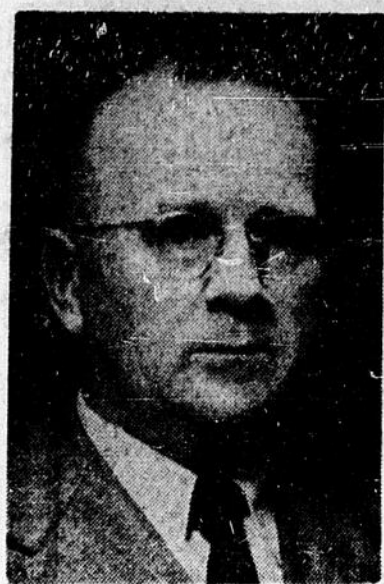
(Suite à la page 19)



Son Excellence Mgr  
ALEXANDRE VACHON  
archevêque d'Ottawa



Son Excellence Mgr  
ELEBRANDO ANTONIUTTI  
délégué apostolique du Canada



**Gloire à Pie XII**

266e successeur de Pierre et  
Vicaire de Jésus-Christ

**L.-J. BILLY**

CHEVALIER DE L'ORDRE DE  
ST-GREGOIRE-LE-GRAND



**VIVE S. S. LE PAPE PIE XII**  
*le maillon de la chaîne apostolique  
qui nous relie à Dieu.*  
Hommages respectueux et reconnaissants.

**M. Paul Bonhomme**

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

PAPINEAUVILLE, QUE.



*Gloire à Pie XII, qui a choisi le nom de  
son illustre prédécesseur, parce que Pie est  
un nom de Paix et qu'en définitive Pie est  
contenu dans Pierre.*

**VALMORE DUMONT**

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand



3-63. ROMA - Piazza S. Pietro  
Sa Sainteté Pie XII, chef spirituel des catholiques du monde entier, a célébré le 2 mars le 12e anniversaire de son élévation sur le trône de saint Pierre et son 75e anniversaire de naissance.

**Soirée d'hommage au Très Saint-Père**

Mardi soir, le 6 mars, à 8 heures, à la salle académique de l'Université, rue Wilbrod, soirée d'hommage au Très Saint-Père, sous la présence de Son Excellence Monseigneur le Délégué Apostolique. L'honorable sénateur Léon Mercier-Goulin prononcera une conférence sur le Pape. La chorale du scolasticat Saint-Joseph des RR. PP. Oblats exécutera le chant. Son Excellence Mgr le Délégué Apostolique donnera le mot de la fin. Son Excellence Mgr l'Archevêque invite chaleureusement ses prêtres et ses diocésains à cette soirée. Aucun billet n'est requis; l'entrée est gratuite.



**Hommage à Pie XII**

successeur de saint Pierre  
... qui a acquis l'amour et la reconnaissance  
de tous les Catholiques !

QU'IL VIVE LONGTEMPS CE CHEF  
VENERE DE L'EGLISE !

**L'HON. JUGE ADELARD FORTIER**

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

HULL, QUE.



**Gloire à Sa Sainteté Pie XII**

*Hommages au successeur de St. Pierre,  
qui a acquis l'amour et la reconnaissance  
du peuple canadien.*

**Me Waldo Guertin**

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

OTTAWA

CANADA



*En ces jours de reconnaissance, nous  
réitérons humblement le témoignage de  
notre filiale soumission et de notre res-  
pectueux et entier amour au Pontife  
suprême de l'Eglise catholique, Pie XII.*

LONGUE VIE A PIE XII

**LUCIEN MASSE**

Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

HULL, QUE.



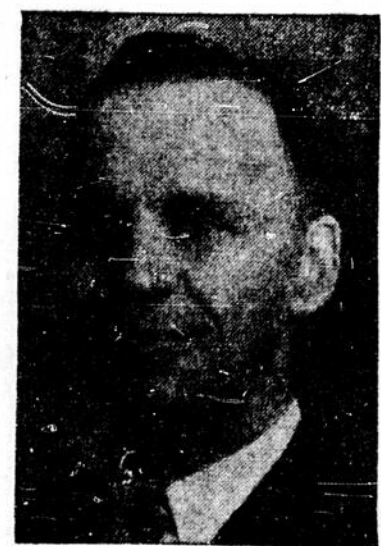
**RESPECTUEUX HOMMAGES**

à  
Sa Sainteté  
Le Pape Pie XII

**Thomas Moncion**

"Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand"

Hull, Qué.



**GLOIRE ET HONNEUR A PIE XII**

Prince des apôtres ...

*Souverain Pontife glorieusement régnant,  
Evêque universel, Pasteur des pasteurs,  
Docteur infailible, Chef de l'Eglise  
catholique, Roi du Vatican.*

**ALBERT DUMONT**

Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand

HULL, QUE.



A la veille d'entrer dans sa quarantième année d'existence, nous osons écrire que notre journal quotidien a fait preuve constante d'obéissance sincère aux directives du Souverain Pontife et de ses mandataires. Que le Saint-Père veuille bien accepter de nouveau l'assurance de notre entier dévouement.

**AURÈLE GRATTON**

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

GERANT-GENERAL AU "DROIT"



Au cours d'une de ses grandioses cérémonies religieuses, caractéristiques du règne du Pape actuel et de l'Année sainte, le Pape bénit la foule du haut de la "Sedia Gestatoria".



Sa Sainteté le Pape Pie XII, portant la tiare traditionnelle, symbolique de la souveraineté du représentant de Jésus-Christ dans ce monde, bénit la foule, au cours d'une cérémonie religieuse.



De retour d'un pèlerinage à Rome, j'ai la joie très profonde de renouveler ici mes sentiments de très filiale gratitude et fidélité, à notre Père commun, Sa Sainteté Pie XII, glorieusement régnant. Que Dieu lui accorde les années de Pierre!

**VICTOR BARRETTE**

Rédacteur au "Droit"

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

OTTAWA

CANADA



Hommage de notre filiale soumission au Souverain Pontife Pie XII à l'anniversaire de son éléction à la papauté.

**M. Frederick McCoy**

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

OTTAWA — CANADA



Acclamons bien haut le successeur de Pierre, Sa Sainteté le Pape Pie XII qui, par ses enseignements, fait rayonner, en nos temps troublés, la doctrine du Christ!

**CONRAD CHARLEBOIS**

"Bene Merenti"

HULL, QUE.



Les yeux de l'univers entier sont tournés vers la source de vérité et de vie. Longue vie à Sa Sainteté le Pape Pie XII!

**M. LOUIS BISSON**

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

HULL, QUE.



GLOIRE A PIE XII, qui venge les droits de Dieu, avec une énergie et une intrépidité qui font penser aux grands Papes du moyen-âge et de la réforme.

**M. HECTOR MÉNARD**

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

OTTAWA — CANADA



En ce 12ième anniversaire de son élévation à la Papauté, puisse Sa Sainteté le Pape Pie XII agréer nos vœux de santé et longue vie!

**CONRAD BONHOMME**

"BENE MERENTI"

HULL, QUE.



**Les Fils de St-Jean-Baptiste de La Salle**

Unis de tout coeur aux fidèles du monde entier,

**Les Frères des Ecoles Chrétiennes**

prient le Ciel d'accorder à l'univers une paix réelle, et de bénir toutes les intentions du Souverain Pontife.

- ACADEMIE DE-LA-SALLE (Ottawa)
- COLLEGE NOTRE-DAME (Hull)
- ECOLE BREBEUF (Ottawa)
- ECOLE CAUVIN (Hull)
- ECOLE LAROCQUE (Wrightville)
- ECOLE DU CHRIST-ROI (Hawkesbury)
- ECOLE DU SACRE-COEUR (Sturgeon Falls)
- ECOLE GUIGUES (Ottawa)
- ECOLE INDUSTRIELLE (Alfred)
- ECOLE SAINT-JEAN-BAPTISTE (Ottawa)
- ECOLE SUPERIEURE (Hull)
- JUVENAT DE-LA-SALLE (Ottawa)



Acclamons bien haut le successeur de Pierre, le Chef de la Sainte Eglise, le Pape de génie et de sainteté, qui fait rayonner en nos temps troublés la force de la paix et le message du Christ

**Mme Joseph Raymond**

"BENE MERENTI"

HULL, QUE.



Représentant de Dieu sur terre, Souverain pontife de l'Eglise de Rome, apôtre de la paix et de la justice, Sa Sainteté le Pape Pie XII célèbre aujourd'hui le douzième anniversaire de son couronnement: nos hommages très respectueux de filiale soumission et d'amour ardent!

**LES CHEVALIERS DE COLOMB**

D'OTTAWA

CONSEIL CHAMPLAIN — LOCAL 1926  
ROMEO BRICAULT,  
Grand Chevallier

36 1/2, RUE YORK

OTTAWA



C'est par dizaine de milliers que les fidèles de tous les pays se pressent sur la place Saint-Pierre lors de la proclamation par le Souverain Pontife du dogme de l'Assomption de la Sainte Vierge.



**GLOIRE À PIE XII**

*Chef suprême de l'Eglise,  
la plus grande puissance morale sur terre.  
Hommages et reconnaissance.*

**M. Auguste Martineau**

ARCHITECTE

Croix "Pro Ecclesia et Pontifice"

OTTAWA — CANADA



*Que S. S. Pie XII vive longtemps encore  
et qu'il voie bientôt cette paix pour laquelle  
il a tant travaillé, tant prié et tant fait prier.  
Que tous les fidèles répondent aux pressantes  
invitations de leur Père commun, se  
hâtent de réaliser dans leurs âmes l'image  
du Christ et travaillent à leur sanctification  
personnelle et à celle de leur prochain.  
Prions pour le Pape et redisons avec l'Eglise:  
"Que le Seigneur le conserve et le vivifie;  
qu'Il le rende heureux sur terre et ne  
l'abandonne pas à la malice de ses ennemis".*

**LES FRERES DU SACRE-COEUR**

du  
diocèse d'Ottawa



*Filiaux et respectueux hommages  
au Vicaire du Christ sur la terre,  
Roi de la Cité Vaticane.*

**Scolasticat St-Joseph**

et la

**Paroisse de la Ste-Famille**

Avenue des Oblats

Ottawa



*Les yeux de l'univers entier sont tournés  
vers la source de vérité et de vie.  
Longue vie à  
Sa Sainteté le Pape Pie XII.*

**W. J. LANDREVILLE**

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

ALBERT LANDREVILLE, prop.

578, rue Somerset, Ouest.

2-5379



*Filial et respectueux hommage  
au Vicaire du Christ sur la  
terre, roi de la cité  
Vaticane.*

**Gérard & Gérard**

LIMITÉE

Entrepreneurs Plâtriers

18, rue Rideau, Ottawa

Tél: 2-9872



**HOMMAGES AU TRES SAINT PERE**

*Puisse le Pape de la paix, ramener dans le  
monde meurtri par la guerre, la charité et la con-  
corde parmi les peuples de la terre.*

**ROBERT CANTIN**

Président de Canadian Tile & Mosaic Ltée

TUILE — MARBRE — TERRAZZO

373, rue Marguerite, Eastview.

Tél: 3-4178



*Remercions Dieu pour l'institution  
de la Papauté, à nulle autre pareille  
dans le monde. Remercions-Le, parti-  
culièrement demain, fête du Pape, de  
nous avoir donné de si grands pontifes  
suprêmes, dont celui qui règne actuelle-  
ment, S. S. Pie XII. Quel vide dans  
notre vie si nous n'avions pas le Pape !*

**LE CENTRE RECREATIF D'EASTVIEW**

270, avenue Marier.

Eastview



*Tous les catholiques de l'univers,  
désireux d'établir la paix du monde  
dans la charité, se groupent autour du  
Pasteur universel.*

**S.S. le Pape Pie XII**

*Nous nous joignons à tous les diocésains d'Ottawa,  
à notre Chef Suprême une vibrante  
action d'amour et un témoignage  
solennel d'union indéfectible au  
siège de Pierre.*

**J.-P. Levesque**

Marchand-Tailleur en fourrure

5, rue Mosgrove — OTTAWA — Canada

3-6406



*En ce jour de reconnaissance  
nous réitérons notre  
témoignage de filiale soumission  
au pontife suprême de  
l'Eglise universelle*

**ROBERTSON Frères**

Magasin CANADIEN-FRANÇAIS populaire d'Ottawa

153, rue Rideau.

Tél: 3-5166



*Au grand et saint Pontife;  
Au mainteneur de la foi divine et  
de la morale chrétienne;  
Au semeur infatigable de l'Évangile d'amour;  
NOS HOMMAGES ET NOS VŒUX  
Au pape au cœur d'apôtre;  
Au défenseur de la sainteté du foyer;  
Au Père très aimant.*

**LE MONASTÈRE DES  
RR. PP. REDEMPTORISTES**  
AYLMER, QUE. — CANADA



**VIVE LE PAPE PIE XII**

Nous l'acclamons comme le véritable successeur du Chef des Apôtres, comme le fidèle mandataire du divin Fondateur de la sainte Église, et prions Dieu de le conserver longtemps pour le bonheur des âmes et afin que "brille davantage la gloire de l'Évangile de Notre-Seigneur Jésus-Christ."

**Filles de la Sagesse**

Pensionnat Notre-Dame de Lourdes  
EASTVIEW ONT.



**La Paroisse  
ST. THERESA**

*offre à Sa Sainteté le Pape Pie XII  
les hommages du plus profond  
respect et de la plus vive affection,  
à l'occasion du douzième anniversaire  
de son couronnement.*

Mgr T. P. Fay, curé

**Le Témoin  
de la Vérité**

(Suite de la page 15)

La Vérité, cependant ne peut se borner à énoncer uniquement les grands principes qui régissent la guerre et la paix. Elle doit briller dans toutes les activités de la vie humaine. Elle doit guider l'homme dans sa pensée, ses paroles, sa profession. Aussi le Saint Père s'est-il appliqué à descendre dans les détails de la vie quotidienne pour rappeler les devoirs de tous et de chacun. Depuis onze ans il a exercé "le ministère de la parole" en faveur de toutes les classes de la société et en des circonstances les plus diverses. Jamais peut-être, dans l'histoire de l'Église un Pape s'est-il fait entendre aussi souvent que l'a fait Pie XII.

**A CHAQUE PROFESSION**

Il a parlé aux parents, aux prêtres, aux religieux, aux éducateurs, aux hommes de science, aux artistes, aux étudiants. Il s'est adressé aux magistrats, aux juristes, aux hommes politiques, aux chefs d'état, aux soldats. Les médecins, les chirurgiens, tous les spécialistes de la profession médicale, les dentistes, les infirmiers ont, eux aussi entendu leurs allocutions particulières. Enfin les ouvriers, les patrons, les domestiques recueillirent à leur tour des conseils précieux.

A tous il a parlé clairement et fermement. A tous il a rappelé avec affection les devoirs de l'heure présente, non pas dans l'abstrait mais dans les perspectives concrètes de leurs responsabilités professionnelles. Tous ceux qui l'ont écouté ou qui ont lu ses discours ont pu comprendre le rôle qu'ils ont à jouer dans la société et reconnaître en même temps le sens de leur vocation particulière en rapport avec l'enseignement de l'Évangile et de l'Église.

C'est précisément ce qui frappe le plus dans le témoignage incomparable apporté au monde par ce Pontife infatigable. Il a parlé à tous, aux différentes classes de la société. Dans ces allocutions diverses et si adaptées cependant, ont retrouvé facilement le fil conducteur d'une préoccupation unique, constante: rapprocher les hommes de Dieu par le moyen de leur devoir d'état respectif. C'est pourquoi la parole du Souverain Pontife n'a été qu'une prédication continuelle. A la famille, il a rappelé les droits mais aussi les devoirs de la famille; pour les maîtres de l'enseignement il a réclamé la liberté qui leur est nécessaire mais il a souligné aussi les responsabilités qui leur

incombent. Sur le même ton s'est-il adressé à la science, à la justice, à l'art, à la politique, à l'économie. **Tous jours cependant sa prédication n'a eu qu'un but: ramener l'homme à la religion, au Christ et à Sa loi; en un mot, remettre en lumière la conception chrétienne de l'homme et du monde.** Car il le sait bien lui, et c'est ce qui le fait tant souffrir, si les hommes n'écourent pas ses enseignements ils perdront à jamais cette paix et ce bonheur dont ils ont tant besoin.

**POUR LUI INDIQUER  
LE DEVOIR**

Celui qui, avec docilité et respect, a écouté la parole du Souverain Pontife ou qui, dans la suite s'est fait un devoir de relire ses discours et allocutions ne peut manquer d'y découvrir le souci constant du prédateur de la vérité. Pie XII n'a pas parlé sans se faire de la popularité; pour les maîtres de l'enseignement il a réclamé la liberté qui leur est nécessaire mais il a souligné aussi les responsabilités qui leur



Notre chef spirituel passe des heures à prier.

incarne du même amour — l'aime du Christ — il a parlé avec son cœur de père, avec l'autorité du chef. Sa parole, toute empreinte de charité a révélé ce que tous doivent faire pour que l'esprit chrétien triomphe de l'esprit du mal; pour que la justice triomphe du mensonge; pour que le droit triomphe de l'erreur, pour que l'amour triomphe de la haine et de l'égoïsme. Et cela encore une fois, non pas dans l'abstrait mais dans les réalités bien concrètes de la profession et de la vie de chaque jour.

Cet enseignement, le Souverain Pontife ne l'a pas donné au monde comme venant de lui-même. "Ma doctrine n'est pas de moi mais de Celui qui m'a envoyé" (Jean VII, 16). "Vous serez mes témoins..." Voilà ce que le Pape a voulu être: un témoin, le témoin de la Vérité. Aussi n'est-il pas étonnant de le voir multiplier sans cesse, dans ses écrits et ses discours les textes évangéliques qui nourrissent l'argument apporté et reluisent d'un nouvel éclat grâce au commentaire qu'il en tire.

**HOMMAGE**

En ce douzième anniversaire du couronnement de Notre Saint-Père le Pape le monde catholique tout entier se tourne vers lui pour lui offrir l'hommage de sa reconnaissance et de ses prières. De toutes les parties de l'Univers lui parviendront des messages de félicitations et d'attachement filial. Tout cela touchera le cœur du Saint-Père. Mais savez-vous ce qui fera sa grande consolation? Ce sera de penser que sa voix n'est pas celle qui crie dans



**Hommages**

*Nous nous inclinons avec un filial respect devant la personne du Père commun des fidèles. Et dans la joie de retrouver en Pie XII l'authentique successeur de Pierre, le chef suprême de la véritable Église et la lumière et la consolation de notre temps, nous lui offrons nos personnes et nos oeuvres, et nous supplions l'Esprit de force d'exaucer ses moindres désirs, tous tendus vers la plus grande gloire de Dieu.*

**Les RR. PP. Rédemptoristes  
paroisse Saint-Gérard Majella**

45, rue Beech — Ottawa



*Sa Sainteté Pie XII, 262<sup>e</sup> évêque de Rome et chef suprême de l'Église, est l'incarnation actuelle de la perpétuité et de la sublimité de cette institution divine qu'est la papauté. Nos respectueux hommages, notre filiale et joyeuse soumission et notre ardente admiration pour ce vénéré successeur de Pierre, le premier Pape.*

**Le Scolasticat des  
RR. PP. Blancs d'Afrique**

EASTVIEW, ONT.

Charles-Auguste Demers,  
père  
directeur spirituel,  
Petit Séminaire d'Ottawa.



**GLOIRE A PIE XII**

*Souverain Pontife  
Evêque universel,  
Pasteur des pasteurs,  
Docteur infaillible,  
Chef de l'Église catholique.*

**Les Religieuses de  
l'INSTITUT JEANNE D'ARC**

OTTAWA — CANADA



*En ce glorieux anniversaire de l'avènement au suprême pontificat de Sa Sainteté Pie XII, nous supplions saint Joseph, patron de l'Église universelle, de le protéger contre ses ennemis, d'alléger ses peines et de bénir son oeuvre de paix, de justice et de charité.*

**LE CLERGE  
LES PAROISSIENS**

de la

**PAROISSE ST-JOSEPH D'OTTAWA**

sous la direction

des RR. PP. OBLATS de langue anglaise



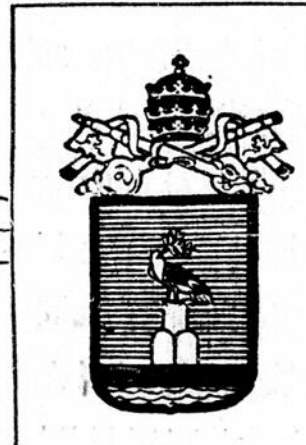
**Hommages de  
Piété Filiale à Pie XII**

*A l'occasion du  
Douzième Anniversaire de son couronnement*

**Les Pères Servites de Marie et la Paroisse  
Saint-Antoine de Padoue d'Ottawa**

Prieur: Rév. P. Julien-M. Brodeur, O.S.M.

Curé: Rév. P. Jérôme-M. Ferraro, O.S.M.

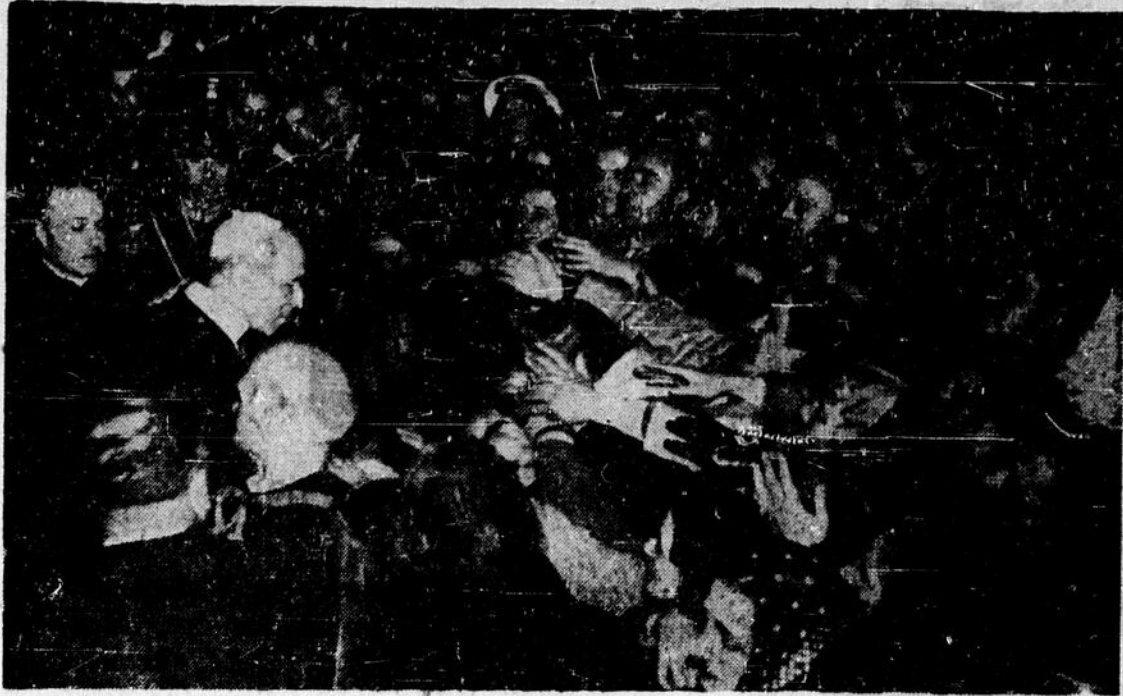


**Hommages**

*de profond respect,  
de vœux ardents  
pour un règne heureux,  
long et paisible*

**LES SOEURS GRISES  
DE LA CROIX**

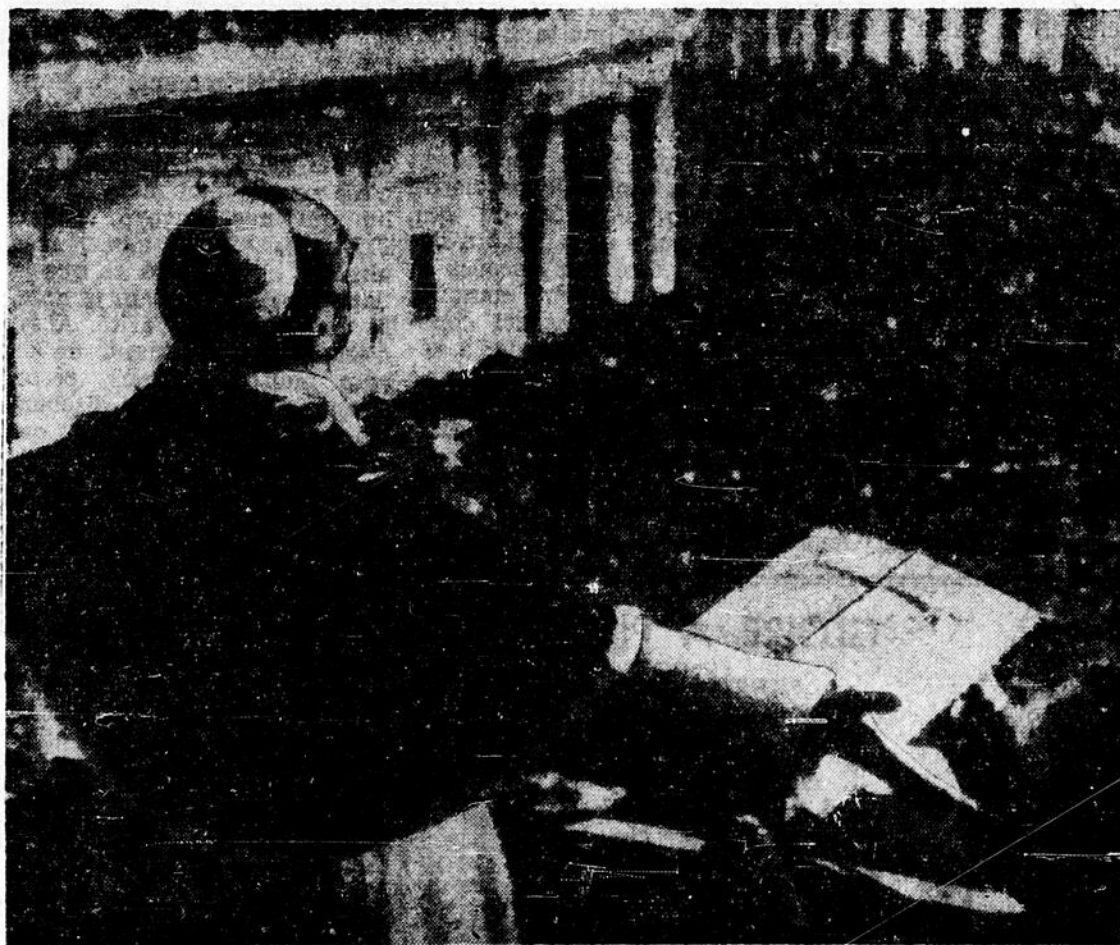
Ottawa, Canada



La foule se presse, enthousiaste, fervente, autour du Pape Pie XII. Le règne du Pape actuel a été le témoin d'un grand renouveau catholique dans le monde entier, alors même que l'athéisme semblait le menacer.



Le Pape consacre les quelques rares moments de loisir qu'il s'accorde à une promenade solitaire dans les jardins du Vatican. Et même à cette occasion, il repasse en son esprit les problèmes de l'Eglise et de l'univers entier.



Sa Sainteté s'adresse à la foule.



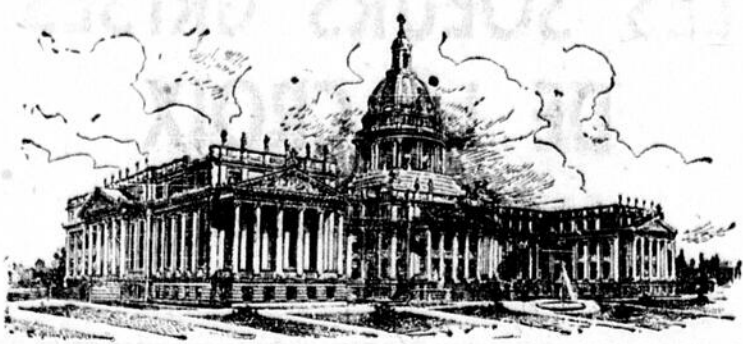
# L'UNIVERSITE D'OTTAWA

## Homage au Très Saint-Père

Au Vicaire de Jésus-Christ sur la terre et  
Pasteur éternel de l'Eglise universelle;  
Au Chef suprême de la Chrétienté et Père commun des fidèles;  
Au Docteur infailible et Défenseur de la Foi;  
Au Pontife romain et premier prince de l'Eglise;  
Au Successeur de Saint-Pierre et titulaire du Saint-Siège;  
Au résident du Vatican et chef de l'épiscopat;  
A Sa Sainteté PIE XII,

*Nous présentons, à l'occasion de l'anniversaire de son accession au trône des Papes, l'hommage de notre piété filiale et de notre respectueuse soumission.*

**LE RECTEUR**  
et  
**L'UNIVERSITE PONTIFICALE**  
**D'OTTAWA**  
CANADA



*Vive Pie XII, Roi pacifique, dont le regard paternel embrasse tous les peuples éprouvés par la guerre et qui s'emploie à apaiser les haines, à relever les ruines, à enseigner aux hommes le secret de la paix dans le règne du Christ.*

### LA CAISSE COOPERATIVE NOTRE-DAME D'OTTAWA, LIMITEE

329, rue Dalhousie. Ottawa, Ont.



*Hommages au successeur de saint Pierre, qui a acquis l'amour et la reconnaissance du peuple canadien.*

### Poirier Frères

EPICIERS-BOUCHERS  
175, rue King-Edward. OTTAWA, Canada



*A l'occasion de la fête de la Papauté, demain, sympathisons du plus profond de notre cœur avec S. S. Pie XII, si profondément affligé par le mal existant et les persécutions religieuses. Que cette sympathie trouve son écho dans nos prières et dans toute notre vie de catholiques.*

### Léopold Beaudoin

ENTREPRENEUR GENERAL  
108, RUE ELECTRIC. OTTAWA



AU SOUVERAIN PONTIFE  
chef suprême de l'Eglise catholique  
la paroisse St. Patrick d'Ottawa  
offre ses meilleurs vœux  
à l'occasion du  
DOUZIEME ANNIVERSAIRE  
de son couronnement.

## Paroisse St. Patrick

Monseigneur G.-D. PRUD'HOMME, curé  
OTTAWA



*Homage à Sa Sainteté le Pape Pie XII! Gloire à toi, très Saint Père!... Qui dira, la grandeur, la majesté, l'autorité du Pape, fondateur de l'Eglise, héritier de la chaire de Pierre, père de la famille chrétienne! Beaucoup de puissants se partagent le monde; un seul Père règne sur l'humanité, car tous les hommes sont destinés à devenir ses enfants... N'est-il pas le "doux Christ sur la terre"? et le Christ est venu pour tous.*

## DESROCHES MOTOR SALES

G. CASHMAN, prés., gérant général  
274, rue Rideau. Tél: 5-1465



**Vive Pie XII**

Roi pacifique, dont le regard paternel embrasse tous les peuples éprouvés par la guerre, et qui s'emploie à apaiser les haines, à relever les ruines, à apporter aux hommes le secret de la paix dans le règne du Christ.

**Paroisse Sainte-Anne d'Ottawa**

CONJOINTEMENT AVEC TOUTES SES OEUVRES

- La Ligue du Sacré-Coeur
- La Congrégation des Dames de Sainte-Anne
- La Fraternité des Enfants de Marie
- La Fraternité du Tiers-Ordre de Saint-François
- La Société Saint-Vincent de Paul
- La Société Sainte-Elizabeth
- La Caisse Populaire Sainte-Anne
- L'Oeuvre des Tabernacles
- Le Cercle social Sainte-Anne
- L'Ordre des Forestiers catholiques (Cour Sainte-Anne)
- L'Union Saint-Joseph du Canada (Conseil Sainte-Anne)
- La Société Saint-Jean-Baptiste
- L'Action catholique
- Le Cercle Jeanne Leber



Nombreuses furent les audiences, publiques, semi-privées et privées accordées par le Souverain Pontife au cours de l'Année sainte. Cette photographie représente un groupe de pèlerins canadiens reçus par le Très Saint-Père lors de leur séjour à Rome. On remarque à gauche un groupe de Pères Oblats, dont le T. R. P. J.-C. Laframboise, O.M.I., directeur de la paroisse.



Des millions de pèlerins qui se sont rendus à Rome l'an dernier, à l'occasion de l'Année sainte, des milliers ont eu le privilège insigne d'assister aux audiences que leur a accordées le Souverain Pontife. A ces occasions, Pie XII se mêlait librement à la foule et conversait avec les personnes présentes.



**Vive Pie XII**

qui comme son vénéré prédécesseur, peut être surnommé le Pape de l'Action catholique, renouvelant les initiatives apostoliques de la primitive Eglise et associant "le sacerdoce royal" des fidèles au ministère des évêques et des prêtres.

**R. P. Philippe Cornellier, O.M.I.**

SUPERIEUR

**Séminaire Saint-Paul**

DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA



Plus que jamais, à l'occasion de l'Année sainte, il faut écouter la voix du Pape, marcher à sa suite et prier pour lui.



**J. A. POIRIER**

EPICIER - BOUCHER

361, rue St-Patrice.

OTTAWA



**LE COMITE DIOCESAIN**

et les

**CERCLES LACORDAIRE**

et

**SAINTE-JEANNE D'ARC**

DE L'ARCHIDIOCESE D'OTTAWA

... s'unissent au clergé et aux fidèles du diocèse d'Ottawa pour reprendre la prière de l'Eglise: "Que Dieu nous conserve le saint Pontife Pie XII et le rende heureux!"



Au grand et saint Pontife Pie XII,  
au mainteneur de la foi divine et de la morale chrétienne,  
au sincère artisan de la paix,  
au semeur infatigable de l'Évangile d'amour,  
au pape au coeur d'apôtre  
toujours attentif à l'extension  
du règne de Dieu dans les âmes et la société,  
au défenseur de la pureté des enfants  
et de la sainteté du foyer chrétien  
au grand priant,  
au Père très aimant, ces hommages et nos vœux!

**Rév. Père Ernest Castonguay, O.M.I.**

**PAROISSE DU SACRE-COEUR**

OTTAWA



La papauté forme une dynastie incomparable par son prolongement, sa grandeur, sa mission religieuse et civilisatrice. Elle représente la présence du Christ parmi nous, avec tout ce que cela comporte de bien, de beau, de consolation et d'espoir... Vive la Papauté, vive le Pape!

**Armand Lagassé**

Entrepreneur plombier  
Poseur d'appareils de chauffage

35, ave. Myrand — OTTAWA. Tél: 3-8283



En ce jour de reconnaissance nous réitérons notre témoignage de filiale soumission au pontife suprême de l'Eglise universelle

QUINCAILLERIE  
**TRUDEL**

122, rue Rideau. Tél: 3-5601



J-EMILE LAUZON



MARCEL LAUZON



Sa Sainteté Pie XII est le doux Christ sur notre terre ingrate, la pierre fondamentale, le nautonnier imperturbable, le maillon vivant de la chaîne apostolique qui nous relie à Dieu. Faisons monter au Ciel nos ferventes supplications pour le succès de ses oeuvres.

**J-EMILE LAUZON**

VOTRE BIJOUTIER

64, rue RIDEAU — OTTAWA, CANADA



**LA CONGREGATION  
DES PERES DU ST-ESPRIT**  
au Canada  
et leurs élèves juvénistes

s'unissent au clergé et aux fidèles du  
diocèse d'Ottawa  
pour reprendre la prière de l'Eglise:  
"Que Dieu nous conserve le  
saint Pontife Pie XII...  
et le rende heureux."

**Les Pères du Saint-Esprit  
Collège Saint-Alexandre**

Limbour, via Hull, Qué.



Sa Sainteté Pie XII préside les cérémonies de béatification de mère Marguerite Bourgeoise.



**Hommages**

de profond respect, d'affection filiale  
et de dévouement indéfectible à  
SA SAINTETE PIE XII,  
à l'occasion du 12ème anniversaire de  
son élévation à la papauté, et du 52ème  
anniversaire de son sacerdoce.

**Les RR. PP. Oblats de Marie  
Immaculée et les paroissiens  
de Notre-Dame de Grâce**

HULL, QUE.



M. L'ABBE

**Damien Trudeau**

curé de la paroisse  
ST-RAYMOND DE HULL, QUE.

... se réjouit de pouvoir exprimer sa piété  
filiale au Père bien-aimé de la sainte Eglise,  
au seul et véritable successeur du divin  
Fondateur.



A Pie XII, glorieusement régnant, à  
la foi intrépide, à l'invincible espérance  
et à l'immense charité, nos hommages  
respectueux de filiale soumission et  
d'inaltérable attachement!

M. LE CHANOINE

**RODRIGUE GLAUDE**

Curé de la paroisse  
SAINT-JOSEPH DE HULL, QUE.



La pierre d'assise du  
christianisme, c'est  
la Papauté,  
c'est le Pape.



En la "Fête du Pape", nous redoublons  
de ferveur dans nos prières pour  
le Chef spirituel de l'Eglise.

**PAROISSE ST-MEDARD**

L'abbé LOUIS-ADOLPHE LEMIEUX, curé

**DESCHESNES, QUE.**



A Sa Sainteté le Pape Pie XII  
chef et docteur de l'Eglise universelle,  
au guide infaillible des âmes,  
au Père très tendre des fidèles,  
Gloire, Obéissance, Amour et  
Reconnaissance.

**Le curé, les vicaires et les  
paroissiens de Pointe-Gatineau**



OPUS JUSTITIAE PAX! Que la  
devise de Sa Sainteté se réalise dans le  
monde entier!

M. Carrière  
53, rue Principale  
Hull. Tél: 77-4088

P.-A. Carrière  
40, rue Eddy  
Hull. Tél: 77-1120



Nous nous inclinons avec un filial respect  
devant la personne du Père commun des  
fidèles. Et dans la joie de retrouver en Pie  
XII l'authentique successeur de Pierre, le  
chef suprême de la véritable Eglise et la  
lumière et la consolation de notre temps,  
nous Lui offrons nos personnes et nos oeuvres  
et nous supplions l'Esprit de force d'exaucer  
Ses moindres désirs, tous tendus vers  
la plus grande gloire de Dieu.

**Magasin Coulombe**

100-102, rue Eddy, Hull.

Tél: 77-3883



VOEUX



SINCERES

à  
Sa Sainteté Pie XII

en ce

12ième ANNIVERSAIRE

de son couronnement comme chef de l'Eglise

**OSWALD PARENT**

ET COMPAGNIE

10, rue Leduc, Hull  
Tél: 77-5550

331, rue N.-Dame, Gatineau  
Tél: 765

Voeux  
sincères  
au  
Chef de la Sainte Eglise



mainteneur de la foi divine et  
de la morale chrétienne,  
constant défenseur de la naturelle dignité  
de la nature humaine.

**JULES LAVERDURE**

Représentant de la BRASSERIE "BRADING"

79, rue Maisonneuve, HULL

Tél: 77-3856

HOMMAGE  
au  
PRINCE  
de la  
SAINTE EGLISE



Que Dieu le  
Protège et Lui  
Prête longue vie!

**MAURICE ROGER & CIE**

"Les Tailleurs de la Fourrure"

175, rue Principale, Hull.

Tél: 77-2707



Sa Sainteté le Pape Pie XII est  
véritablement notre  
chef spirituel.

GROCERIA

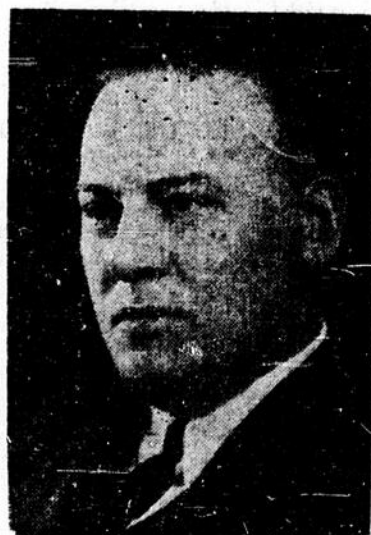
**EMILE LAURIN**

79, rue Papineau, Hull

Tél: 77-5239



Avec les milliers de catholiques,



... nous remercions la Providence  
de nous donner,

dans la personne de Sa Sainteté le Pape Pie XII,  
la voix intrépide et le gardien incorruptible  
des doctrines des vraies libertés  
humaines et chrétiennes.

Le propriétaire-directeur et les employés  
de la maison

**A. CHATELAIN**

EPICIER — BOUCHER — PEINTURES

Représentant à Hull des peintures et vernis "GLIDDEN"  
35, rue Champlain — Hull, P.Q.



Sa Sainteté  
le Pape Pie XII  
est le Christ sur terre,  
la pierre fondamentale,  
le nautonnier imperturbable,  
le maillon vivant de la chaîne  
apostolique qui nous relie à Dieu.

Des hauteurs où le Pape siège descendent à flots continus la grâce, la lumière et la vie; c'est là que jaillissent les pensées les plus nobles, là que s'élaborent les projets les plus féconds, là qu'il faut chercher le remède dans toutes les crises religieuses, intellectuelles et sociales.

(Mgr Paquet).

**Le Transport Urbain  
DE HULL**



**Vive la Papauté — Vive Pie XII**

Là où est le Christ  
là est l'Eglise!



Là où est l'Eglise  
là est le Pape!

"Que la Vierge Sainte obtienne  
de son divin fils, les grâces,  
les plus abondantes et les plus précieuses  
pour le Vicaire du Christ!"

**PILON LTÉE**

BOIS... MENUISERIE... MATERIAUX DE CONSTRUCTION

71, boul. du Sacré-Coeur, HULL Tél. 77-4348

LES R.R. P.P. OBLATS DE LA  
**Maison du Sacré-Coeur**

FOYER DIOCESAIN DES RETRAITES FERMEES  
Boul. du Sacré-Coeur, Hull



s'empressement de prendre part aux réjouissances inspirées par le douzième anniversaire du couronnement du glorieux pontife PIE XII.

Rév. Père Ubald Boisvert, O.M.I.,  
Supérieur.  
Rév. Père Jean-Luc Manny, O.M.I.,  
Directeur  
Rév. Père Philippe Labossière, O.M.I.  
Rév. Père Eglise Chénéchal, O.M.I.  
Rév. Père Hubert Leduc, O.M.I.



Le successeur de saint Pierre proclamant le dogme de l'Assomption de la Vierge Marie, le 1er novembre.



Hommages respectueux et reconnaissants  
à  
SA SAINTETE LE PAPE PIE XII  
à l'occasion  
du 12ème anniversaire de son  
couronnement.

**Dr Henri Robinson**

44, rue Champlain. Pte-Gatineau

En ce 12e anniversaire  
de son élévation au  
pontificat...

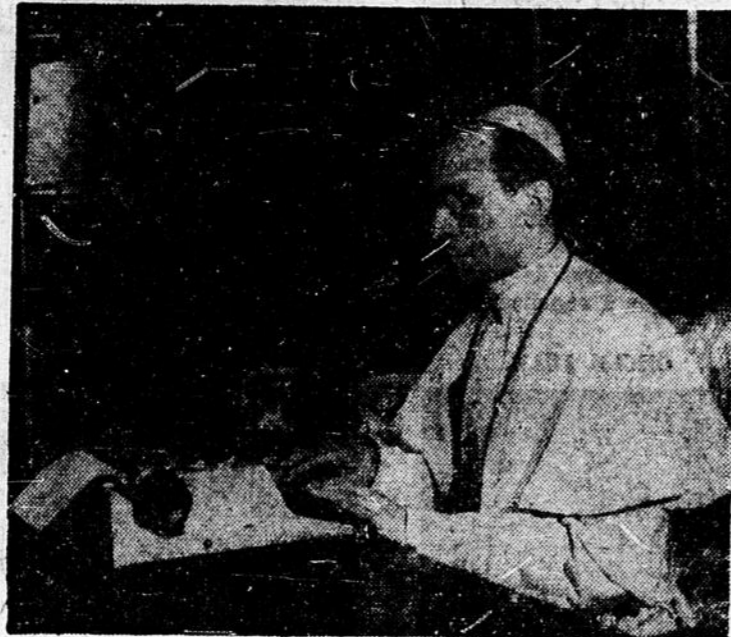
Meilleurs voeux  
au  
Saint Père  
Le Pape Pie XII

**Omer Régimbald**

EPICIER - BOUCHER  
RESTAURATEUR

155, rue Leduc — HULL

Tél.: 77-3760



Pie XII à son cabinet de travail.

MEILLEURS VOEUX  
au  
SOVERAIN PONTIFE

Puisse le Pape de la paix ramener  
dans le monde meurtri par la guerre,  
la charité et la concorde parmi tous les  
peuples de la terre!

**MARIAN TOMARO**

TAILLEUR POUR HOMMES ET DAMES

139, rue Hôtel-de-Ville — HULL

Tél.: 77-4453



A l'occasion du Jubilé, les yeux de  
l'univers entier sont tournés vers la  
source de vérité et de vie Sa Sainteté  
le Pape Pie XII.

**Dr. E. QUEVILLON**

DENTISTE

202 1/2, rue Principale — Hull.

Tél.: 77-1192



Gloire à Pie XII, Souverain Pon-  
tife, Evêque universel, Pasteur des  
Pasteurs, Docteur infaillible, Chef de  
l'Eglise catholique, Roi du Vatican!

**Dr J. E. PERRAS**

192, rue Principale, Hull.

Tél.: 77-5344



O Dieu, pasteur et conducteur des  
peuples, regardez favorablement votre  
serviteur Pie XII, que vous avez placé  
à la tête de votre Eglise; donnez-lui,  
nous vous en prions, de grandir par la  
parole et par l'exemple, afin qu'il par-  
vienne, avec le troupeau qui lui est  
confié, à la vie éternelle.

**CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil de Gatineau No 2880

RAOUL CAMPEAU,  
Grand-Chevalier

PALMA RACICOT,  
Député-Chevalier



Voeux sincères

au  
SAINT PERE LE PAPE PIE XII

Honneur au Prince des Apôtres  
qui gouverne saintement la barque de  
Pierre.

**YVON BRAULT**

226, rue Montcalm

HULL



Au chef suprême de l'Eglise, en ce  
douzième anniversaire de son couron-  
nement à Saint-Pierre de Rome, nous  
offrons l'hommage de notre filiale et  
respectueuse soumission!

**A. Lafleche & Fils Enrg.**

EPICERIE - BOUCHERIE

44, rue Laval — HULL

Tél.: 77-3889



Nous proclamons fièrement notre indéfectible atta-  
chement au digne successeur de Pierre, sur lequel repose,  
inébranlable dans sa perpétuelle jeunesse, l'Eglise éter-  
nelle du Christ.

**Richer & Chenevert Enrg.**

Articles de plomberie et chauffage en gros

106, rue Montcalm, Hull.

Tél.: 77-1649



Puisse le Pape de la paix, Pie XII,  
ramener dans le monde meurtri par la  
guerre, la charité et la concorde parmi  
tous les peuples de la terre!

**Dr GERARD GAGNE**

142, rue Champlain, Hull

Tél.: 77-9250



Gloire et longue vie à Pie XII,  
266e successeur de saint Pierre et  
Vicaire de Jésus-Christ!

**Couture Freres**

CORDONNIERS

103, rue Champlain — HULL, Qué.

Tél.: 77-6988



Gloire et longue vie à Pie XII, glo-  
rieusement régnant, qui venge les Droits  
de Dieu avec une énergie indéfectible  
et une intrépidité de tous les instants,  
comme les grands Papes des époques  
les plus difficiles de l'histoire de la  
chrétienté.

**J.-B. PHARAND**

MAGASIN POUR HOMMES

77, rue Principale, Hull.

Tél.: 77-1934



Hommage et reconnaissance, dans  
le respect et l'amour, au Chef suprême  
de l'Eglise romaine, la plus puis-  
sante force morale sur la terre!

**Blondin Motors**

Vendeur autorisé  
Mercury — Lincoln — Meteor  
Pièces d'autos de produit Ford

198, rue Montcalm, Hull

Tél.: 77-5251



Filial et respectueux hommage  
au Vicaire du Christ sur la terre,  
Roi de la Cité vaticane.

**EASTERN GLASS**

G. SEGUIN, prop.

284, rue Dupuis — EASTVIEW.

Tél.: 5-0462



Filiale soumission au chef spirituel  
de l'Eglise, qui a acquis l'amour et la  
reconnaissance du peuple canadien.

**ROMUALD PICARD**

PHARMACIEN

164, rue Eddy — HULL

Tél.: 77-9823



A Sa Sainteté le Pape Pie XII,  
chef et docteur de l'Eglise universelle,  
évêque de Rome, Vicaire du Christ,  
roi du Vatican, guide infaillible des âmes,  
Père très tendre des fidèles,  
gloire, amour, obéissance et gratitude.

**BOUCHER Freres**

30, rue St-Jacques — HULL.

Tél.: 77-3868



Hommage  
et  
Reconnaissance  
au  
Chef, Suprême  
de  
l'Eglise Romaine,  
la plus puissante  
force morale sur  
la terre!

**Roy Typewriter Service Reg'd.**

Machines à additionner — Dactylographes — vendus — loués — réparés.  
Articles de bureau.  
PORTATIFS: Underwood — Remington Rand — Royal — Corona.  
EUGENE ROY, prop.

187, rue Principale, Hull

Tél.: 77-3012



Les mots ne sauraient exprimer  
tout ce que nous devons au chef suprême  
de l'Eglise catholique, à Pie XII,  
Pape et Roi!

**ALIE MACHINE SHOP**

150, rue Montcalm — HULL

Tél.: 77-2775



O Pontife bien-aimé, puissent tous  
les humains répondre à ta voix et ren-  
trer au bercail du Roi divin, car seule,  
ta main peut conduire brebis et  
agneaux aux mystiques pâturages con-  
quis par Jésus!

**R. St-Martin et Fils Enrg.**

359, rue Maisonneuve — HULL

Tél.: 77-5822



Le chef spirituel de la chrétienté semble, dans un geste pathétique, s'adresser aux millions et millions de catholiques de tout l'univers, et son regard implore le ciel pour faire contre-poids à toutes les calamités humaines.

### La maison canadienne

O Maison canadienne, ô maison de chez nous,  
Erigée au revers de nos fertiles plaines,  
Toi qui n'a pas connu les artifices fous  
Dont les Américains parent leurs cités vaines;  
Je t'aime ainsi dans la blancheur de ton accueil,  
Avec ce charme agreste où rêvent les fenêtres,  
Quand le soleil d'hiver éclaire avec orgueil  
Les traits évocateurs de tes nobles ancêtres.  
Ils sont là sur la mur, ceux qui savaient "trimmer",  
Les tenaces aïeux dont les âmes viriles  
Surent, dans le labeur, divinement aimer  
Leurs multiples devoirs loin de l'attrait des villes.  
Ils ont là les berceaux qui chantent les amours,  
Et cet harmonieux essor des petits âges  
Dont les babouinements avec l'éveil des jours,  
Sont la félicité de ceux qui les voient naître.  
Et voici le rouet dont le ronron si doux  
Accompagne, en berçant l'effeuillage des heures,  
Et, sur le sol rugueux où l'on prie à genoux,  
Voici cette oeuvre d'art de nos humbles demeures:  
Voici la catalogue aux dessins éclatants  
Reproduisant les fleurs que chez nous l'on préfère,  
Et qui sont, en hiver, comme un peu de printemps  
Jeté sur nos parquets reluisants de lumière.  
O maison de chez nous je vois aussi la croix  
Surmontant ton foyer garni d'humble indienne;  
Je sais qu'en un Dieu saint tout simplement tu crois,  
Et je sais la douceur de ton âme chrétienne.  
Conserve la blancheur loin des souffles méchants  
O maison des aïeux dont l'âme s'édifie,  
Et que Celui qui voit fleurir le lis des champs,  
Te garde son amour et qu'il te magnifie!

Marie LEMIEUX.

### Enfants, ne critiquez pas vos maîtres

Critiquer vos maîtres, c'est critiquer ceux qui ont plus de savoir et d'expérience que vous. Est-ce sage, convenable, excusable ?

Ne laissez pas critiquer autour de vous. Vos compagnons n'ont aucun droit à tenir ces propos désobligeants.

Critiquer est un métier vilain. Laissez ce sale petit jeu à des têtes folles. Mais si vous le pouvez, faites-les taire.

C'est l'amusement des paresseux, des jaloux et des sans-cœur. Rien de cela ne vous convient.

J'allais oublier les orgueilleux et les prétentieux qui parlent sans réfléchir.

Non, n'allez pas critiquer ce qui est au dessus de vous. Quand on est Fiers, on ne s'abaisse pas à ces divertissements de mauvaises langues.

ONCLE JEAN.



Ce montage photographique représente Pie XII entouré des quatre grandes basiliques de la Ville éternelle: Saint-Pierre, Latran, Sainte-Marie-Majeure et Saint-Paul-hors-les-murs.

### Reconnaissance

Depuis la naissance de Jésus, tous les ans vers cette date, nous nous sentons tout joyeux, le cœur attendri, enclins à la réconciliation. C'est aussi le temps des cadeaux, des remerciements.

C'est pourquoi, à l'occasion de ce temps mémorable, nous devons notre plus sincère reconnaissance aux RR. PP. Leduc et Proteau qui ont bien voulu assister à nos réunions de section juvénile, venir en classe enseigner le catéchisme. Aussi, pendant toute l'année se sont-ils dévoués à visiter les malades, à administrer les sacrements, à dire la sainte messe tous les matins. Tout le travail qu'ils ont accompli a été pour le plus grand bien spirituel des gens.

Les parents méritent aussi notre appréciation. Ils s'occupent de nous loger, de nous vêtir, de nous éduquer et de nous apprendre à vivre chrétiennement.

Le personnel de l'Ecole Sainte-Thérèse fait sa grande part pour nous former afin que plus tard dans la vie nous puissions nous tirer d'affaire.

La Commission scolaire et le Conseil ont aussi beaucoup de mérite comme corps public. Le progrès qui s'est produit dans notre village au cours de l'année et le bon fonctionnement de notre école dépend d'eux.

"ECHO SCOLAIRE" remercie donc tous ceux qui ont contribué au bon fonctionnement des choses publiques dans notre municipalité. Isabelle Gélinas, 9e Ramore, Ont.

### Doctrine chrétienne

Au cours du mois de décembre, nous avons étudié la vie de Notre Seigneur Jésus-Christ.

Sa vie se divise en deux périodes bien distinctes, sa vie cachée et sa vie publique. Parmi les principaux événements de sa vie cachée, il y a Noël, le 25 décembre; la Circoncision, le premier jour de janvier; et l'Épiphanie, le six janvier.

Sa vie publique est remplie d'événements. Elle débute par son baptême et son jeûne de quarante jours dans le désert. Viennent ensuite sa mission de prêcher, ses miracles, son agonie, sa mort, sa résurrection et son ascension.

Jésus nous donne donc l'exemple d'une vie bien remplie. Isabelle Rheault, 9e Ramore, Ont.




Pie XII célèbre le saint Sacrifice.

Venez à moi, venez sans tarder vers mon sanctuaire, vous tous dont la demeure a été marquée par la mort d'une croix de larmes... venez et je vous soulagerai dans la paix ineffable de mon Cœur sacré! Père Matéo, SS.CC.

Nous devons mettre toute notre confiance en Dieu, si nous voulons tout obtenir de lui; ayant plus de désirs de nous donner ses biens que nous n'en avons de les recevoir, il ne manquera pas de nous les prodigier. Fénelon.

Jésus aime les cœurs joyeux, il aime une âme toujours souriante. Ste Thérèse de l'Enf.-Jésus.



Hommages respectueux à Sa Sainteté le Pape Pie XII glorieusement régnant.

Voeux ardents et prières ferventes pour son auguste personne et la sainte Eglise dont il est le Chef bien-aimé.


**CECILE PAQUETTE**  
FLEURISTE  
324, rue Rideau — OTTAWA. Tél: 3-8771



A l'occasion du 12ième anniversaire de son élévation à la Papauté nous affirmons notre vénération pour le

**SAINT-PERE**


**Noël Bélanger**  
Entrepreneur en plomberie  
259, rue Cumberland  
Tél: 5-7556



Hommages respectueux et reconnaissants à Sa Sainteté le Pape Pie XII à l'occasion du douzième anniversaire de son couronnement!


de la part des  
**PERES DOMINICAINS D'OTTAWA**  
et de la  
**PAROISSE ST-JEAN-BAPTISTE**

Père Gérard Paré, O.P., prieur. Père Villeneuve, O.P., curé  
Messes du dimanche: 5 h. 30, 6 h. 30, 7 h. 30, 8 h. 30  
Enfants: 8 h. 30, Grand-messe: 10 h. 30, Midi, basse messe.



Filiale soumission  
au  
**SOUVERAIN PONTIFE**

**Lepage - Raymond**  
PEINTRES DECORATEURS  
Peintures — Tapisseries — Vitres — Ferronnerie  
Accessoires électriques  
201, rue Rideau — OTTAWA Tél: 5-8747




En ce jours du douzième anniversaire du couronnement de Sa Sainteté le Pape Pie XII, nous offrons au Vicair de Jésus-Christ l'hommage de notre filiale soumission en même temps que nos vœux les plus respectueux. Puissent son exemple et son prestige valoir à tous la paix et la tranquillité du cœur.

**QUINCAILLERIE**  
**Raoul Landriault**  
81, chemin Montréal — Eastview. 5-4316

Hommages à Sa Sainteté le  
**PAPE PIE XII**

**L. BRASSEUR**  
DECORATEUR  
Tapisseries, huiles, peintures, pinceaux, ferronnerie.  
195½, rue Rideau, Ottawa. Tél: 4-0806



SA SAINTETE  
LE PAPE PIE XII  
est véritablement notre  
chef spirituel.

**O. L. DEROUIN**  
OPTICIEN  
Exécute les ordonnances  
37, rue Metcalfe. Tél: 2-4976



Les yeux de l'univers entier sont tournés vers la source de vérité et de vie.  
Longue vie à  
Sa Sainteté le Pape Pie XII

**Horace Racine & Robert Limitée**  
DIRECTEURS DE FUNERAILLES  
260, rue Besserer — OTTAWA Tél: 2-9609  
385, chemin Montréal — EASTVIEW Tél: 5-2035

# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

## Il faut faire pénitence

Depuis le mercredi des Cendres nous nous acheminons vers le Calvaire avec le Christ par la pénitence.

N'est-ce pas l'Eglise, vraie Lumière des catholiques, qui nous dit chaque année: "Purifiez-vous, préparez vos âmes à la grande fête de la Résurrection."

Notre-Seigneur durant toute sa vie publique n'a cessé de prêcher la pénitence.

Travaillons dans la joie à notre sanctification par le grand moyen de la pénitence. Le saint temps du carême nous y invite tout particulièrement.

Souffrons avec Jésus dans notre âme et dans notre corps, comme il a souffert pour nous et aidons-Le à porter sa croix.

Demandons à la Mère de notre Dieu Sauveur, de nous accorder le courage de toujours suivre Jésus sur la route de la pénitence afin de ressusciter avec Lui et participer à sa gloire.

Tante MARCELLE.

## Merci à la section J.O.I.E.

J'ai reçu avec joie votre gracieuse invitation et je me suis fait un bien doux devoir de l'accepter.

Le magnifique spectacle "Le Jeu de la Voyagère" qui vous avez présenté au grand public d'Ottawa a connu un succès très mérité.

Cette vaillante voyageuse, Mlle Marguerite Bourgeoys, n'a pas reculé devant les sacrifices les plus grands pour édifier au Canada une forteresse imprenable qu'est l'éducation catholique dans nos écoles.

Ainsi l'écrivait Rina Lasnier: Imitons Marguerite Bourgeoys. Prions Notre-Dame de Bonsecours de nous accorder sa grande humilité.

Pour nous avoir fait connaître davantage l'oeuvre si admirable de la Bienheureuse Marguerite Bourgeoys, fondatrice de la communauté des Révérendes Mères de la Congrégation Notre-Dame, recevez mes félicitations les plus chaleureuses et un merci reconnaissant.

Tante MARCELLE.

## L'un des sept

D'après Larousse, la jalousie signifie: chagrin de voir posséder un bien qu'on voudrait pour soi; sentiment d'envie qu'excite la gloire, la prospérité d'un concurrent.

Et Dieu compte l'envie au nombre des sept péchés capitaux.

Rien n'est plus triste, de voir des enfants cultiver ce défaut dans leur coeur. Puisque l'envie entraîne la jalousie, prenez donc la résolution de vous corriger. Souvent l'orgueil jette un voile épais sur la conscience et empêche de nous juger soi-même à la lumière de la justice.

Membres des sections juvéniles, si vous rencontrez de ces personnes, efforcez-vous de leur prêcher le plus pur désintéressement.

Ne vous laissez pas décourager par leurs préjugés pourvu que votre dévouement ne serve qu'à rendre gloire à Dieu et à l'avancement des âmes.

Tante MARCELLE.

Alfred, Ont., le 9 février 1951.

## Mon voyage à Rome

(28e article)

LOURDES, LOURDES! Dieu soit béni et la Vierge sainte! Nous descendons à LOURDES! Nous aurons dans quelques heures un peu du bonheur de Bernadette. A cette pensée, des chants jaillissent en des gossiers qui étouffent. Les moindres syllabes sont des prières de flamme. Nous avons peine à croire que nous ne serons qu'un jour et une nuit dans ce sanctuaire de Marie. Mais, quand même, réécritons notre action de grâces au fond de nos coeurs. Ne parlons pas entre nous, pour ne pas briser notre immense contentement. Chantons, si nous le pouvons, comme les dizaines et dizaines de millions de pèlerins de toutes races et de toutes langues, qui sont accourus sur la terre de Lourdes depuis 92 ans!

Lourdes, mes chers enfants, est donc une terre attirante? Oui, et la plus séduisante de la terre, l'une des terres les plus richement comblées de bénédictions. C'est la terre des miracles dans les âmes et dans les corps. Il y a à Lourdes, en sa Grotte miraculeuse, sur les bords de la petite rivière appelée le Gave, quelque chose de mystérieux et de clair: Il semble que jamais, depuis les jours de Bernadette Soubirous, la T.S. Vierge n'a quitté cette terre, mais plutôt qu'elle y est toujours, toujours. Vous entrez à Lourdes, et vous contemplez un instant le paysage pourtant bien pittoresque des gracieuses Pyrénées et de ses plus renommés de châteaux anciens. Vous descendez à la hâte les rues qui conduisent au sanctuaire, et vous ne pensez qu'à la Dame des Apparitions. Vous avancez sur l'immense esplanade, terrain préparé pour recevoir des foules de trois cent mille personnes, vous admirez sans réserve le décor de la basilique, les couvents qui ressemblent à des grains de rosaire, le torrent qui baigne ces lieux sacrés, vous défilez sous les arcades, mais tout cela, tous ces regards, tous ces pas, vous les faites vite, vite. C'est ELLE que vous cherchez, et ELLE seulement, avec l'image animée, comme en février 1858, de la Voyante, Marie et Bernadette. L'immaculée Conception et sa servante. La grande récompense de ceux qui vont à Lourdes, avec les sentiments de la plus vive piété, c'est d'avoir, pour la T.S. Vierge, les yeux baignés de larmes de Bernadette. Les yeux de la Voyante, ce ne serait pas assez, si nous n'avons un peu de son coeur simple et pur.

Nous sommes arrivés à Lourdes, à l'heure du souper—qu'on appelle le dîner, en France. Il va sans dire que le repas fut expédié en quelques minutes, malgré la fatigue accumulée par neuf heures de trajet en train.

Et vers les sept heures de ce beau jour du 13 décembre, nous voici en route pour la Grotte. Ave Maria...

Mais avant d'y pénétrer tous ensemble—vous et moi, et mes chers compagnons—, laissez-moi vous conter une histoire plus belle que la plus beau des contes, et ce sera l'histoire de la petite paysanne qui reçut, 18 fois la visite de la T.S. Vierge.

ONCLE JEAN

## Soyez distingués

De saint François de Sales jeune homme, on disait: Voici un modèle de distinction.

Ozanam, futur fondateur des sociétés Saint-Vincent de Paul, était un modèle de distinction. Tenue élégante et simple, manières douces et polies, langage correct et aimable. Rien de vulgaire en lui. Jeune étudiant, il inspirait déjà le respect.

Armand Dugas, mon premier compagnon de jeux, est mort à 23 ans, avocat. Il fut l'un des fondateurs de l'Association catholique de la Jeunesse canadienne-française. Au collège, il se fit remarquer par toutes les vertus qui méritaient à Ozanam le respect de ses confrères et l'admiration de ses maîtres. Des professeurs nous disaient: Imitez-le si vous voulez paraître distingués.

Et combien d'autres jeunes, que je pourrais vous nommer!

Croyez-m'en. Il est dans vos classes des enfants qu'on peut appeler distingués. Et ce n'est pas seulement par la richesse des habits, mais par le langage, les manières et la conduite: Imitez-les si vous voulez mériter le titre d'enfants distingués.

ONCLE JEAN.

## LES CHEVEUX POUSSENT DURANT LE TRAVAIL

Le chef de personnel d'une usine avise un ouvrier qui, à la "reprise", se présente à son travail avec une heure de retard.

—Eh là! D'où venez-vous donc?

—Moi? répond l'homme interpellé. De me faire couper les cheveux.

—Pendant vos heures de travail? s'indigne l'autre.

Mais l'ouvrier, parfaitement calme:

—Est-ce qu'ils ne poussent pas, pendant mes heures de travail?

## Pour les grands

Jésus-Christ ne vous remplira jamais de son divin esprit, si vous ne faites mourir le propre amour. Il faut vous perdre pour gagner Jésus, et trouver en Lui votre perfection et celle de plusieurs autres.

Père Nouet, S.J.

## Bonne Fête

## Pour les jeunes

Nombre de séances oublient la note patriotique qui devrait toujours résonner dans une petite Saint-Jean-Baptiste.

ONCLE JEAN

## Sage décision

Hier soir, j'étais à étudier dans ma chambre. Parfois, il faut bien l'avouer, les distractions m'assaillent. Cette fois, sans me rendre compte de mon indiscret, j'écoutais la conversation qui se déroulait entre mes parents au sujet des magnifiques plans de construction de notre nouvelle demeure.

Alors, je me suis approchée de la porte, sans bruit, afin d'écouter plus attentivement ce dialogue ravissant, pour qui rêve d'un beau chez soi. Et voici ce que déclarait mon père à la cuisine: "J'ai l'idée de faire construire cette année une maison bien simple, mais à l'épreuve du feu. Elle sera construite en pierre et les murs seront de plâtre, etc., etc. Quand tout sera terminé, je ferai placer dans la cuisine, dans les chambres, dans les escaliers et dans les chambres des extincteurs chimiques, qui, en cas de feu sauront nous aider à éteindre les flammes ravageuses et destructives. A l'avenir continuera-t-il, je vous promets qu'on ne sera plus accablé par un feu quelconque". Et aussitôt toute joyeuse, incapable de dissimuler mon indiscret j'avertis mes frères et sœurs de la grande nouvelle: apprise vous savez comment. En hâte nous sommes accourus vers nos parents pour discuter de ce grand projet. Et ma soeur qui est un peu craintive, s'écria: "Oui, nous pourrions dormir paisiblement toutes les nuits sans même nous préoccuper des incendies; car, une demeure propre, où règne un ordre parfait brûle rarement". Oui, mettons en pratique les commandements de la jeune Brigade de Hull: bannissons de nos foyers les matières inflammables; nettoignons nos caves, greniers, hangars et nos cours; déposons les allumettes dans des boîtes de métal et non à la portée des enfants, ne fumons pas au lit ou dans quelques endroits cachés, tenons les accessoires de chauffage en bonne condition, car...

Celui qui prévient les incendies évite bien des ennuis. Ne jouons pas avec le feu. Car c'est un ennemi dangereux.

Jeannine Ricard, élève de 8e année, Ecole Carrière.

Mlle Ricard est la gagnante du premier prix pour la composition durant la semaine de Prévention des incendies.

## ORIGINE DU DRAPEAU DE LA CROIX-ROUGE

Tout le monde connaît le drapeau de la Croix-Rouge; mais connaissez-vous son origine?

En 1863 est lieu à Genève une conférence dont le but était de régler les conventions à adopter en temps de guerre pour la sauvegarde des blessés et malades.

Lorsqu'il fut question de trouver un drapeau qui signalerait la présence des blessés, il fut proposé de choisir le drapeau suisse, terre neutre par excellence, mais en disposant, les couleurs, à l'envers. Cette proposition fut acceptée à l'unanimité. Ainsi naquit la Croix-Rouge.

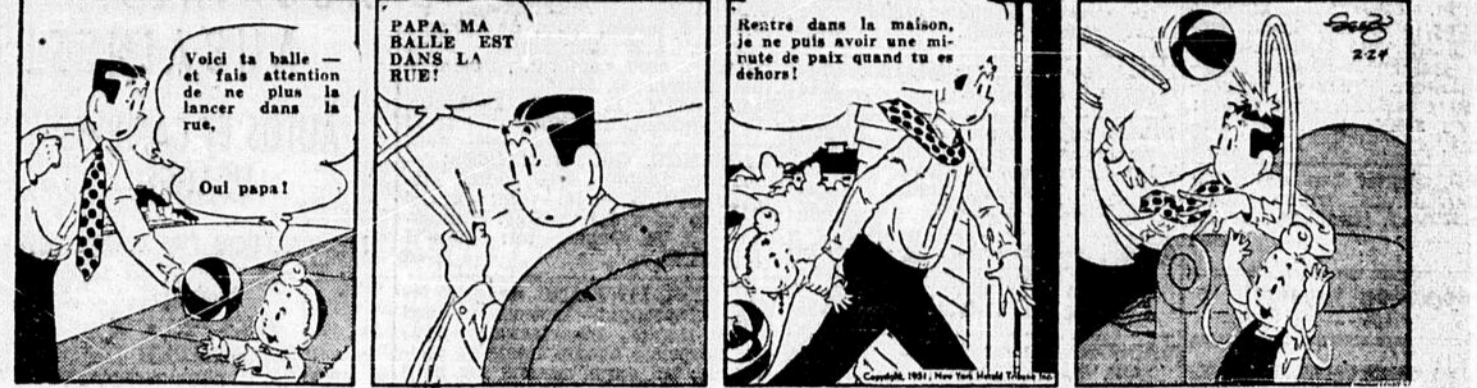
## BRICK BRADFORD

par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



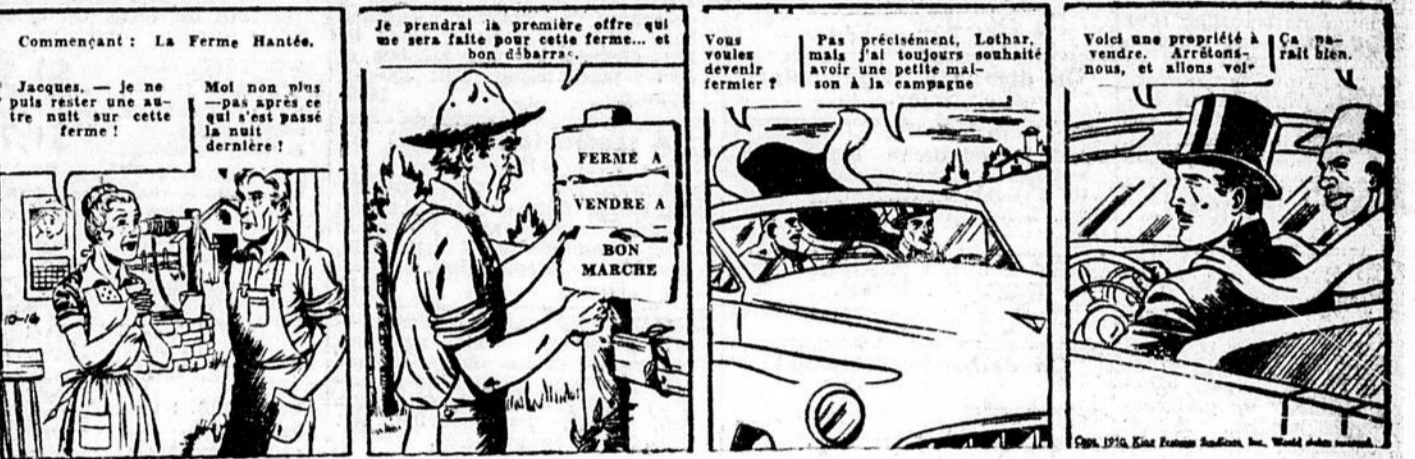
## LOUISE et LOUIS

par SEEG



## MANDRAKE, le magicien

par LEE FALK et RAY MOIRE



## MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVROY et STRIEV



## LE SURHOMME

par WAYNE BORING



## ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH



## LE CHEVALIER MASQUE

par FRANK STRIKER



## LE FANTOME

par LEE FALK et PHIL DAVIS



## Les Mots Croisés du 'Droit'

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- HORIZONTALEMENT
- 1 - Qui se rapporte au blé.
  - 2 - Genre d'oiseaux grimpeurs - Conjugaison - Gros nuage.
  - 3 - Qui se proposent surtout l'utilité.

## Solution du problème de samedi dernier

E	U	D	E	M	O	N	I	S	M	E
S	T	R	O	I	E	L	I	E	R	
T	R	O	T	R	U	M				
R	I	C	H	E	T	R	O	I	T	
A	C	C	A	P	A	R	E	U	R	S
F	U	I	N	E	E	T	N	A		
A	L	S	A	C	E	S	E	D	U	
R	O	Y	A	S	P	O	S	E	T	
S	I	C	I	L	I	E	N	S	I	
E	R	R	E	E	O	L	I			
R	E	U	S	S	I	T	E	S	E	

- VERTICALEMENT
- 1 - Mouvement d'oscillation d'un liquide.
  - 2 - Faire outre à sec - Qui dure un certain temps.
  - 3 - Canton suisse - Un des principes des huiles grasses (pl.).
  - 4 - Canard sauvage d'un beau noir - Epoque.
  - 5 - Sorties.
  - 6 - Propos - Vase dans lequel on dépose les bulletins de vote.
  - 7 - Pointe d'acier montée sur un manche - En quel endroit.
  - 8 - Qui ne peut prendre racine.
  - 9 - Se jeter impétueusement sur - Pronom indéfini - Bord de la lisse d'une toile à voiles.
  - 11 - De l'astuce - Bote noir, dur et pesant.

- 5 MARS 1951
- Belle-Ile, Louise, 8 ans, Hawkesbury.
  - Chabot, Jean-Marie, 12 ans, Clarence.
  - Chartrand, Jeanne, 15 ans, St-Marc.
  - Dagenais, Daniel, 9 ans, Windsor.
  - Dejarjins, Jacques, 5 ans, Thurot.
  - Emond, Paul-Emile, 15 ans, Windsor.
  - Labrosse, Rachelle, 12 ans, Mattawa.
  - Lavigne, Robert, 4 ans, Ottawa.
  - Lolande, Sandra, 2 ans, Hawkesbury.
  - Lévesque, Auguste, 11 ans, Plantagenet.
  - Parise, Claude, 13 ans, Welland.
  - Robinson, Fernande, 12 ans, Masson.
  - Roy, Aline, 3 ans, Gracetfield.
  - Villeneuve, Marcelle, 6 ans, Neville.
- 6 MARS 1951
- Antille, Jeannette, 6 ans, Ottawa.
  - Carrive, André, 11 ans, Ottawa.
  - Dufort, Lise, 7 ans, Ottawa.
  - Duguay, Ronald, 11 ans, Blue Water.
  - Gagnon, Gisèle, 13 ans, Verrier.
  - Labelle, Réjean, 7 ans, Saint-Onge.
  - Lacroix, Francine, 4 ans, Ottawa.
  - Perron, Louis, 8 ans, Joliette.
  - Roy, André, 9 ans, Neville.
- 7 MARS 1951
- Chartrand, Francine, 5 ans, Hull.
  - Proulx, Louis, 16 ans, Billerica.
  - Lafrenière, Gérard, 11 ans, Laval.
  - Lalonde, René, 12 ans, Dalkeith.
  - Marchand, Vital, 13 ans, Ste-Walburg.
  - Martin, Claudette, 15 ans, Sturgeon.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Table-Of-Contents listing various categories: Naissances, On demande (femmes), A vendre (propriétés), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (divers), Homme ou femme, Rubriques.

STENO-DACTYLO bilingue, avec expérience; références requises. S'adresser: Soeur Economie, Hôpital général, 60 Cathcart, 2-6451 7-55

LOTS à la Baie Constance: plusieurs beaux terrains disponibles pour chalets, à vendre comptant ou par termes. RENE LALANDE Immeuble - Assurance 45 Rideau Tel: 14-300

Guest Motors AUBAINES! AUBAINES! AUTOS ET CAMIONS USAGES DES AUTOS OU CAMIONS POUR TOUTES LES FINES DES PRIX A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

BLONDIN MOTORS Vous offrez maintenant à des bas prix pour écouler leur assortiment 1949 METEOR, sedan, une aubaine à seulement \$1,265

Campbell Motors AUBAINES SPECIALES 1947 FORD de luxe, coach, chauffette \$995 1939 DODGE de luxe, coach, chauffette \$425

Equipement d'atelier de machineries RABOTEUSES DE METAL TOURS MACHINES A USINER FAÇONNEUSES SCIES MECANQUES A FER FORETS A POTEAU, BANC OU PLANCHER SIEGE D'ARBRE DE COMMANDE COUPEURS ETAUX

FOURNAISSES de caves (Beach air chaud ou sans tuyau Pipeless) 276, boul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516

Table-Of-Contents listing various categories: Naissances, On demande (femmes), A vendre (propriétés), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (automobiles), A vendre (divers), Homme ou femme, Rubriques.

STENO-DACTYLO bilingue, avec expérience; références requises. S'adresser: Soeur Economie, Hôpital général, 60 Cathcart, 2-6451 7-55

LOTS à la Baie Constance: plusieurs beaux terrains disponibles pour chalets, à vendre comptant ou par termes. RENE LALANDE Immeuble - Assurance 45 Rideau Tel: 14-300

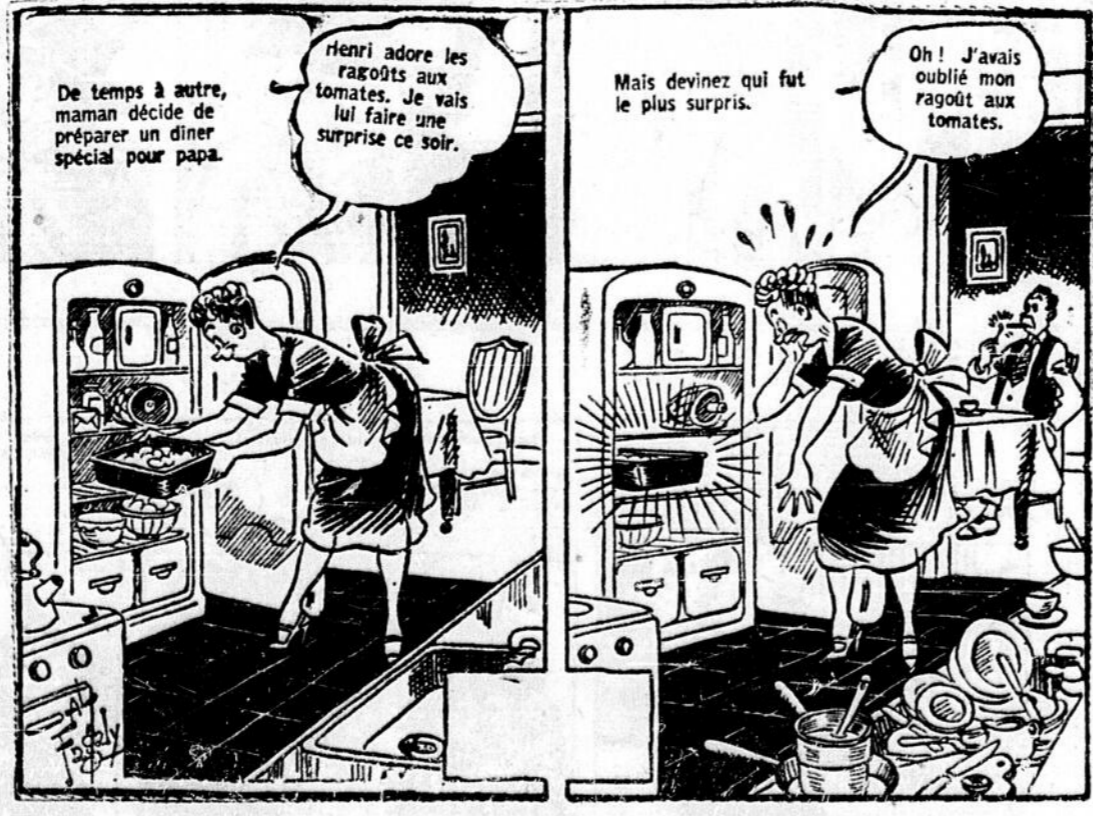
Guest Motors AUBAINES! AUBAINES! AUTOS ET CAMIONS USAGES DES AUTOS OU CAMIONS POUR TOUTES LES FINES DES PRIX A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

BLONDIN MOTORS Vous offrez maintenant à des bas prix pour écouler leur assortiment 1949 METEOR, sedan, une aubaine à seulement \$1,265

Campbell Motors AUBAINES SPECIALES 1947 FORD de luxe, coach, chauffette \$995 1939 DODGE de luxe, coach, chauffette \$425

Equipement d'atelier de machineries RABOTEUSES DE METAL TOURS MACHINES A USINER FAÇONNEUSES SCIES MECANQUES A FER FORETS A POTEAU, BANC OU PLANCHER SIEGE D'ARBRE DE COMMANDE COUPEURS ETAUX

FOURNAISSES de caves (Beach air chaud ou sans tuyau Pipeless) 276, boul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

PORTES INTERIEURES ET EXTERIEURES

M. ZAGERMAN & Co. Ltd. - Portes combinées - 100, Chemin Bayview 8-5204

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beauty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture, Modern Farm Supply, 25, rue Murray. Tél: 3-3945. 18-300

MANTEAU de printemps pour jeune fille: taille 12 ans. 56 Saint-Henri ou signifier 77-5547. 18-53

NOTRE VENTE Inventaire annuel le bat son plein. Grande réduction sur tout notre stock. Venez visiter nos salles et profiter de nos has prix. Furniture Co. 403 Bank, 6-2371. 18-300

NOUS VENDONS des romans, revues et journaux français. Match illustré, etc. Irvine's, angle Rideau et Sussex, Ottawa. 18-300

POELE avec fourneau, \$13; tricyle, \$5; machine à laver, bonne condition, \$35; bicyclettes garçons à vendre à acheter; balnéaire, châssis, parties de bicyclettes et de tricycles. 374 Clarence. 18-53

POELES usagés reconditionnés, garantis, \$30 et plus. Chauffe-eau électrique (water heater) à 3,000 watts; spécial, \$9.95. - A. Bélanger (excl. chaudière), 215, rue Montcalm, 77-4329. 18-300

4,000 BLOCS de ciment de 12 pouces; 4 toilettes neuves; une balnéaire, \$35; bicyclettes garçons neufs. Quantité de bois de construction mélange. 93 York. 18-74

SPECIAL: Laveuse "Beauty" blanche, dernier modèle démonstrateur. Signaler 77-6975. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouvez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIÉES et de soirée à louer. Tél: 77-7980. 20-300

TARIF DES ANNONCES CLASSES COMPTANT

Table with 3 columns: Mots, Insertions, 1 to 6. Rates range from 30 to 240.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes \$ c., etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à un surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENTACLES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations complètes comptent comme mots entiers.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées. Edition du jour - 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

3-4061 entre 5 h. et 8 h. p.m. appelez 3-4066

A louer (logement) (22)

CHAMBRE chauffée, éclairée, pour homme, 72 Durocher, Wrightville. 22-55

LOGIS chauffé, 4 pièces, galerie 8 x 28, libre le 1 mars. S'adresser: 291 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-53

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé; possession immédiate. Four adultes. Dans Wrightville. 77-9660. 22-55

LOGIS chauffé, 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser: 42 Marengère, Pointe-Gatineau. 22-58

LOGIS 4 pièces, chambre de bain, cave, possession immédiate. 198 Laval, Hull. 22-83

2 LOGIS de 4 pièces chacun à 241-245 Champlain, Pointe-Gatineau. S'adresser: 160 Principale, Gatineau. 22-55

POINTE-GATINEAU: Un coin de service d'autobus, 10 minutes du centre de la ville. Neuf. Occupation immédiate. 4 pièces et sous-sol. Toutes commodités. Pour rendez-vous: Aimé Guertin et Cie, 103 Principale, Hull, 77-5224. 22-53

CHAMBRE meublée, privilèges, endroit central, pour dames. \$6.50 par semaine. 5-3017 ou 9-7198. 23-54

CHAMBRE pour monsieur. - 173 Cumberland, 3-3952. 23-54

CHAMBRE et cuisinette, eau chaude, fille ou femme seulement. 77-8249. 23-55

CHAMBRE meublée ou non, privilèges. 5-2680. 23-55

CHAMBRE-VIVOIR avec grill, eau chaude, près tramways et autobus, Hull, 77-6235. 23-53

GRANDE CHAMBRE, bain, 121, Boul. Saint-Joseph, Wrightville. 23-54

GRANDE CHAMBRE et cuisinette très propres; pas d'enfant. 156 Clarence. 23-55

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude, près des Statistiques, pour 2 adultes. 77-6654. 23-55

GRANDE CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes. 253 Saint-Patrice, app. 1. 23-54

GRANDE CHAMBRE meublée, en avant, usage téléphone, très central. S'adresser: 20 Montcalm, Hull, 77-2009. 23-55

2 CHAMBRES, chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 PIÈCES, chambre et cuisine, chauffées, éclairées. 77-8309. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, usage du téléphone. 77-7378. 23-53

2 CHAMBRES chauffées, éclairées. 109 Montcalm, 77-1147. 23-53

2 GRANDES CHAMBRES éclairées, chauffées, permis de cuisine, usage du téléphone, eau chaude. 6-2942 après 6 h. 23-53

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur - Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, emballage et expédition de meubles ou autres articles. - 129 Montcalm Hull, 77-6115, soir, 77-6098. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. - Tel: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIOS, radios électriques, réparations. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio. 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD EA.B.S. mélanges, corde \$7.50; coupes, \$9.50; 1/2 corde coupée, \$4.75; gros voyage \$2.75. Tél: 77-9972. 32-300

A.B.C. WOODYARD Coke, LaSalle, 5 poches pour \$5.75. 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE: Slabs de bois mou, la corde coupée, \$9; 1/2 corde \$5; gros voyage \$3. Slabs de bois franc, la corde coupée, \$15; 1/2 corde \$7.50; gros voyage \$4.50. Bois mélange, quantité désirée. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAI, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4687. 32-300

BOIS franc, bois mou, slabs de bois franc, slabs de bois mou. - Albert Charrette, 16 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau, 77-9038. 32-300

C. LEVESQUE: 347 Montcalm, Hull. Tél: 77-4652. Slabs de bois franc, voyage coupe, \$5, slabs de bois franc, voyage coupe, \$3 et \$5. 32-300

J.-F. LAFONTAINE 113 Saint-Laurent Hull SLABS de bois mou, \$7 la corde; coupés, \$9. Voyage coupe, \$3. Voyage 4 cordes \$24. Tél: 77-3713 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage \$3, \$4.50, \$5.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile "mèche" sil-ent glow automatic - aussi fourniture. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoys. Estimation gratuite. - Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINÉES EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po et 10 po, imitation de pierre. Tél: 77-9221. 35-300

DE LA DEMOLITION de l'entrepreneur de Fine & Company, rue Nicolas, près Wilbrod, poteaux de 8 x 8 et 12 x 12, solives 2 x 10, etc. Aussi briques usagées. S'adresser sur les lieux. Commission du district fédéral. 35-56

Argent à prêter (37)

PRETS pour financier l'achat d'une automobile Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels. TRANS-CANADA CORP N Credit Limited Chambre 101 - Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa 5-7180 No 1

Personnel (39)

COUTURIERE de Paris (France) Robes, manteaux et transformations. Travail soigné, d'après les dernières modes de Paris. Prix modérés. 183 Broad, app. 3, tel: 8-3840-R. 39-78

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestique. Tél: 8-7780. 39-300

Cours privé (40)

LECON musique, piano, accordéon; prix raisonnable, 350 Montgometry, Eastview. 6-2277. 40-93

Cartes d'affaires (41)

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, miroirs, préfabriqués, garage, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles: sabbines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-300

Cartes d'affaires (41)

GERARD LAHAYE, 189, 3e Avenue, Gatineau: Agent de Goodweat Clothes (Montreal) pour le comté Papineau. Complet, manteaux, paletots faits sur mesures. Tout travail garanti. Prix très raisonnables. 41-300

Dactylographes (41A)

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer - Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCEL - Mariages, baptêmes, enfants, etc. 286 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAUT photographe MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 78 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariages, gaudage, gravure, impressions commerciales - Cartes de Noël - 245, rue Albert, Tél: 2-2355. 43-298

Graveurs (44)

BOMAG ELECTROTYPE Company Artistes en photographes, électrogravures, flan par pression directe et stéréotype. 118, rue Blatter, 6-2555. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC - entrepreneur electricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE - Entrepreneur electricien, installation de réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur de réparations. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300

GEORGE MAYO & Co., entrepreneurs electriciens. Nous faisons tous genres de filage électrique. Service de réparations rapide. Tout travail garanti. 229 Hawthorne, Ottawa-Est, tél: 5-4512. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J.-O. Gervais, 77-8473. 62-300

Réparations (63)

BEATTY WASHER STORE NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 206 RIDEAU Lesseuses Beauty à l'électricité et à la gazoline; - repasseuses Beauty; et notre réputé aspirateur Beauty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-300

CENTRE D'APPAREILS BEATTY 71 Laval, Hull. Représentant autorisé pour réparations. 77-6975. 63-300

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity. Ouvrage garanti - Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Veritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

JOSEPHINE



"Est-ce que votre police d'assurance pour les vitres brisées couvrira aussi les punitions?"

Réparations (63)

REPARATION DE MACHINES A LAYER SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Preposes habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen-ouest - Tél: 6-1626. 63-300

Poussins (65)

POUSSINS de qualité supérieure. Nous avons en haute production. Poussins d'un jour d'éclosion d'une à trois semaines. Satisfaction garantie. Ferme Avicole LaJonde, Bourget, Ont. 65-15 juin

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION - Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-300

Avis divers (66)

A PARTIR de cette date, je ne me rends pas responsable des dettes contractées en mon nom par ma femme. (Signé): Emilian Gascon, 31 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 66-54

Monuments (69)

R. SAINT-MARTIN ET FILS GRANDE réduction sur commandes de monuments durant les mois d'hiver, pour installation prompte au printemps. Pierre gratis avec chaque commande, catalogue sur demande. 359 Maisonneuve, Hull 77-5822. 69-300

Décès (70)

ARSENAULT - Décédée dans un hôpital local, le vendredi, 2 mars 1951, Anna McInyre, épouse bien-aimée de Hyacinthe Pierre Arsenault, à l'âge de 64 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Raine et Robert Lété, 260, rue Bessière, le mardi, 6 mars, à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacre-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-53

BEAUDIN - Décédée à Casselman, Ont., le samedi, 3 mars 1951, à l'âge de 84 ans, Pierre Beaudin, veuve de Julie Paquette. Funérailles mardi, le 6 mars, des salons funéraires Brazeau et Quessel, de Casselman, pour l'église Saint-Viateur de L'Immaculée, où le service sera célébré à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial d'Embrun. 70-53

CARISSE - Décédée dans un hôpital local, le samedi, 3 mars 1951, Dosithe Carisse, fils de feu M. et Mme Uldège Carisse, à l'âge de 65 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Raine et Robert Lété, 260, rue Bessière, le mardi, 6 mars, à 8 h. 15 a.m., pour service à l'église Notre-Dame-de-Lourdes à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-53

GUEGAN - Décédée dans un hôpital local, vendredi, le 2 mars, 1951, à l'âge de 60 ans, Marie Anne Sauvé, épouse de Jules Guegan. La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, les funérailles ont lieu lundi, le 5 mars, à 8 h. 45 a.m.; le service a été chanté en l'église Saint-François d'Assise à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-53

LABRIE - Décédée à sa demeure, 262, rue Murray, Ottawa, samedi, le 3 mars 1951, à l'âge de 76 ans, Napoleon Monette, époux d'Anna Provost et de feu Evelina Roy. Funérailles mardi, le 6 mars, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-53

MONETTE - Décédée à sa demeure, 262, rue Murray, Ottawa, samedi, le 3 mars 1951, à l'âge de 76 ans, Napoleon Monette, époux d'Anna Provost et de feu Evelina Roy. Funérailles mardi, le 6 mars, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-53

RENAUD - Décédée le samedi, 3 mars 1951, à sa demeure, 118, rue Delormier, Hull, à l'âge de 57 ans et 11 mois, Nôise Renaud, veuve de feu Joseph Renaud, le 6 mars, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, pour service en l'église Saint-Jean-Bosco à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-53

SOUVENIRS MORTUAIRES (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez facilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Remerciements (74)

ALLEN - Nous désirons remercier Dieu et tous nos parents, amis et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistances aux funérailles, à l'occasion de la mort accidentelle de notre fils, Paul. Nous remercions particulièrement le Dr. M. Gosselin, M. Jacques Beaumont, et leurs aides sur les lieux de l'accident, et le corps d'Ambulance Saint-Jean, le R. P. Pauline O.M.M. les sœurs Philippe Bélanger et J. Burke Ewing; les RR. SS. et le personnel de l'Hôpital Général d'Ottawa; les prêtres de paroisses du Sacre-Coeur et de Saint-Joseph; les RR. SS. Sainte-Croix et les Sœurs Grises de la Croix; le R. P. Reardon; les RR. PP. et étudiants de l'Université d'Ottawa et les collègues affiliés; l'officier commandant et le personnel de l'Armée canadienne du district. Nous sommes aussi reconnaissants aux représentants de la presse pour la façon sympathique dont ils se sont acquités de leurs fonctions - M. et Mme J. C. Allen et la famille. 74-52

JE PROMETS de remercier au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, les Saints Noms de Jésus, Marie et Joseph, tous les vendredis, dans "Le Droit", pendant un an, et communier tous les premiers vendredis du mois, si j'obtiens ma guérison d'ici le printemps, par les prières de ceux qui liront cette annonce. Un malade. 74-53

Candidat No 12 Les candidats au trophée Gil-O. Julien

JEAN HOULE

par ROSAIRE BARRETTE

On a vu que la plupart des athlètes déjà dénombrés dans le livre des candidats au trophée Gil-O. Julien s'adonnaient à divers sports - même il y en a qui s'appliquent à les pratiquer tous - mais on concevait qu'il est plutôt rare de rencontrer une étoile qui limite, en grande partie, ses activités à un seul jeu dont elle possède à fond les principes théoriques qu'elle met à exécution avec une savante maîtrise et une dévotion sans pareille. Tel est le cas du populaire Jean Houle, étudiant en troisième année à la Faculté de Commerce de l'Université d'Ottawa, et l'un des plus brillants joueurs de hockey qui aient jamais figuré sur une équipe étudiante locale. Dès son enfance, notre jeune ami a compris la grande importance de la spécialisation et la utilité de courir plusieurs lièvres à la fois. Attiré par notre célèbre jeu national, il a voulu tout de suite en acquiescer tous les secrets les plus profonds et devenir un expert. Constatant que ce sport lui offrait des possibilités illimitées, il y a concentré toute son attention, s'y est dévoué avec une passion acharnée et les résultats obtenus jusqu'ici ont dépassé les prévisions. Les plus osés. Les sportsmen feraient bien de suivre de près ce type épatant, car il a devant lui la plus belle carrière sportive. Il ne tardera pas à évoluer dans les ligues majeures, tant son jeu commande l'admiration par son efficacité, sa fermeté et son allure.

Notre concurrent no 12 est un autre sportif qui se réclame de la ville de Québec comme lieu de naissance. En effet, il a été inscrit sur les registres baptismaux de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens le 31 mars 1929. Il est le fils du docteur H.-A. Houle et de Lucette Côté, couple



La société Richelieu, lors de sa réunion annuelle, samedi, au Château Laurier, a élu les membres qui feront partie du bureau de direction pour l'année courante.

### M. G.-A. Desjardins élu président et gouverneur de la Société Richelieu

M. G.-Arthur Desjardins, d'Ottawa, a été élu président et gouverneur de la Société Richelieu, à la réunion annuelle de cet organisme qui eut lieu, samedi et dimanche, au Château Laurier.

Le Dr Arthur Desjardins d'Ottawa, nouveau président. Dans le même ordre, de gauche à droite, le Dr Horace Vial, ex-gouverneur; le Dr Pierre Jobin, de Québec, ancien président; M. J.-Emile Boucher, ex-gouverneur; M. Arthur Desjardins d'Ottawa, nouveau président.

### Le Dr Nelson, de Westboro, décédé

Le Dr James S. Nelson, demeurant à 421, avenue Churchill, est décédé dimanche, à l'âge de 73 ans.

### Le Dr Paul COTE nommé lieutenant-gouverneur pour la région d'Ottawa, chez les clubs Richelieu.

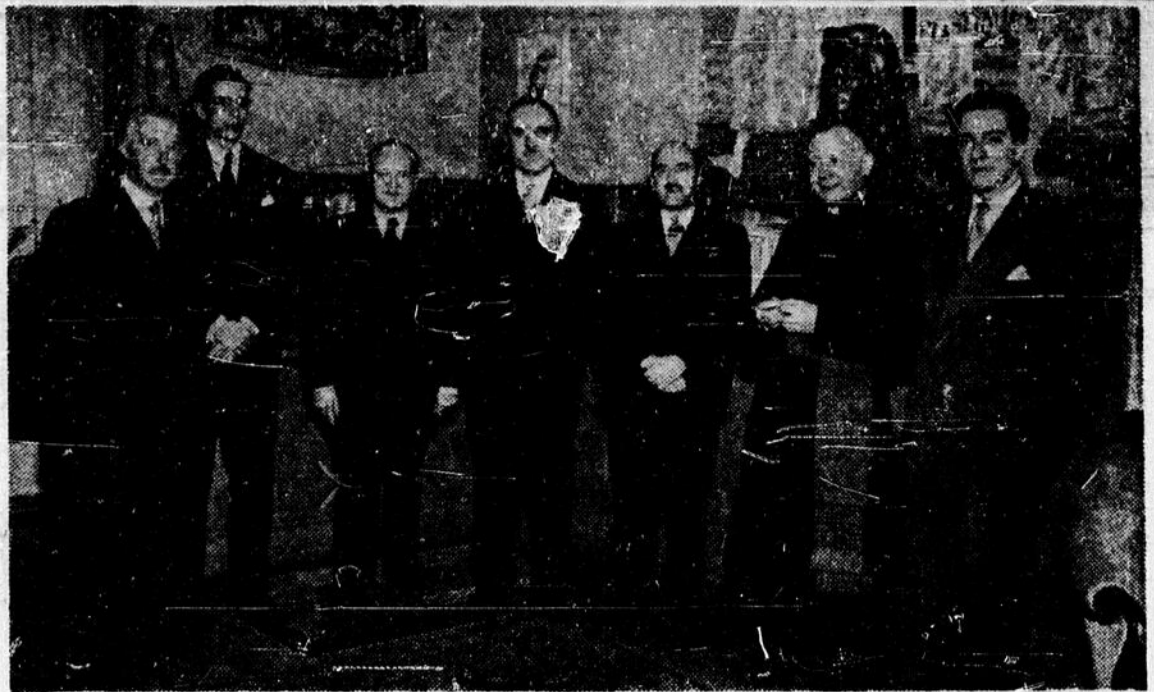
Cette nomination a été faite à l'issue de la réunion annuelle de la Société Richelieu, samedi, au Château Laurier.

### Il faut obtenir une répartition plus juste des impôts des corporations

M. Louis Charbonneau demande aux groupes catholiques des parents et professeurs de continuer leurs demandes pour la correction de l'article 67 de la Loi scolaire

M. Louis Charbonneau a demandé aux groupements catholiques de faire une lutte opiniâtre en vue d'obtenir la correction de la section 67 de la Loi des écoles d'Ontario.

Le conférencier a noté les grands progrès qui ont scandé la marche vers le progrès des écoles séparées. C'est ainsi qu'il peut se rappeler une époque pas encore éloignée, alors que nos institutions scolaires n'avaient qu'un inspecteur, alors qu'aujourd'hui elles en ont 28.



"Je suis vraiment étonné du prodigieux effort que vous faites, ici, à l'École des Beaux-Arts de Québec, et des promesses d'avenir que représentent certains de vos élèves."

### Deux enquêteurs français au pays

MONTREAL (P.C.) — Deux enquêteurs du ministère français du Transport sont arrivés, hier par avion, afin de poursuivre l'enquête du gouvernement français sur la cause de l'écrasement dans les Alpes en novembre dernier, du Canadien Pilgrim.

### LE TEMPS QU'IL FERA

Table with weather forecasts for various regions including Ottawa, Vancouver, and Montreal.

Table with weather forecasts for various regions including Ottawa, Vancouver, and Montreal.

### L'indice du coût de la vie grimpe encore: 2.7 — 175.2

L'indice du coût de la vie a grimpé de 2.7 points, en janvier, pour passer de 172.5 à 175.2, soit l'augmentation mensuelle la plus considérable depuis août et septembre de 1947.

Les principaux produits dont le prix a monté sont: les viandes, les légumes, les merceries pour hommes, les chaussures, les meubles, les vêtements, les papeteries, les produits de toilette, le tabac et le lait.

### Arrestation de deux suspects

MONTREAL (P.C.) — Deux individus, qui s'apprêtaient à commettre un vol, furent arrêtés hier à la suite d'une chasse à l'homme effectuée sur les toits et dans les ruelles de l'est de la ville.

### Cent dollars pour des informations au sujet de Hunter

SUDSBURY (P.C.) — Le propriétaire de l'hôtel Frontenac, ravagé par un incendie, a offert une récompense de \$100 à quiconque fournira des renseignements sur les allées et venues de "l'homme du 205".

### Longue période de paix, si on évite la guerre pour 5 ans

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre, Saint-Laurent, a déclaré à Québec, samedi soir, que s'il est possible d'éviter la guerre pendant les cinq prochaines années, le monde pourra entrevoir une longue période de paix.

### Couvert détruit par les flammes

SAINT-ANNE (Manitoba) — Un incendie, qu'on mit seize heures à maîtriser, détruisit samedi le monastère des Pères Rédemptoristes à Sainte-Anne et a causé \$175,000 de dommages.

### Un conseil par jour sur la santé

Voici un conseil pour les ferments de la télévision. Les experts recommandent que les personnes qui regardent les programmes sur des écrans petits ou modérément grands devraient le faire à une distance égale à dix fois le diamètre de l'écran.

### Mort à 78 ans du premier employé de la maison Ogilvy

M. John Pittaway, premier employé de la maison Charles Ogilvy à Ottawa, est décédé dimanche, dans un hôpital local, après une longue maladie.

### Mort subite de Alfred Delayen

M. Harry Alfred Delayen, gérant du service des réparations chez Cabeldu Motors, est mort soudainement samedi après-midi, après une attaque cardiaque.

### Retraites du carême ouvertes à Overbrook

Les retraites du carême sont commencées depuis hier soir, en la paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation d'Overbrook.

### L'explosion d'une cuve de graisse le brûle grièvement

M. Freiman Lapage, 44, rue Chapel, a subi de graves brûlures au visage et aux mains vers 5 heures samedi après-midi, lorsqu'une cuve de graisse fit explosion dans le garage de la boulangerie Standard Bread, 941, avenue Gladstone.

### Amende de \$32 payée par une compagnie

La compagnie de transport Smith, Limited, a été mise à l'amende, ce matin, en Cour de comté, pour avoir transporté de la marchandise sans permis.

### Inhumation du bébé Connolly

Le R.P. Ubald Boisvert, O.M.I., curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Hull, a officié à la cérémonie des Anges qui eut lieu samedi pour le bébé Connolly, décédé la veille à l'Hôpital général d'Ottawa.

### Elizabeth souffrante

LONDRES (Reuter) — Le roi George, qui souffre d'un refroidissement et fait un peu de fièvre, continue de se remettre lentement, déclare un bulletin de santé médical publié aujourd'hui à Buckingham Palace.

Service advertisement for "LE DROIT", SERVICE DU SOIR, offering evening news and entertainment.

Advertisement for C. R. LAFRENIERE & FILS, OPTOMETRISTES, with contact information for Ottawa and Eastview.

Advertisement for Dr. LUCILE JULIEN, Médecine interne, located at 150, rue Metcalfe, Ottawa.

Advertisement for HARRY HAYLEY & SONS, offering construction services for homes and businesses.

Advertisement for R.-J. BASTIEN, R.O., OPTOMETRISTE, located at 3, rue Nicholas, Ottawa.

Advertisement for MARCIL, FRÈRES BROS, offering optical services at 307, rue Dalhousie, Ottawa.

Advertisement for Ulric ST-AMOUR, Optométriste, offering eye exams and contact lenses at 48, rue Rideau, Ottawa.

### Le R.P. Chicoine est conférencier à Hawkesbury

HAWKESBURY (D.N.C.) — Lors d'une grande assemblée lacordaire dans cette ville, le R.P. Chicoine, C.S.C., a souligné vigoureusement les bienfaits remarquables des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc.

### Guverture de la semaine d'Educ. à l'Université

La Semaine d'Éducation a été ouverte brillamment ce matin au cours d'immatriculation de l'Université d'Ottawa.

### Inhumation du bébé Connolly

Le R.P. Ubald Boisvert, O.M.I., curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Hull, a officié à la cérémonie des Anges qui eut lieu samedi pour le bébé Connolly, décédé la veille à l'Hôpital général d'Ottawa.

### Amende de \$32 payée par une compagnie

La compagnie de transport Smith, Limited, a été mise à l'amende, ce matin, en Cour de comté, pour avoir transporté de la marchandise sans permis.

### Elizabeth souffrante

LONDRES (Reuter) — Le roi George, qui souffre d'un refroidissement et fait un peu de fièvre, continue de se remettre lentement, déclare un bulletin de santé médical publié aujourd'hui à Buckingham Palace.

### Les juges sont ici pour le festival de musique d'Ottawa

Dans une interview qu'il accordait à sa descente du train de Toronto, hier soir, M. William Glock, adjudicateur de piano au festival d'Ottawa qui débute aujourd'hui, a déclaré que s'il le pouvait, il ne permettrait à aucune personne âgée de plus de 15 ans de participer à un festival canadien de ce genre.

### Arrestation de deux suspects

MONTREAL (P.C.) — Deux individus, qui s'apprêtaient à commettre un vol, furent arrêtés hier à la suite d'une chasse à l'homme effectuée sur les toits et dans les ruelles de l'est de la ville.

### Cent dollars pour des informations au sujet de Hunter

SUDSBURY (P.C.) — Le propriétaire de l'hôtel Frontenac, ravagé par un incendie, a offert une récompense de \$100 à quiconque fournira des renseignements sur les allées et venues de "l'homme du 205".

### Longue période de paix, si on évite la guerre pour 5 ans

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre, Saint-Laurent, a déclaré à Québec, samedi soir, que s'il est possible d'éviter la guerre pendant les cinq prochaines années, le monde pourra entrevoir une longue période de paix.

### Couvert détruit par les flammes

SAINT-ANNE (Manitoba) — Un incendie, qu'on mit seize heures à maîtriser, détruisit samedi le monastère des Pères Rédemptoristes à Sainte-Anne et a causé \$175,000 de dommages.

### Un conseil par jour sur la santé

Voici un conseil pour les ferments de la télévision. Les experts recommandent que les personnes qui regardent les programmes sur des écrans petits ou modérément grands devraient le faire à une distance égale à dix fois le diamètre de l'écran.